

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI C.C. Postale 115396 ITALIA con "Complemento illustr." annuo L. 50.000, sem. 37.500, trim. 21.300 (col. Piccolo del lunedì L. 65.300, 45.300, 25.200) - ESTERO annuo L. 113.000, sem. 58.500, trim. 30.600 (col. Piccolo del lunedì L. 132.000, 68.500, 35.750) - Copie arretrate L. 60  
INSEZIONI: PK. tel. 65065/67 - Prezzi mod. Commerciali L. 48.000 (festivi posiz. e data prestabilita L. 57.600) - Redaz. L. 57.000 (F. L. 84.400) - Pubbl. istituz. L. 70.000 (F. L. 84.000) - Finanziari e legali 1800 al num. alt. (F. L. 2.160) - Necrologie L. 1100-2200 p.p. (Partecipazioni L. 1450-2900 p.p.) - Economici prezzi su rubriche (domen. +20% IVA 14%)

LA «ROTTURA» DOPO IL NO DI KHOMEINI SUL TRASFERIMENTO DEGLI OSTAGGI

## Espulsione dagli S.U. dei diplomatici iraniani

Bloccata ogni esportazione (tranne medicinali e alimentari) - Annullati i visti

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

WASHINGTON — La rottura delle relazioni diplomatiche con l'Iran ed il blocco di tutte le esportazioni statunitensi verso l'Iran costituiscono la prima risposta immediata del Presidente degli Stati Uniti Jimmy Carter all'annuncio che i 50 ostaggi americani nell'ambasciata statunitense occupata a Teheran dovranno restare prigionieri degli attivisti islamici finché il nuovo Parlamento iraniano (non ancora finito di eleggere) non avrà deciso sulla loro sorte.

Il drastico provvedimento, ha spiegato il Presidente, è motivato dal persistente rifiuto del governo iraniano di rilasciare i 50 ostaggi la cui prigione si trascinava fra frustrazioni e incertezze dal 4 novembre scorso. E se tale rifiuto verrà ancora mantenuto, ha minacciato Carter, esso «comporterà un costo sempre più grave per il governo dell'Iran». L'annuncio è stato dato dal Presidente stesso dopo una lunghissima riunione con i suoi consiglieri di politica estera.

La rottura delle relazioni diplomatiche è immediata: tutti i diplomatici e funzionari iraniani ancora sul territorio statunitense (il loro numero era stato ridotto da un precedente provvedimento parziale di espulsione deciso dal governo di Washington) hanno tempo appena fino alla mezzanotte di oggi, per lasciare il paese.

Carter ha inoltre annunciato sanzioni che proibiscono qualsiasi esportazione di merci statunitensi in Iran, con l'esclusione di generi alimentari e di medicinali, ma anche le esportazioni che potranno avere l'autorizzazione a continuare — ha precisato — verranno ridotte al minimo.

Verrà anche effettuato un inventario dei beni iraniani il cui sequestro cautelativo era stato disposto lo scorso dicembre, nel quadro dell'approntamento di un piano di aiuto per gli ostaggi e per i loro familiari. Infine, tutti i visti concessi a cittadini iraniani attualmente presenti negli Stati Uniti verranno annullati, e nuovi visti non verranno concessi né rinnovati, se non in circostanze del tutto eccezionali.

Fino a che la situazione degli ostaggi prigionieri nell'ambasciata statunitense occupata a Teheran non migliorerà, nessun cittadino iraniano potrà più entrare nel territorio degli Stati Uniti. «I provvedimenti che ho ordinato — ha spiegato il Presidente — sono quelli che sono necessari adesso. Altre decisioni — ha minacciato — potrebbero rendersi necessarie se questi provvedimenti non frutteranno entro breve termine il rilascio degli ostaggi».

Carter non ha precisato quali potrebbero essere queste «altre decisioni» da lui minacciate, né ha fornito, nel suo breve discorso, alcun indizio al riguardo. Sembra tuttavia il caso di collegare questa minaccia a quel passaggio del suo discorso in cui si sottolinea che persistere nel rifiuto dovrà costare un prezzo «sempre più grave» al regime della rivoluzione islamica iraniana.

Fra l'altro, si è saputo che fra le varie ritorsioni prese in esame figura anche un blocco navale dell'Iran.

L'annuncio del Presidente, fatto con una conferenza stampa frettolosamente convocata (Carter non ha nemmeno accettato domande dei giornalisti accorsi) segue di poche ore la decisione del Consiglio della rivoluzione islamica iraniana di non assumersi la responsabilità della custodia degli ostaggi, e di lasciarli nelle mani degli attivisti che ancora occupano l'ambasciata, dopo oltre cinque mesi. Quella decisione, ha detto Carter, getta sul regime iraniano e sul capo supremo, l'ayatollah Khomeini, la responsabilità evidente della crisi in atto fra Washington e Teheran.

All'ambasciata iraniana l'umore non è certo entusiastico. Il provvedimento di espulsione dei diplomatici «non era proprio necessario», ha commentato il portavoce Hussein Ava. «La linea di comunicazione viene così perduta — ha soggiunto — e questo non gioverà né all'Iran né agli Stati Uniti».

La nuova svolta «dura» decisa da Carter fa seguito immediato agli sviluppi negativi che ieri, ancora una volta, ha preso la vicenda degli ostaggi

Robert Cullen

(Continua in 2.a pagina)

## Palestinesi assaltano un kibbutz. Assedio e scontro: otto i morti

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

TEL AVIV — Cinque guerriglieri palestinesi provenienti dal Libano e asserragliati per nove ore con degli ostaggi, tra cui alcuni bambini, nel dormitorio di un kibbutz vicino al confine, sono stati uccisi ieri mattina in un contrattacco delle truppe israeliane. Nello scontro a fuoco sono morti anche un bambino, un adulto del kibbutz e un soldato, mentre quattro altri bambini, un adulto e undici soldati sono rimasti feriti.

Apparentemente organizzato in coincidenza con i cruciali colloqui sul problema palestinese che prima il Presidente egiziano Anwar El Sadat e poi il primo ministro israeliano Menachem Begin si accingono ad avere a Washington con il Presidente americano Jimmy Carter, l'attacco terroristico è avvenuto tra mezzanotte e le dieci del mattino nel kibbutz di Misgav-Am, lungo la frontiera tra Israele e il Libano, non lontano dalle cittadine di Kiryat-Smona e Metulla.

Era dall'aprile dello scorso anno — quando quattro palestinesi, provenienti anch'essi dal Libano, questa volta via mare, sbarcarono a Nahariya, una quindicina di chilometri a Sud del confine — che gruppi di terroristi non riuscivano più a penetrare sul territorio dello Stato ebraico. In quella occasione, i guerriglieri uccisero quattro persone, tra cui due bambini. Due dei palestinesi vennero a loro volta uccisi e altri due furono catturati. Proseguirono e condannati all'ergastolo.

Secondo quanto hanno riferito i portavoce militari di Tel Aviv e la stazione radio dell'esercito israeliano, i cinque terroristi sono penetrati con la forza poco dopo mezzanotte nel kibbutz e si sono asserragliati in un dormitorio dove, come di consueto, i bambini trascorrevano la notte separatamente dai genitori, chiedendo per il rilascio degli ostaggi la liberazione di vari loro compagni detenuti nelle prigioni israeliane, un aereo per lasciare il paese e la mediazione dell'ambasciatore romano.

Prima ancora che l'esercito affluisse in forze sul luogo al comando del ministro della

## Intimidazioni e tensione tra Teheran e Baghdad

BEIRUT — I rapporti tra Iran e Iraq, i due grandi paesi confinanti del vicino Oriente, sono considerevolmente peggiorati nelle ultime ore in seguito ad un continuo scambio di intimidazioni, accuse e ripulse.

Il governo di Teheran ha ordinato a tutti i suoi diplomatici residenti a Baghdad di rientrare in patria, in seguito all'espulsione di 1300 cittadini iraniani residenti in territorio iracheno. A sua volta, l'Iraq ha rinnovato la richiesta — già presentata al segretario generale dell'Onu, Kurt Waldheim — per il ritiro delle truppe iraniane da tre isole situate all'ingresso del Golfo (Abu Mussa, Grande Tomb, e Piccola Tomb). Queste isole furono occupate nel novembre 1971 quando ancora l'Iran si trovava sotto il regime dello scia.

Da parte iraniana la richiesta è già stata respinta e sia le forze armate, sia i «guardiani della rivoluzione» sono stati posti in stato di allarme. Lo stesso Presidente della Repubblica Bani Sadr ha dichiarato che «l'Iraq non agisce indegno, ma, anzi, fa il gioco delle superpotenze» e si lascia andare a «provocazioni contro l'Iran». A sua volta il ministro degli Esteri Sadegh Ghotbzadeh ha assicurato che i suoi connazionali «non cederanno un solo pollice di terreno».

Analoghi concetti sono stati espressi dall'imam Khomeini. Da parte sua l'agenzia «Pars» ha annunciato che le autorità di Baghdad avevano deciso di espellere circa 15.000 musulmani sciiti ed avevano incominciato a trasferirli verso la regione di Delhara.

difesa Ezer Weizman e del capo di stato maggiore Raphael Eytan, i membri stessi del kibbutz hanno dato l'assalto al dormitorio, riuscendo a sconfiggere i terroristi da un'altra dell'edificio e liberando alcuni dei bambini e tre donne che si trovavano con loro. E' apparentemente in questo primo scontro che sono rimasti uccisi un bambino di poco più di due anni e il segretario del kibbutz, Samy Shani, di trentaquattro anni.

Spostatisi nel settore del dormitorio riservato ai bambini più piccoli, i palestinesi sono stati attaccati dalle truppe dopo un lungo assedio, verso le dieci del mattino. Tutti e cinque i terroristi sono stati uccisi in un breve conflitto.

to a fuoco nel corso del quale, come detto, sono rimasti feriti, assieme a undici soldati, anche quattro dei bambini e un adulto del kibbutz.

Parlando brevemente con i giornalisti dopo la conclusione dell'attacco, Weizman ha detto di aver tenuto che il bilancio dell'incursione palestinese potesse esser più grave e ha lasciato intendere che Israele potrebbe condurre azioni di rappresaglia contro le basi dei guerriglieri. «Considereremo i mezzi e le azioni da intraprendere», egli ha detto, ma, richiesto di esser più preciso circa un'eventuale rappresaglia, si è limitato ad

Fabio Cannillo

(Continua in 2.a pagina)

DOPO LA FORMAZIONE DEL GOVERNO LE FORZE POLITICHE SI PREPARANO ALLA PROVA DELLE ELEZIONI LOCALI

## L'8 giugno nella regione. Rinnovo per tre Province

La consultazione riguarderà anche la maggior parte delle amministrazioni comunali

L'8 giugno, com'è noto, si svolgeranno in tutta Italia le elezioni per il rinnovo delle amministrazioni locali in scadenza. La consultazione, che porterà all'elezione di nuovi consigli regionali in quasi tutti il Paese, non riguarderà la Regione Friuli-Venezia Giulia, il cui consiglio è stato eletto nel 1978. Saranno invece rinnovati tre consigli provinciali su quattro, oltre alla maggioranza dei comuni. Questo un breve quadro delle amministrazioni per le quali si voterà all'ormai prossima tornata.

TRIESTE

Alla consultazione amministrativa dell'8 maggio Trieste è interessata, come noto, per il rinnovo del consiglio provinciale e per quello dei consigli dei comuni minori: Muggia, Duino-Aurisina, San Dorligo della Valle, Sgonico e Monrupino (il consiglio comunale di Trieste è stato già rinnovato nel giugno '78 insieme con il consiglio regionale). Quanto all'interesse politico delle prossime elezioni locali, esso è legato in particolare alla partecipazione della Lista per Trieste, che finora non aveva mai concorso per la Provincia e che a Muggia, presentandosi con una lista locale, potrebbe determinare la perdita della maggioranza assoluta da parte del Pci.

La Provincia, inizialmente retta da una giunta monocolore, minoritaria, è ora guidata da una coalizione laica di sinistra formata dal Psi, dal Psdi, dall'Unione slovena e dal Pci; tale giunta, anch'essa minoritaria, si è insediata nel settembre '78, frutto di un annullamento di quella Pci-Psi costituitasi nel marzo '77. A Muggia, il Comune è retto ininterrottamente in questo dopoguerra dai comunisti con l'appoggio non determinante del Psi.

GORIZIA

L'8 e il 9 giugno gli elettori di 20 dei 25 comuni dell'Isonzo saranno chiamati alle urne per il rinnovo delle amministrazioni locali (la Provincia è stata rinnovata nel 1978). Le consultazioni non interessano i comuni di Monfalcone, Gradisca, Ronchi dei Legionari, Villesse e Romans d'Isonzo che non hanno rispettato le scadenze naturali quinquennali per crisi politiche irreversibili. Andranno normalmente alle urne invece gli elettori di Gorizia, Capriva del Friuli, Cormons, Dobreddo del Lago, Dogliana del Collio, Farra d'Isonzo, Fogliano-Redipuglia, Gradisca d'Isonzo, Mariano del Friuli, Medea, Moraro, Mossa, Sagrado, San Canzian d'Isonzo, San Floriano del Collio, San Lorenzo Isontino, San Pier d'Isonzo, Savogna d'Isonzo, Staranzano e Turriaco.

In tre comuni — Gorizia, Cormons e Gradisca d'Isonzo — si voterà con il sistema proporzionale (oltre i 5000 abitanti), mentre in tutti gli altri 17 con quello maggioritario.

In 12 dei 20 comuni che stanno per essere rinnovati al termine delle consultazioni del 1978 si instaureranno maggioranze di sinistra (la maggior parte coalizioni tra Pci e Psi), mentre in altri 7 la Dc si insedierà al governo da sola o con il Psdi. In un comune — quello di San Floriano del Collio — l'Unione slovena è

stata per cinque anni «leader» incontrastata.

UDINE

L'8 giugno in tutti i comuni della provincia di Udine si voterà per il rinnovo del consiglio provinciale. In 127 dei 137 comuni della provincia si voterà pure per il rinnovo delle locali amministrazioni. In

un comune si è infatti già votato lo scorso anno (Drenthia) e due anni fa in altri nove: Latissana, Tarcento, Aiello, Bagnaria Arsa, Bertio, Reslutta, Ronchis di Latisana, Torrance e Villa Vicentina. Sempre l'8 giugno si voterà pure a Udine per eleggere

(Continua in 2.a pagina)

## Un'altra piattaforma «malata»



Oso — La piattaforma «Henrik Ibsen», gemella della «Alexander Kielland» capovolta il 27 marzo causando la morte di 123 persone, si è inclinata su un lato mentre era ormeggiata nel porto di Stavanger. Non ci sono state vittime. Il nuovo incidente, causato a quanto sembra da un cedimento strutturale, getta nuova luce sulla tragedia della «Kielland».

(Telefoto Ap)

I LLOYDS IN ALLARME PER GLI AFFONDAMENTI A CATENA DI GRANDI PETROLIERE

## Quasi un'epidemia i naufragi sospetti

Più di un «giallo del mare» sarebbe stato provocato da traffici clandestini con il Sud Africa

LONDRA — L'affondamento, negli ultimi tempi e in circostanze oscure, di alcune super-petroliere battenti bandiera liberiana al largo delle coste africane suscita perplessità negli ambienti delle assicurazioni marittime londinesi (che sono le più importanti del mondo) e pone pesanti interrogativi sulla natura di alcuni traffici petroliferi. Dall'inizio dell'anno ben tre sono le petroliere da oltre 100 mila tonnellate andate perdute. Il 17 gennaio naufragava, al largo del Senegal in circostanze misteriose, la «Salem»; giovedì scorso era la volta di due altre petroliere battenti bandiera liberiana: la «Albahaa B» (esplosa a 400 miglia dalle coste della Tanzania) e la «Mycene», andata perduta al largo del porto senegalese di Dakar.

Il capitano e il direttore di macchina della «Salem» si trovano attualmente in prigione a Monrovia sotto l'accu-

sa di aver provocato volontariamente l'affondamento della loro nave. Ciò ha acuito i sospetti negli ambienti delle assicurazioni marittime e ha suscitato interrogativi anche sugli altri due naufragi, benché l'inchiesta avviata in merito dalla compagnia di assicurazione «Lloyds» non abbia finora fatto emergere obiettivi motivi di sospetto. All'origine di questi sospetti vi è l'attuale crisi del mercato dei noli marittimi che — rilevano gli specialisti del settore — potrebbero ipoteticamente spingere certi armatori a progettare l'affondamento di loro unità per chiedere poi l'indennizzo alle compagnie di assicurazione piuttosto che affrontare le spese della loro immobilizzazione in qualche fiordo norvegese.

Nell'affondamento di super-petroliere vi possono essere anche altri lati oscuri. Il giorno stesso in cui andavano perdute la «Mycene» e l'«Al-

bahaa B», la società petrolifera «Shell International» confermava a Londra che prima di naufragare la «Salem» aveva scaricato greggio del Kuwait di proprietà di quella società nel porto sudafricano di Durban. Ora, si dà il caso che il Kuwait, come del resto gli altri produttori del Golfo, non permetta che il suo greggio venga destinato al Sud Africa ove è praticata l'apartheid.

La «Shell» ha reso noto di aver ricevuto 30,5 milioni di dollari dall'ente nazionale sudafricano per i rifornimenti petroliferi, a regolamento della loro «vertenza». Questa soluzione amichevole consente alle due parti — sottolineano gli osservatori — di evitare un lungo dibattito pubblico davanti alla giustizia. Il caso della «Albahaa B» presenta inquietanti analogie con quello della «Salem».

Il naufragio è avvenuto al largo di Dar-es-Salaam, men-

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Francesco Cossiga, completata la struttura del nuovo governo costituito da 27 ministri e 56 sottosegretari (questi ultimi prestano giuramento oggi, a Palazzo Chigi, nelle mani del presidente del consiglio), sarà impegnato per l'intera settimana nella preparazione del discorso programmatico che leggerà lunedì prossimo alle Camere, aprendo il dibattito sulla fiducia che si concluderà con il voto delle due assemblee parlamentari, il cui risultato, favorevole, largamente scontato, porrà l'esecutivo nella pienezza delle sue funzioni costituzionali.

Per definire i diversi capitoli della piattaforma programmatica del suo secondo ministero, Cossiga terrà conto dei risultati del lavoro fatto dagli esperti dei tre partiti nel corso degli incontri di Villa Madama la settimana scorsa. Ma nel «ruolino di marcia» segnato sull'agenda del presidente del consiglio figura anche, alla vigilia della presentazione alle Camere della neonata compagine governativa, un colloquio con i segretari della Dc, del Psi e del Pri al fine di mettere a punto le parti più delicate del programma del governo, i cui capitoli di maggior rilievo saranno dedicati alla lotta al terrorismo, alle iniziative da assumere per combattere l'inflazione, ai problemi della politica economica, alla questione meridionale, al riordinamento delle partecipazioni statali, alla politica per la casa.

Con questo incontro con i leader dei tre partiti, il presidente del consiglio intende

avviare «uno stretto e chiaro rapporto tra il responsabile dell'esecutivo ed i segretari dei partiti che potrebbe assumere la forma di conferenze periodiche o forme più intense a livello istituzionale».

Si tratta del proposito enunciato dallo stesso Cossiga in un appunto stilato nel corso delle trattative tra la Dc, il Psi e il Pri per la forma-

zione della compagine governativa e reso noto, in un'intervista, al segretario repubblicano Spadolini. Il leader del Pri ha anche rivelato che Cossiga, proprio al fine di rendere più solido l'accordo dei tre partiti e per evitare che il governo, nello svolgimento della sua attività, potesse trovarsi irretito nelle dispute tra le forze politiche alleate, aveva proposto l'entrata di Piccoli, di Craxi e di Spadolini nel governo.

Cossiga, cioè, aveva rispolverato il vecchio progetto del cosiddetto «direttorio». Fu un progetto lanciato da Fanfani, nella sua qualità di presidente del consiglio incaricato, nella crisi governativa della primavera del 1970 e ripreso da Ugo La Malfa durante il suo tentativo di formare il governo nel febbraio dell'anno scorso.

«Cossiga — ha detto Spadolini — che è anche un giurista, non ha dimenticato quelle precedenti esperienze. Si è preoccupato — ha aggiunto il leader repubblicano — di trovare un punto di raccordo, direi quasi istituzionale, tra forze politiche profondamente diversificate e non senza contrasti al loro interno. Il presidente del consiglio sarebbe stato lieto di avere tutti e tre i segretari dei partiti nel governo come ministri senza portafoglio, garanti di una coalizione politica e delle sue necessarie aperture ed articolazioni. Ma il «direttorio» non si è fatto nemmeno questa volta — ha aggiunto Spadolini — per questioni statutarie relative ad almeno due partiti della coalizione, la Dc ed il Psi, che non erano facilmente o almeno immediatamente aggirabili».

Non essendo stato possibile, dunque, realizzare il progetto del «direttorio», Cossiga

R. R.

(Continua in 2.a pagina)

questo difficile momento di tensione internazionale. In una serie di interviste a vari periodici del mondo tedesco, il generale Kunther ha provveduto, da parte sua, a dare ulteriore fondamento alla linea austriaca in un campo, come quello militare, dove contano solo i fatti e i dati incontestabili e non la generosità o l'ottimismo di maniera.

Un colpo a sorpresa, come a Praga nel '68, ha dichiarato Kunther a «Der Spiegel», è semplicemente irrealizzabile. L'Urss dispone in Ungheria, a ridosso del confine jugoslavo, di due divisioni corazzate e due di fanteria meccanizzata.

Per un'invasione dovrebbe spostare da altri settori del Patto di Varsavia almeno altre 25 divisioni, il che richiederebbe circa due settimane e non potrebbe passare inosservato alla ricognizione occidentale. Inoltre, per un attacco rapido ed efficace sarebbe impossibile rinunciare alla frontiera jugo-romena, e diverrebbe quindi necessaria una massiccia pressione sul governo di Bucarest perché consenta il transito delle truppe.

Anche nell'eventualità di una resistenza accanita, l'aggressore che calasse su Belgrado dall'Ungheria e dalla Romania, trovandosi davanti una pianura che offre condizioni addirittura ideali come «pista per carri armati», potrebbe espugnare la capitale in un tempo massimo di tre giorni.

Preso Belgrado, il successivo obiettivo dei sovietici sarebbe quello di stabilire al più presto un collegamento con il mare. Si tratterebbe, cioè, di aprire un corridoio dalla dittatrice Belgrado-Zagabria verso l'Adriatico. Mosca possiede unità da sbarco camuffate che potrebbero trovarsi già in zona. L'intera operazione, con l'impiego di reparti aviotrasportati, sarebbe condotta premeditata senza grosse perdite. Gli jugoslavi avrebbero solo 1.500 carri relativamente antiquati («T-54», «T-55» e «T-34», nonché «M-47» americani) da contrapporre ai modernissimi «T-72» russi. E si può contare sul fatto che gli invasori non impegnerebbero meno di cinque o sei mila carri.

La prima fase non presenterebbe particolari problemi e l'esercito jugoslavo svolgerebbe una mero azione ritardatrice. Ma la situazione, a quel punto, si rivelerebbe ben presto insostenibile. Ai due lati del corridoio, si svilupperebbe infatti la strategia dei «mille colpi di spillo» da parte di centinaia di migliaia di cittadini-soldati.

Nel 1968, l'anno di Praga, l'intera struttura militare jugoslava è stata rivoluzionata dal «piano Tito». Fino allora l'esercito — addestrato a una guerra convenzionale — era più che altro, afferma Kunther, un'associazione di ex partigiani. La formazione di forze armate territoriali — sulla base del principio per cui, a esempio, un piccolo villaggio costituiva un reparto, centri più grandi una compagnia e le città addirittura battaglioni o brigate — integra le forze regolari con un supporto atto alla guerriglia e in grado di fornire da uno a tre milioni di combattenti.

Il paragone con la seconda guerra mondiale, quando Tito riuscì a inchiodare dieci divisioni tedesche, non è improbabile. La Germania aveva forze impegnate su altri fronti e non raggiungeva la potenza che ha oggi l'Urss. Anche la preparazione dei resistenti alla guerriglia è tuttavia ben più elevata e i sovietici non sono addestrati a fronteggiare una guerra partigiana.

Gli apparati militari delle superpotenze hanno un alto grado di dipendenza dai «correnti ombelicali» dei rifornimenti, tagliati i quali — compito non impossibile sul terreno jugoslavo — i grandi corpi di spedizione vengono immobilizzati. L'Armata rossa è strutturata in funzione d'uno scontro con un sistema altamente tecnicizzato, come quello delle potenze industriali dell'Occidente, e non senza contrasti al loro interno. Il presidente del consiglio sarebbe stato lieto di avere tutti e tre i segretari dei partiti nel governo come ministri senza portafoglio, garanti di una coalizione politica e delle sue necessarie aperture ed articolazioni. Ma il «direttorio» non si è fatto nemmeno questa volta — ha aggiunto Spadolini — per questioni statutarie relative ad almeno due partiti della coalizione, la Dc ed il Psi, che non erano facilmente o almeno immediatamente aggirabili».

Non essendo stato possibile, dunque, realizzare il progetto del «direttorio», Cossiga

Mario Nordio

(Continua in 2.a pagina)

DALL'OSSERVATORIO DI VIENNA UNO «SCENARIO» DEL DOPO-TITO NEL CENTRO EUROPA

## Il deterrente della guerriglia sul blitz russo in Jugoslavia

Preso Belgrado in tre giorni, i sovietici punterebbero su Fiume - Ma a questo punto scatta il «piano T»

## Tito ormai stabilizzato?

BELGRADO — Il Presidente Tito sembra avviato a un livello di stabilità clinica imprevisto sia per i medici che lo curano sia per i dirigenti jugoslavi. L'indicazione, secondo fonti mediche esterne, è «nei risvolti» dell'ultimo bollettino, in cui parla di condizioni che permangono «gravissime», senza però riportare (e succede da 16 giorni) svolte di segno nettamente negativo.

La sensazione dominante, a questo punto, è che Tito abbia raggiunto una stabilizzazione che potrebbe essere mantenuta per un periodo di tempo piuttosto lungo, «ovvero anni».

Milleduecentocinquanta chilometri di confine con i paesi comunisti, una neutralità esposta nell'area di più alta concentrazione militare del mondo, un territorio non facilmente difendibile: l'Austria ha tutti i motivi per seguire con la massima attenzione i possibili sviluppi del dopo-Tito. Le rivelazioni di un alto ufficiale cecoslovacco fuggito in Occidente sull'esistenza del piano «Polarka», secondo il quale l'Armata rossa prevedeva la violazione del territorio austriaco in caso di invasione della Jugoslavia, aveva destato, a suo tempo, notevole allarme, rendendo l'opinione pubblica tiepida sensibile alle incognite della stabilità del vicino meridionale.

Il rafforzamento delle difese avvenuto negli ultimi anni — le recenti grandi manovre autunnali lo hanno dimostrato — fanno apparire oggi improbabile un'ipotesi del genere.

Ma Vienna rimane vigile e se un «blitz» sovietico contro la Jugoslavia è considerato attualmente improbabile lo «scenario» e le modalità dell'eventuale aggressione sono oggetto di studi attenti, anche se riservati.

L'accademia della difesa nazionale è l'autentico «ser-

batoio dei cervelli» della sicurezza austriaca. La dirige il generale Wilhelm Kunther, 64 anni, striano, attivo dal 1952 nella ricostituzione dell'esercito federale e autorevole membro, in tempi più recenti, della delegazione alla Conferenza sulla sicurezza europea di Belgrado, dove ha contri-

buto a coordinare la posizione degli stati neutrali e non-allineati. La politica ufficiale è ispirata all'ottimismo sul futuro jugoslavo e sulla «tenuta» delle istituzioni.

Il Cancelliere Kreisky si richiederà nei prossimi giorni a Belgrado per rinfaldare la cooperazione bilaterale in



ACCORATO APPELLO PASQUALE DI GIOVANNI PAOLO II ALLA FOLLA

# Trecentocinquanta mila fedeli raccolti in piazza San Pietro

«Non respingete Cristo nella costruzione del mondo» - Da ieri il Papa a Castel Gandolfo

DAL NOSTRO CORRESPONDENTE

CITTÀ DEL VATICANO

Conclusi i riti della Settimana santa e della Pasqua, Giovanni Paolo II pensa ormai a Torino, ove trascorrerà la intera giornata di domenica prossima. Ieri, affacciandosi a mezzogiorno dal balcone della residenza estiva di Castel Gandolfo ove si è trasferito per un breve riposo, ha salutato con particolare entusiasmo un gruppo di torinesi che si trovavano frangenti alla folla: siete la staffetta della vostra città, vi benedico in modo speciale — ha detto loro — in attesa di venire da voi tra pochi giorni.

Si calcola che trecentocinquanta mila persone siano accorse in piazza San Pietro la mattina di Pasqua per la benedizione «urbis et orbis» impartita poco dopo mezzogiorno dal Pontefice dalla loggia esterna della basilica vaticana.

Nel suo messaggio al mondo Giovanni Paolo II ha esortato i responsabili a non respingere Cristo nella costruzione del mondo: «Non respingete voi che in qualsiasi modo ed in qualsiasi settore, costruite il mondo di oggi e di domani, il mondo della cultura e della civiltà, il mondo dell'economia e della politica, il mondo della scienza e della informazione».

Cristo — ha proseguito — è la pietra angolare. «Non lo rifiutate nessun uomo perché ognuno è responsabile del suo destino, costruttore o distruttore della propria storia». Il mondo che oggi «in diversi modi, purtroppo, sembra volere la morte di Dio» ascolti il messaggio della resurrezione: «Voi tutti che annunziate la morte di Dio — ha affermato il Papa — che cercate di estromettere Dio dal mondo umano, sostate e pensate che la morte di Dio porta in sé fatalmente anche la morte dell'uomo».

Ha concluso con un accenno alla comune speranza che la Chiesa cattolica divide con i fratelli in Cristo di Oriente e di Occidente, ai quali ha portato «il bacio pasquale della pace e dell'amore». Ha infine espresso l'augurio della Pasqua in 33 lingue, facendo largo posto tra di esse a quelle dei paesi a regime comunista: cinese, albanese, lituano, lettone, russo, ucraino, croato, ungherese, bulgaro, ceco, slovacco, romeno, bielorusso, sloveno, serbo. Ha ripetuto il suo augurio in arabo, ma ha voluto aggiungere anche, per la prima volta nella storia della Pasqua cattolica in piazza San Pietro, la lingua ebraica: «Hag Sameah» e la folla ha sottolineato la novità con un prolungato applauso.

In piazza San Pietro era confluita poco prima di mezzogiorno anche la marcia promossa dal Partito radicale per le vittime della fame e della violenza nel mondo. Le migliaia di persone che partecipavano ad essa hanno avuto libero ingresso tra gli emicicli berniniani, provvedendo però il servizio d'ordine ad arrestare sul limite della piazza le bandiere radicali e i manifesti portati dai dimostranti.

Giovanni Paolo II è riapparso verso le 13 alla finestra del suo studio per rispondere ai richiami della folla: in serata poco dopo le 20, sollecitato da una manifestazione di universitari di varie nazionalità aderenti alla Opus Dei.

Filippo Pucci

## La marcia radicale per la pace

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Domenica, giorno di Pasqua, si è svolta a Roma la marcia radicale per la pace. Al centro, la richiesta di stanziamenti da parte del governo per combattere lo sterminio per fame che avviene ogni giorno in gran parte del mondo.

L'appuntamento era alle nove del mattino a Porta Pia e la meta S. Pietro, dove il Papa stava celebrando la messa di Pasqua. «No allo sterminio per fame», «Un carro armato uguale scuole per 15.000 bambini», «Esportiamo armi, perché non cibo?», «Cinque sommersibili uguali 35 mila morti per fame», «Mettete sfilanti nei vostri cannoni»: questi alcuni degli slogan scritti su cartelli e striscioni che centinaia di persone hanno portato da Porta Pia passando sotto il Quirinale e sotto Montecitorio fino ai piedi della scalinata di S. Pietro.

La «marcia contro la fame nel mondo e per la pace» ha accolto numerose adesioni: gruppi «non violenti» da vari paesi, personalità politiche e sindacali, sindaci di molte città italiane, tra cui Roma, Milano, Torino, Bologna e Venezia.

In testa al corteo, lo striscione del Partito radicale «No allo sterminio», davanti a questo, un ragazzo con i pattini a rotelle ai piedi e un gran cartello sandwich con scritto «Salviamoli subito». E dietro, centinaia di persone, esponenti radicali, giovani con bambini, e vigili urbani con gli standardi e i rappresentanti dei comuni che hanno aderito alla manifestazione, un gruppo di appartenenti alla setta «Hare Krishna» con i sarri color albicocca, e con tamburelli e campanellini. In tutto il corteo molti fiori e numerosi cartelli con grandi parole disegnate.

Alle 11.30 il corteo ha raggiunto S. Pietro. La piazza era già affollata da decine di migliaia di persone, romani e turisti di ogni

nazionalità. Solo un piccolo gruppo di marciatori, qualche rappresentante radicale, i vigili urbani e i rappresentanti dei comuni sono potuti entrare nella piazza. Gli altri si sono fermati alla fine della via della Conciliazione, e agganciati i loro cartelli a mazzi di palloncini, li hanno lasciati volteggiare sopra la folla.

La marcia per la pace ha avuto un'adesione illustre. Alla vigilia, Willy Brandt, ex cancelliere tedesco, ha fatto pervenire un messaggio. «È compito di tutti — afferma Brandt — al di là dei confini nazionali, politici e di partito, collaborare all'eliminazione di una condizione moralmente riprovevole, politicamente pericolosa e economicamente irrisolvibile». «Politicamente pericolosa — dice Brandt — perché altrimenti l'umanità dovrà accorgersi che dalla fame potranno scaturire caos e guerra e economicamente irresponsabile perché regioni colpite da miseria costituiscono un peso continuo per la società mondiale».

Brandt chiude la sua lettera ricordando le conclusioni cui è giunta la commissione indipendente per i problemi dello sviluppo presieduta da lui stesso. Una questione di volontà politica e di coscienza sociale in cui la commissione Brandt è affiancata in America da un'analoga commissione presidenziale istituita da Carter.

«Non si pensi che impunemente già a cominciare da oggi, dal dibattito parlamentare sulla legge finanziaria, i dirigenti politici del nostro Paese riescano ancora una volta a impedire che l'Italia assolva l'impegno richiesto dall'Onu a tutti gli stati come contributo alla lotta contro lo sterminio». Lo ha affermato in una dichiarazione l'on. Aglietta capo-gruppo radicale alla Camera.

M. Regina Perissinotto

«CALCIOSCOMMESSE»: TRINCA SI CONFESSA MENTRE IN CAMPO SPORTIVO DE BIASE INCONTRA I SUOI «007»

## Magherini del Palermo cervello della storia?

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Guido Magherini, del Palermo, «è il cervello di tutta la storia, un personaggio che deve avere incassato centinaia e centinaia di milioni». «Per Avellino-Perugia annuo otto milioni», «La Lazio Della Martira che li avrebbe dovuti dividere con Zecchini, Rossi e Casarosa, Rossi, a quanto mi risulta, ha incassato due milioni», «Ciccio Cordova partecipò attivamente per modificare, insieme con Massimo Cruciani, il risultato di Lazio-Avellino».

Sono le denunce che Alvaro Trinca, trattore (ma ora, pare in seguito a minacce, ha ceduto il suo ristorante «La Lampara» vicino a piazza del Popolo) ha consegnato ad un memoriale che sarà pubblicato nel prossimo numero de «L'Espresso». Uno «spaccato» impressionante di malcostume e di corruzione di cui la magistratura ha tenuto conto e che passerà al dossier dell'ufficio inchieste della Federcalcio. C'è qualche novità rispetto a quanto si sapeva, e purtroppo non lieta. Trinca dice il vero? La domanda è d'obbligo. Ma se i giudici hanno preso il suo racconto (e quello di Cruciani) come la traccia fondamentale della strada da seguire, è chiaro che sono stati offerti validi riscontri.

Del resto non pare che Trinca, già sulla graticola per la vicenda che egli stesso ha

scatenato, ma che lo ha coinvolto, rischi denunce per calunnia che aggiungerebbero alla sua già difficile posizione di parte lesa chiamata a rispondere di concorso in truffa. In questa storia, truffati e truffatori, menzogne e verità si annodano paurosamente in un groviglio di inganni.

Se quanto ora afferma Trinca è vero, non si può non ricordare l'angoscia di alcune mogli di calciatori le quali, dovendo pagare la cauzione perché i loro mariti uscissero da Regina Coeli, affermavano di non avere soldi. Ci disse la signora Magherini: «Guido deve provvedere a due case, una a Roma e un'altra a Napoli, per trovare i cinque milioni abbiamo dovuto bussare a casa di amici».

L'ipotesi si aggiunge alla frode? E' presto per dirlo, come è scorretto anticipare giudizi nel momento in cui stanno per decidere la giustizia ordinaria, e quella sportiva. Ma la sensazione è quella di trovarci di fronte a comportamenti dettati dall'avidità. Come si può immaginare il «Pablotto» che guadagna 400 milioni l'anno mentre intasca furtivo due milioni? Il racconto di Trinca il quale risponderà di accuse che risulteranno false.

Ma è comunque un personaggio che ha vissuto dell'interno del calcio-truffa nei suoi episodi e in quei retroscena. Che è stato posto in libertà — come dice il suo difensore, Franco Coppi — «perché ha fornito risposte esaurienti». Non possiamo respingerlo, anche perché dalla parte opposta non arrivano che giustificazioni generiche, annunci di superstermini (Wilson) taciti alla magistratura e a Corrado De Biase, puerili definizioni di «regalo» (Della Martira) per un assegno di otto milioni. Un assegno «offerto» da Cruciani, si badi bene, che è uomo dagli affari spicci.

R. R.

## La discussa giustizia sportiva emetterà forse qualche sentenza

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Oggi può essere una giornata, se non decisiva, almeno molto importante per il calcio italiano. Provvedimenti clamorosi possono arrivare da palazzo di giustizia (rinvii a giudizio?), mentre De Biase si incontra alla Federcalcio con i suoi «007» per fare il punto sugli interrogatori e — si presume — emettere qualche «sentenza» a dimostrazione che la giustizia sportiva

aspramente criticata per certe lentezze — non si sottrae ai suoi obblighi, segnalando alla commissione disciplinaria alcuni nomi, anche di società.

Tutto questo è nell'aria, mentre si sta aprendo un terzo fronte. Forse già oggi, il sostituto procuratore di Udine, Drigani, interrogherà l'arbitro Gino Menicucci, come riferiamo in altra pagina. Vediamo le altre fonti: i segnali

che arrivano da palazzo di giustizia di Roma, fanno capire che i timori di un passaggio ai tempi lunghi sono infondati. L'istruttoria è conclusa. E' raccolta in 750 pagine dattiloscritte, due per cartella. Si tratta di gran parte di verbali di interrogatori, con una «aggiunta» ancor più scottante formata da fotocopie di assegni e bobine con registrazioni telefoniche.

Ci sono anche le «fascette»

## SARÀ RIPROPOSTA A COSSIGA LA VERTENZA SUL FISCO La formazione del nuovo governo rilancia l'attività dei sindacati

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — La formazione del nuovo governo rilancia l'attività dei sindacati. Infatti, con il nuovo esecutivo il movimento sindacale dovrebbe riproporre le richieste rivendute nella piattaforma rivendicata presentata allo stesso Cossiga nei mesi scorsi. Contemporaneamente dovrebbe riprendere gli incontri per la riforma dell'azienda ferroviaria.

Sulla questione relativa alla vertenza fisco i segretari generali della Cgil, Cisl, Uil sono intenzionati a chiedere al presidente Cossiga un nuovo incontro. Non è escluso che il movimento sindacale riproponga la manifestazione nazionale che era stata programmata a Roma nel mese scorso. La manifestazione fu sospesa per il sopraggiungere della crisi di governo. La segreteria della federazione unitaria dovrebbe riunirsi nel corso della settimana per valutare le iniziative da prendere nell'immediato.

Nel dibattito sindacale è da segnalare anche il processo di

revisione in atto nella Cisl, processo che potrebbe avere dei risvolti pratici nell'elaborazione delle piattaforme contrattuali integrative. All'interno della Cisl sembra emergere una sensibilità nuova per la produttività e per gli investimenti. Per il raggiungimento di questi obiettivi la Cisl non ha escluso un temporaneo rinvio dell'applicazione della riduzione dell'orario di lavoro.

Elemento di confronto tra governo e sindacati sarà senza dubbio il problema del sindacato di polizia. Il sindacato, infatti, nel mese di aprile procederà al tesseramento dei poliziotti. Questo potrà essere uno degli elementi di contrasto tra il governo e il sindacato. Nel disegno di legge già approvato alla Camera viene riconosciuta alla possibilità per i poliziotti di organizzarsi in sindacato senza nessun rapporto di affiliazione con centrali esterni.

La Cgil, Cisl, Uil nonostante quanto disposto dalla legge procederanno lo stesso al tesseramento chiedendo nel frat-

tempo al governo di avanzare una modifica alla legge in discussione al Senato per la definitiva approvazione. Ancora disagi negli ospedali. I sindacati confederali hanno preannunciato un'altra serie di agitazioni nel caso che il governo e le regioni «non avvieranno una seria trattativa».

La ripresa delle trattative potrebbe però avvenire a partire da domani, in questo senso si è espresso il ministro della funzione pubblica Gianini. I sindacati autonomi degli ospedali invece a partire da oggi attueranno degli scioperi di 24 ore articolati per regioni.

Sempre su iniziativa dei sindacati autonomi sono in programma scioperi anche negli enti locali. Gli autonomi, infatti, contestano l'accordo raggiunto dalle organizzazioni confederali. Sciopero di 24 ore per i marittimi giovedì 10 aprile. Nella stessa giornata la federazione unitaria di categoria ha convocato a Genova un convegno sulla ristrutturazione della flotta italiana.

G. S.

con le quali la banca milanese sigillò i venti milioni dati da Felice Colombo a Morini perché il portasse a Massimo Cruciani. L'intero dossier è nei cassetti del consigliere istruttore aggiunto Ernesto Cudillo, fin dai giorni scorsi, quando lo esaminò per fissare la cauzione ai giocatori per i quali era stata decisa la libertà provvisoria. Cudillo deve espletare alcuni atti, soprattutto la risposta ai difensori che chiedono il passaggio dal rito sommario a quello formale.

Si sa che il consigliere (che ha trascorso le feste a studiare il materiale) ha già la sua risposta: no. Quindi l'intero «rapporto» è in procinto di passare al tribunale che dovrà fissare la data del processo contro una quarantina di imputati, dei quali 14 colpiti da ordine di cattura.

A corredo del «rapporto», gli ultimi atti che però i giudici hanno definito «accertamenti secondari», non di importanza tale da spostare l'istruttoria alla formalizzazione. Il fatto stesso che altri «tronconi» siano stati stralciati dalla parte centrale dell'indagine, viene considerato una prova della fretta della magistratura.

Abbiamo quindi due posizioni processuali distinte. Una è quella che indica un processo senza detenuti come «non urgentissimo». L'altra è la necessità di offrire alla grande massa degli sportivi un verdetto che punisca esemplarmente i colpevoli, ma tolga il calcio italiano dalla coltre di sospetti che lo avvolge.

Sullo sfondo, altri problemi minori, ma non trascurabili. Per esempio: il cassiere della Lazio dovrà pagare o no gli stipendi ai «sospesi»? Non sono cifre trascurabili: siamo, per i laziali in «castigo», complessivamente nell'ordine di una quindicina di milioni.

G. C.

## Diplomatici iraniani

Dalla prima pagina

americani a Teheran. L'ayatollah Khomeini, infatti, dopo una interminabile alleanza di speranze e delusioni, di decisioni subitaneamente, di clamorosi annunci che i protagonisti della scena politica iraniana si sono poi rimangiati, ha deciso ieri mattina che gli ostaggi debbono rimanere nelle mani degli «studenti» in attesa che il Parlamento iraniano stabilisca la loro sorte.

Con questa mossa, l'ayatollah ha posto il veto, dopo una settimana di incertezze, alla proposta del Presidente Bani Sadr di togliere agli attivisti islamici, per trasferirli al Consiglio della rivoluzione, la custodia dei cinquant'americani in cattività dal 4 novembre. L'annuncio è stato dato dopo un colloquio di Khomeini con Bani Sadr e il ministro degli esteri.

Domenica il Consiglio della rivoluzione aveva tenuto una riunione durata quattro ore e mezza, al termine della quale Ghotbadeh aveva detto che la decisione sugli ostaggi era stata presa ma che l'annuncio sarebbe stato dato solo dopo l'incontro con Khomeini. Fin da giovedì sera i «falchi» in seno al Consiglio della rivoluzione avevano respinto la proposta di Bani Sadr, sostenendo che il Presidente Carter non aveva ottemperato alle sue richieste di accettare pubblicamente di astenersi da ogni commento sulla situazione fino alla decisione del Parlamento iraniano.

R. C.

## Kibbutz

aggiungere: «Ne parleremo dopo e non prima» (che essa avvenga).

Nelle prime ore del mattino un gruppo di guerriglia palestinese filo-iracheno, il «Fronte arabo di liberazione», aveva rivendicato la responsabilità dell'attacco al kibbutz israeliano, dichiarando di chiedere il rilascio di 50 detenuti palestinesi dalle carceri israeliane.

F. C.

## Cossiga

non intende rinunciare alle consultazioni periodiche con i leader dei tre partiti. Si comincerà subito con quella sul programma del governo. Ed è proprio alla piattaforma programmatica che si rivolge l'attenzione delle forze politiche in vista dell'inizio del dibattito sulla fiducia.

«Il Popolo» di oggi dedica il suo editoriale (firmato da Mario Ferrari Aggradi, responsabile della sezione economica della Dc) al programma governativo. «Sul piano concreto — si legge nell'editoriale — sono stati fissati i punti qualificanti, la strategia ed i modi di intervento e di azione».

R. R.

## 8 giugno

i rappresentanti nei consigli di circoscrizione.

PORDENONE

Rinnovo del consiglio provinciale, nomina dei consigli comunali in 39 dei 51 comuni della provincia; elezione dei consigli circoscrizionali in alcuni dei comuni più grossi: questi sono gli appuntamenti del giorno. Il punto di vista dei militari austriaci coincide dunque con le previsioni formulate da Henry Kissinger l'anno scorso a Bruxelles: questo quinquennio sarà decisivo per la sicurezza europea. Spetta agli alleati occidentali evitare qualsiasi ritardo nel recupero delle capacità difensive perché nella «strozatura» dei primi anni Ottanta l'avventurismo sovietico non riceva pericolosi incoraggiamenti anche a queste latitudini.

M. N.

## COMUNICATO PIERREL

La PIERREL S.p.A. produttrice del gengidentrifico AZ 15 BC registrato dal Ministero della Sanità come presidio medico-chirurgico (n° 8415) in quanto svolge un'azione disinfettante-antiplacca, vende questo prodotto

## SOLO IN FARMACIA

La presenza quindi dell'AZ 15 BC in punti di vendita diversi dalle Farmacie è da attribuire ad iniziative di distributori non autorizzati dalla PIERREL la quale

## NON GARANTISCE

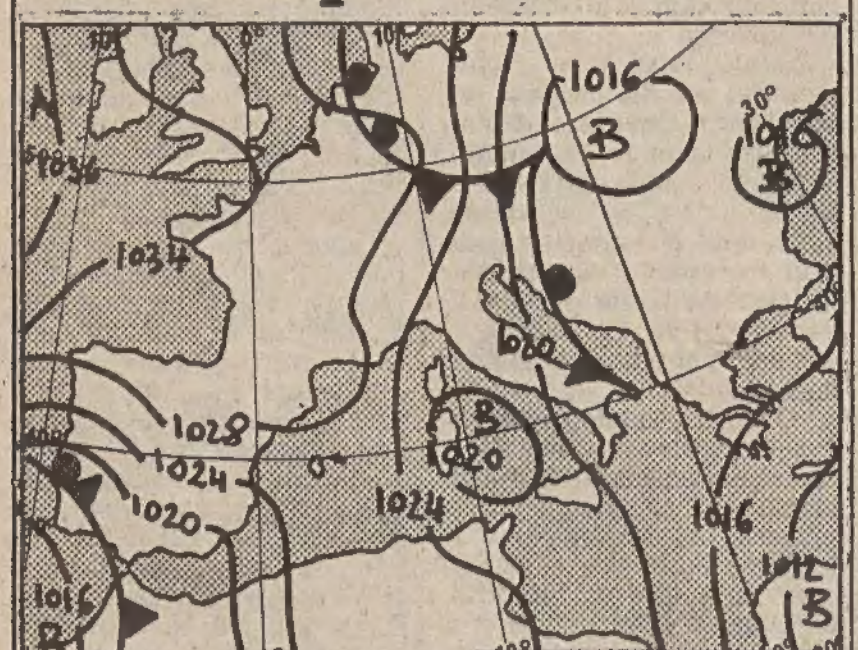
l'autenticità e la qualità del prodotto non acquistato in Farmacia.

Pertanto la PIERREL

## DIFFIDA

gli operatori non farmaceutici dal vendere l'AZ 15 BC.

## Il tempo che farà



Tempo previsto: sulle regioni settentrionali, su quelle centrali e sulla Sardegna, poco nuvoloso salvo locali attività di nubi ad evoluzione diurna. Sulle altre regioni condizioni di variabilità con precipitazioni residue ma con tendenza a schiarite più ampie ad iniziare da Ovest. Dalla serata nuova intensificazione della nuvolosità al Nord con nevicate sull'arco alpino e qualche pioggia sulla Liguria. Temperature: in lieve aumento. Venti: deboli o moderati settentrionali tendenti dal pomeriggio a provenire da Sud-Ovest al Nord. Mare: mossi i bacini circostanti le regioni meridionali, poco mossi o localmente mossi gli altri mari. Temperature minime e massime di ieri: Trieste 7, 13; Venezia 5, 14; Bolzano -6, 7; Verona 4, 16; Milano 4, 15; Torino 1, 15; Cuneo 2, 11; Genova 7, 16; Bologna 9, 13; Firenze 4, 13; Pisa 4, 17; Ancona Falconara 2, 12; Perugia 0, 12; Pescara 5, 14; L'Aquila 4, n.p.; Roma Urbe 1, 16; Roma Fluminio 4, 15; Campobasso 0, 8; Bari 6, 15; Napoli 5, 15; Potenza 9, 8; Santa Maria di Leuca 7, 13; Reggio Calabria 8, 17; Messina 9, 14; Palermo 11, 14; Catania 5, 17; Alghero 7, 15; Cagliari 4, 14.







# GIORNALE DI TRIESTE

COME TRIESTE SI INSERISCE NELLA SCADENZA ELETTORALE

## Provincia e i cinque Comuni minori interessati al voto dell'8 giugno

Il particolare significato politico dei bilanci comunale e provinciale

Fra i primi atti del nuovo governo nazionale figura la conferma del turno elettorale amministrativo già previsto per questa primavera: la data fissata dal ministero degli interni è quella dell'8 giugno. A tale consultazione (che vedrà la chiamata alle urne di 43 milioni di italiani per l'elezione di 15 Consigli regionali, di 85 Consigli provinciali e di 6.574 Comuni, fra cui quelli di 82 capoluoghi) è interessata, com'è noto, Trieste. Qui i cittadini saranno chiamati a votare per il rinnovo sia del Consiglio provinciale che dei Consigli dei cinque Comuni minori: Muggia, Duino-Aurisina, San Dorligo della Valle, Sgonico e Monrupino. Il Consiglio comunale di Trieste, invece, è già stato rinnovo.

**Importante appuntamento**  
**Venerdì la Consulta economica provinciale**

Si terrà venerdì 11 aprile, con inizio alle 18, la riunione dell'assemblea generale della Consulta economica provinciale di Trieste: organo consultivo della Camera di commercio composta da circa 200 rappresentanti dei settori produttivi (industria, commercio interno ed estero, trasporti, sezione marittima, turismo e spettacolo, agricoltura e foreste, credito e assicurazione, artigianato).

Il presidente camerale, on. Modiano, svolgerà la relazione base, incentrata sui principali aspetti, problemi e interventi che hanno interessato i diversi comparti produttivi nel corso del '79. Verrà naturalmente ricordato il ruolo che l'ente camerale ha avuto nel sostenere diverse istanze e iniziative a supporto delle categorie economiche, e saranno avanzate proposte e indirizzi sugli interventi giudicati più urgenti ed efficaci da intraprendere nel prossimo futuro.

La manifestazione si svolgerà nella sala maggiore della Camera di commercio alla presenza delle massime autorità regionali e locali.

vato nel giugno '78 assieme al Consiglio regionale.

Dalla conferma della prossima scadenza elettorale trarranno un significato politico particolare gli imminenti voti sui bilanci di previsione della Provincia e del Comune, inducendo i vari partiti ad anticipare — specie per quanto riguarda i rapporti con la LpT — quelle posizioni e quelle scelte a sostegno delle quali solleciteranno il voto dei cittadini. Primo scoglio sarà il bilancio provinciale, che giungerà al traguardo del voto il 17 aprile e che prefigurerà gli atteggiamenti che le varie forze politiche assumeranno in occasione del voto sul bilancio municipale, che seguirà il 29 aprile. Atteggiamenti che comunque dovranno prescindere, ormai, dall'ipotesi di un eventuale abbinate delle elezioni comunali — nel caso di una bocciatura del bilancio municipale — con quelle provinciali, abbinamento che tuttavia sembrava possibile, a questo punto, solo nell'eventualità di uno slittamento ad autunno dell'attuale tornata amministrativa.

La Giunta provinciale è tuttora retta da quella coalizione minoritaria Psi-Psdi-Us-Pci formatasi all'indomani dell'approvazione del bilancio '78 presentato da una Giunta Psi-Pci: la Dc aveva condizionato il proprio voto alle dimissioni della Giunta di sinistra, e quindi ne era scaturita una

seconda — sempre presieduta dal socialista Ghersi — allargata al Psdi e all'Unione slovena; tale coalizione aveva poi superato lo scoglio del bilancio '79 grazie all'astensione della Dc che — nel dichiarato intento di scongiurare gestioni commissariarie — aveva mantenuto lo stesso atteggiamento anche al Comune nei confronti della Giunta, ugualmente minoritaria, formata dalla LpT.

A questo punto, qualunque sia il risultato del voto sul bilancio provinciale, il suo effetto pratico non cambia di molto: la sostanza delle cose si tratta di sapere se la Giunta Ghersi debba continuare a guidare la Provincia fino alle elezioni dopo essersi dimessa per fine mandato o dopo essersi dimessa in cambio dell'approvazione del proprio bilancio. Al Comune si tratta invece di decidere su un voto favorevole che consenta la sopravvivenza della Giunta Cecovini oppure su un voto negativo che comporti non più la possibilità di un'elezione anticipata abbinata alle «provinciali» bensì l'avvio di un meccanismo di «commissariamento». Il sindaco Cecovini ha infatti ribadito che la Giunta non si dimetterebbe, neanche nel caso di una bocciatura del bilancio, se non in presenza di una maggioranza politica organizzata e alternativa alla LpT.

Il Pci e il Psi hanno già anticipato il proprio «no» al bilancio comunale. La sorte della Giunta Cecovini dipende a questo punto dall'atteggiamento della Dc. A favorire una decisione in questo senso non hanno finora contribuito né il recente congresso provinciale della Dc, né il dibattito in seno al neo-eletto comitato provinciale sulla nuova segreteria del partito. Al momento è da registrare soltanto il fatto che le componenti interne, le quali hanno infine designato l'elezione a segretario del comitato Cecovini, si sono accordate sul seguente punto: voto negativo sul bilancio comunale e successiva apertura di un «confronto» politico-programmatico con tutti i partiti tradizionali, compreso il Pci, i quali verifichino poi le proprie eventuali intese, tutti assieme, anche con la LpT. Ed è da rilevare che l'accordo su tale punto è stato possibile grazie all'accettazione, da parte del morotei, della linea sostenuta in questo senso dai basisti-forzanovisti-andreettiani, mentre dal canto loro i morotei avrebbero preferito un confronto con tutte le forze politiche, compresa la LpT, dopo la bocciatura del bilancio e al caso anche prima del voto.

### Pagamento pensioni; protesta per i ritardi

Il consiglio circoscrizionale di S. Giacomo segnala, con un telegramma al nostro giornale, «l'ennesimo ritardo nel pagamento della rata delle pensioni, che evidenzia la massima disorganizzazione dell'istituto».

Il ritardo riguarda i pensionati che risiedono a San Giacomo, Pontana e Madonna. Il consiglio circoscrizionale eleva una vibrata protesta per il disagio causato ai pensionati e invita i responsabili a provvedere con carattere di urgenza per la ricorrente scadenza, e li sollecita a organizzare il servizio perché tali ritardi non si verifichino più.

Ma se questo è l'accordo fra i due gruppi che hanno espresso il nuovo segretario, gli organi del partito non sono stati ancora investiti di una decisione ufficiale su questo delicato argomento. Tanto è vero che ancora l'altra sera i dorotei di Orlando — dopo che il fanfaniato Tomhesi ha già invitato Coslovich a farsi carico di scelte politiche unarie — ha diffuso una nota per ribadire la propria posizione: «Dialogo con la città, senza aprioristici veti: ecco perché l'alleanza con i partiti laici e socialisti deve trovare nel dialogo con la LpT e con l'elettorato, che in passato aveva votato per la Dc e per gli altri partiti democratici, la nostra reale volontà di apertura verso la città». E forse

non è casuale il richiamo alla circostanza che il gruppo consiliare comunale della Dc comprende due dorotei, due fanfaniani e cinque indipendenti.

Questa sera, intanto, si apre al Consiglio comunale il dibattito sul bilancio, i cui aspetti politici e contabili sono stati illustrati lo scorso martedì dal sindaco Cecovini e dall'assessore Bassani; per il prosieguo del dibattito il Consiglio terrà seduta anche venerdì. Invece il Consiglio provinciale, che aveva programmato l'inizio della discussione sul bilancio per giovedì, non terrà seduta questa settimana; oggi il bilancio verrà esaminato congiuntamente dalle commissioni consiliari.

## L'OMELIA PASQUALE DEL VESCOVO A SAN GIUSTO

### Male del nostro tempo la moderna idolatria



Ilia Ilie



Mons. Lorenzo Bellomi



Timotheos Eletheriou

Cattedrale di S. Giusto affollatissima, domenica mattina, alle 10, per il pontificale e per l'omelia del vescovo, mons. Bellomi, ai fedeli. Il motivo centrale era imperniato sul tema: «Pasqua, potenza di Dio per il rinnovamento umano».

Dopo aver ricordato che la Pasqua segna un avvenimento maggiore che non la creazione stessa — «All'alba dei tempi, Dio ha nascosto la sua gloria nel creato, all'alba della Pasqua, ha svelato la sua gloria nell'uomo», mons. Bellomi ha sottolineato il capovolgimento radicale che questo cambiamento comporta e ha ricordato quello che Sant'Agostino chiamava «stupefacente scambio» e descriveva con le famose parole che per noi diventano un imperativo categorico: «Cristo ha fatto la nostra morte e nostra la sua vita».

Ma ai giorni nostri, per la gravità dei fatti che si ripetono con crescente violenza, in cui si uccide senza ragione, si ruba senza motivo, si dà scandalo senza neppure il brivido di un'emozione, è necessario chiedersi quali siano, nell'uomo, le basi della vita.

Ciò che conta è la verità. Ed è proprio la ricerca di questa verità che reclama alla fine una terapia di morte e di resurrezione. «L'Inferno», ha spiegato mons. Bellomi, «ha raggiunto la mente dell'uomo, colpita da una specie di tumore di natura ideologica». E questo cancro si chiama potere, legge, ordine, denaro, proprietà, mercato, produttività, consumo, sesso, scienza, sistema, partito proletario.

proletariato, classe, lotta e così via.

«Su questa china — ha rimarcato il vescovo — siamo scesi dalla cultura della ragione alla cultura dell'ideologia, al lavaggio del cervello, alla «cultura» dell'oltraggio e del linciaggio». E proprio contro questa idolatria moderna che i credenti in Cristo devono giocare un ruolo specifico, insostituibile e decisivo, in forza della morte e resurrezione del Signore.

Scrisse Vittorio Bachelet, con parole che profetizzavano il suo sacrificio: «Per essere gioia nel mondo non dobbiamo chiedere al Signore di scendere dalla croce, ma salire con lui».

Mons. Bellomi ha posto in risalto come questa «scelta di morte» non sia ideologia, non certo quella del terrorismo, ma fede e fedeltà nella croce.

Nel pomeriggio, sempre a S. Giusto, hanno avuto luogo i vesperi solenni celebrati ancora da mons. Bellomi insieme con l'archimandrita Timotheos Eletheriou per i fedeli greco-orientali e con il reverendo Ilia Ilie per quelli serbi.

### Mons. Santin in cardiologia



I fedeli che hanno affollato la cattedrale di San Giusto durante i riti pasquali hanno potuto notare l'assenza, quest'anno per la prima volta, dell'archivescovo mons. Antonio Santin.

Dallo scorso venerdì, infatti, il presule ultratrentenne si trova ricoverato nella divisione di cardiologia dell'ospedale Maggiore per «pericardite essudativa acuta», per cui è stato sottoposto ai procedimenti diagnostici e alle cure previsti in questi casi.

Nella giornata di ieri, comunque, i medici che assistono l'illustre paziente hanno potuto notare un certo miglioramento delle sue condizioni.

## Fiorita l'aiuola di Verdi



Il servizio comunale pubbliche piantagioni ha fatto vedere anche nel centro della città quale potrebbe essere il nuovo volto del verde pubblico a Trieste. Speriamo che la cittadinanza, soprattutto i proprietari di cani, sappiano rispettare questo angolino rimesso a nuovo (ItaFoto).

## HANNO RUBATO PELLICCE E GIOIELLI

### Provviste per l'inverno dei ladri-scoiattolo

Ladri-scoiattolo hanno vuotato il guardaroba invernale della famiglia Fasano, abitanti nel rione di Sant'Anna, in via Vaglieri 9/3 (una strada che congiunge l'erta Sant'Anna a rio Spinoletto). Inoltre i malviventi si sono impossessati di argenteria e gioielli. Il furto è stato portato a termine con grande rapidità nello spazio delle tre ore in cui i padroni di casa erano assenti. I ladri — forse tre giovani di alta statura visti allontanarsi con due capaci borse in similpelle — hanno raggiunto la casa a due piani in cui abitano i Fasano, e si sono recati fino all'ultimo piano dove hanno appoggiato una scala raggiungendo la botola che porta sul tetto.

Camminando carponi sulle tegole, si sono portati dalla parte opposta da dove si sono calati sul poggiolo-veranda della famiglia Fasano, entrando così nell'appartamento. Dall'armadio guardaroba gli sconosciuti hanno prelevato tre pellicce: una di marmotta, una di visone e una di astrakhan. Vuotato il guardaroba si sono diretti verso il mobile

contenente l'argenteria, prelevando il servizio di posate. Quindi hanno fatto man bassa di gioielli (un anello d'oro, con brillanti, due collane d'oro).

Al rientro, il padrone di casa, Umberto Fasano (68 anni), è rimasto choccato quando ha visto il disordine incredibile provocato dai malviventi, e ha subito telefonato al «113». Sul posto è accorsa una «Giulia».

A Grotta-Barcola-Roiano  
**Seduta pubblica**  
**sul consultorio familiare**

Il neo costituito circolo Udi di Grotta-Barcola-Roiano invita tutte le donne del rione a partecipare alla seduta pubblica che si svolgerà domani, mercoledì, alle ore 18.30, nella sede del consiglio circoscrizionale di via Sant'Ermenegondo. All'ordine del giorno l'istituzione di un consultorio familiare nell'ex condotta medica di via Santi; è stata assicurata la presenza dei responsabili comunali e provinciali.

## SELVAGGIA AGGRESSIONE NOTTURNA A DOMIO

### Massacra di botte una donna: lei è grave, lui al Coroneo

Massacrata di botte, una donna è in gravi condizioni al reparto rianimazione dell'ospedale Maggiore. Si chiama Maria Sufi, 49 anni, divorziata, abitante in via Manzoni 26. Sabato sera, poco dopo le 22, è stata raccolta da un'ambulanza della Cri, su chiamata del 113 (che era stato avvisato da una telefonata anonima) a Domio, quasi di fronte all'edificio della Panaut, sulla corsia per Trieste. La donna presentava ferite e fratture, e in un primo tempo si era pensato che fosse stata investita da qualche autoveicolo. All'ospedale i medici le riscontravano un trauma cranico facciale, la frattura dell'emicostato sinistro, sospetta frattura nasale, lussazione dentaria, escoriazioni multiple. Nella notte si rendeva necessario un intervento chirurgico in quanto la milza della Sufi era spapolata.

Sempre nella notte si presentava all'ospedale Boris Buzai, 33 anni, via Bruner 11. L'uomo, che era in preda di fumi dell'alcol, si faceva medicare per alcune escoriazioni ai polsi. Poi chiedeva notizie della Sufi e, dopo un interrogatorio, ammetteva di averla percosso. Il Buzai raccontava che aveva trascorso l'intero pomeriggio e parte della serata con la donna; poi aveva litigato con lei e l'aveva percosso, anche perché aveva bevuto molto e non sapeva bene che cosa stesse facendo. Il Buzai è stato arrestato in quanto responsabile di lesioni gravi nei confronti della Sufi, e trasferito al Coroneo.

### Pappagallo manesco

Dopo aver inseguito due ragazze da San Giusto fino in via Giulia, un giovane biondo, vestito di scuro, ha reagito con un pugno alla richiesta di spiegazioni sul suo comportamento da parte delle due giovani. L'aggressiva Romanita Kriscjak, di 23 anni, abitante in via Rossetti 17, si è recata all'ospedale Maggiore, dove il medico di turno l'ha giudicata guaribile in una decina di

giorni. La giovane e la sua amica, Flavia Sgorbissa, di 19 anni, abitante in viale Campi Elisi 20, si sono rivolte alla polizia denunciando il fatto.

### Contro il palo poi testa-coda

In pieno controllo del palo della luce, poi un testa-coda. E' accaduto l'altra notte, in via Salata, all'uscita della galleria Foraggi. Giampaolo Corrao, 26 anni, abitante in via Ronchetto 52, stava guidando verso casa la propria «127» (TS 182491) quando all'uscita del tunnel ha perduto il controllo del veicolo, sbandando a destra e finendo contro un palo. Il conducente ha riportato la frattura del femore destro e la sospetta frattura del polso sinistro.

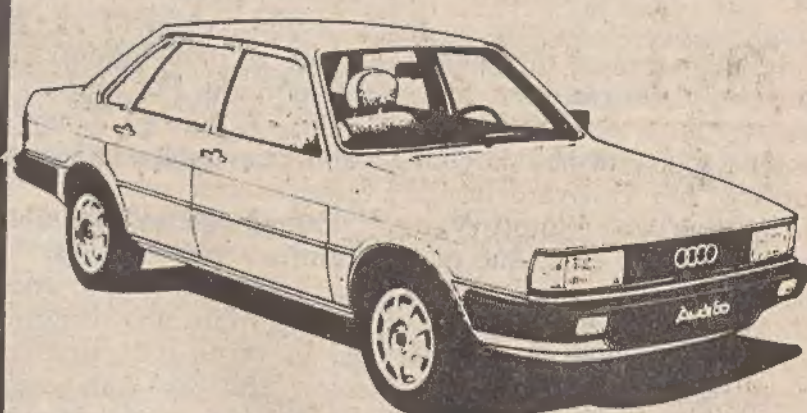
### Auto rintracciata nuovamente rubata

Ritrovata dalla polizia, un'automobile è stata rubata di nuovo prima di tornare nelle mani del legittimo proprietario. La protagonista di questo insolito doppio furto, è la «Volkswagen» targata TS 62587, di proprietà di Marino Divich, di 25 anni, abitante in via San Zenone 6. La macchina è stata rubata la prima volta il 15 del mese scorso e il furto era stato denunciato ai carabinieri di via dell'Istria. Dopo venti giorni, una pattuglia della Volante l'ha rintracciata, alle 2.30 di notte, ferma in seconda fila, in via Coroneo, di fronte alle carceri. Il paraturatore posteriore era spezzato e sul cofano vi era una vistosa ammaccatura. Gli agenti hanno rintracciato il padre del proprietario e lo hanno informato del ritrovamento.

Alle 4 del mattino l'uomo, Mario Divich, di 53 anni, abitante in via Giulia 84, si è presentato in questura dicendo di non aver visto la macchina del figlio. Sono stati diramati nuovi fogli di ricerca e la «Volkswagen» è stata trovata dopo qualche ora in piazza Goldoni. Questa

## Audi 80

per gli anni ottanta!



6 anni di garanzia anticorrosione per la carrozzeria

Audi 80GL 1300cmc-60CV-148kmh  
Audi 80GLS 1600cmc-85CV-165kmh  
Audi 80GLE 1600cmc-110CV-181kmh

...e per un giro di prova vi aspetta:

AUTOSALONE

**CATULLO**

TRIESTE - Via F. Severo 34, tel. 568331

del Gruppo Volkswagen

## SAPORE DI MARE...

Dal 18 al 22 aprile e dal 22 al 26 aprile l'UTAT presenta due splendidi «Incontri di Primavera» nel mare Adriatico, con partenza e arrivo a Trieste.  
Navigazione con la m/v Ambassador limitata tra le isole e le Coste della Dalmazia in uno degli itinerari marittimi più suggestivi: visite di località turistiche molto a poco note, ma tutte di particolare bellezza paesaggistica: Lesina e Spalato, Trau e Salona, Ragusa e Curzolo, Sebenico ed Arbe. E a bordo serate allegre e festose...  
Quote da L. 230.000  
Prenotazioni presso gli Uffici U.T.A.T.

## BOUTIQUE PER BAMBINI

dai 2 ai 14 anni puoi vestirti con le stesse cose dei grandi

**BANANA'S** Via S. Lazzaro 13

Fioruccino - Wrangler - Ball

## CORSICA

Viaggio in autopullman  
18 aprile/4 maggio  
Prenotazioni Uffici UTAT

## CAPPADOCIA ed ISTANBUL

Viaggio in aereo da Ronchi  
25 aprile/3 maggio  
Prenotazioni Uffici UTAT

## IL TESTER ELETTRONICO SCOPRE I DIFETTI DELLA TUA AUTO ALLA AUTOFFICINA

Ford

NUOVA CONCESSIONARIA

VIA CAROTO 24

SCONTO 20% SUI RICAMBI

## dott. U. CIOLI

SPECIALISTA PELLE E VENEREE

ore 12-13.30 e 18-20

VIA TORREBIANCA 48 - TEL. 61790

(angolo via G. Carducci)

DONATE SANGUE

SALVERETE UNA VITA

## NOVITÀ

Presso l'Ufficio Centrale Viaggi succursale del Touring Club Italiano si effettuano le prenotazioni per il viaggio in ITALIA, all'ESTERO e VILLAGGI TOURING. Mete particolari 1980: CALABRIA • IRLANDA • POLONIA. Prenotatevi per tempo, otterrete i posti migliori.

UFFICIO CENTRALE VIAGGI-Corr. CIT  
Piazza Unità d'Italia, 6 - Tel. 62621 - TRIESTE

## CALENDARIETTO

Oggi: S. Dionigi. Il sole sorge alle 6.32 e tramonta alle 19.44. La luna si leva alle 2.15 e cala alle 11.49.  
Ieri: temperatura massima gradi 13.2 minima 6.8; pressione millibar 1017.5 in diminuzione; umidità 48 per cento; vento km 7 da N-E; mare quasi calmo con temperatura di gradi 10.1. (Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle ore 19 di ieri).  
Mare: — OGGI: alta alle 2.26 con cm 18 e alle 18.48 con cm 10.49 con il livello medio; bassa alle 10.49 con cm 26 e alle 20.20 di domani con cm 1 sotto il livello medio.  
Farmacie aperte (dalle 13 alle 16): via Rossetti 33, tel. 790488; via Roma 16, tel. 31998; via L. Stock 9 (Roiano), tel. 414304; piazzale Valmaura 11, tel. 812308.  
Farmacie aperte dalle 19.30 alle 20.30: via Rossetti 33, tel. 790488; via Roma 16, tel. 31998; via L. Stock 9 (Roiano), tel. 414304; piazzale Valmaura 11, tel. 812308; via Belgiojoso 4, tel. 765252.  
Farmacie aperte dalle 20.30 in poi (servizio notturno): piazza Goldoni 8, tel. 64144; via Belgiojoso 4, tel. 765252.  
Aeroporto Ronchi dei Legionari: telefono (0481) 777001.  
Automobile Club d'Italia (soccorso stradale): telefono 118.  
Pronto soccorso Cri: telefono 68888.  
Carabinieri: telefono 212121.  
Soccorso pubblico: telefono 113.  
Telefono amico: numeri 766666-766667.

## IDENTIFICATO DALLE CIFRE DELLA SUA AUTO

### La targa troppo rara tradisce il piromane

Due «8» e l'automobile hanno portato sfortuna a Silverio Cerut (32 anni), che è stato indiziato dai carabinieri di via Hermet dei reati di tentato incendio doloso e di guida senza patente. I due «8» rappresentano le prime cifre della targa della sua automobile, una «Lancia Fulvia» cupole color verde-azzurro di cui a Trieste esistono tre soli esemplari. Questi dati hanno permesso ai militari dell'Arma di risalire all'uomo, che era stato visto aggirarsi con una tanica di benzina attorno ad un'automobile da una guardia giurata che lo aveva inseguito. Lo sconosciuto era balzato a bordo della «Fulvia», scappando. Il metronome è riuscito a leggere la sigla e le prime due cifre della targa e le ha riferite ai carabinieri che, ac-

corsi sul posto, hanno notato una macchia scura (le tracce della benzina sparse dall'uomo) sotto una «132», con il tappo del serbatoio di carburante aperto. La vettura presa di mira funzionava però a gasolio per cui anche se fosse stato dato fuoco al carburante sparso per terra, le fiamme non avrebbero incendiato la macchina.

Identificato il proprietario della «Fulvia», nella persona di Silverio Cerut, i carabinieri lo hanno interrogato chiedendogli spiegazioni sulla sua presenza vicino alla «132» con una tanica di benzina in mano. «Ero rimasto senza carburante — ha detto — e volevo «succhiarmi» dalla vettura in sosta». Poi, però, ha modificato la versione ed ha ammesso i fatti contestatigli dai carabinieri.



## GIORNALE DI TRIESTE

UNA CRISI MOLTO ACUTA ANCHE A TRIESTE

## Sempre meno gente nei nostri cinema

Il biglietto a prezzo ridotto per gli anziani potrà far aumentare l'affluenza di spettatori

Senza dubbio nelle sale cinematografiche di Trieste ci saranno meno posti vuoti quando gli ultrasessantenni fruiranno dell'annunciata riduzione del 40 per cento sul prezzo del biglietto d'ingresso.

Nel dare notizia di questa iniziativa concordata con il Comune, la sezione cittadina dell'Agis, Associazione generale italiana dello spettacolo, non ha fatto mistero della «gravità della crisi che il cinema triestino attraversa».

Le cifre in proposito sono eloquenti. Basti dire che, nel giro di un anno, il numero dei biglietti venduti nei cinematografi del comune di Trieste è diminuito di 295 mila unità, vale a dire del 12,7 per cento: da 2 milioni 317 mila, è sceso a 2 milioni 22 mila unità.

L'emorragia degli spettatori non è, peraltro, un fenomeno esclusivo di Trieste. Infatti in tutte e sedici le città «capozona» per l'esercizio cinematografico, la frequenza degli spettatori ha subito una flessione del 13,5 per cento: diminuita, cioè, in misura proporzionalmente — anche se lievemente — superiore a quella registrata qui da noi.

Contemporaneamente al calo degli spettatori, a Trieste, secondo le più recenti statistiche rese note dalla Siae, si è avuta anche una contrazione dell'offerta di spettacoli cinematografici: le giornate di spettacolo sono scese da 8.829 a 8.159 (con una diminuzione del 7,6 per cento), per cui la media dei biglietti venduti è passata da 262 a 248 unità per giornata.

All'origine della perdurante crisi del cinema, che queste cifre confermano, stanno varie e complesse cause — ampiamente dibattute sulla stampa, in convegni, «tavole rotonde» e così via. Il progressivo e profondo mutamento delle abitudini della popolazione si rispecchia nella crescente diffusione di altre forme di svago (motorizzazione, viaggi, gite, disci, ecc.), mentre l'aumentato costo della vita e le conseguenti accresciute difficoltà economiche che molte famiglie debbono sostenere si riflettono negativamente sui molti consumi, non di prima necessità.

Bisogna poi considerare, come è stato osservato dal presidente della Siae Luigi Conte, il numero limitato di film di grande attrazione, il contemporaneo affinarsi dei gusti del pubblico, nonché la concorrenza televisiva, favorita dall'avvento del colore e, soprattutto, dalla massiccia diffusione di film attraverso l'etere.

Contrariamente a quanto è avvenuto per la frequenza, la spesa complessiva del pubblico triestino per il cinematografo è aumentata: in un biennio da 2 miliardi 398 milioni, è salita a 2 miliardi 547 milioni di lire, con un aumento pari al 7,6 per cento. Tale andamento, divergente rispetto a quello delle frequenze, è stato determinato esclusivamente

## Consigli rionali

**Chiadino-Rozzol** — Riunione il 10 aprile alle 20 nella nuova sede di via del Mille 6. All'ordine del giorno, fra l'altro un incontro con commercianti ed esercenti del rione, questioni riguardanti la sede di via Mauroner e quella di via del Mille.

ANCORA UN GRAVE LUTTO DEGLI SPEDIZIONIERI TRIESTINI

## La scomparsa di Enrico Welther

Si è spento improvvisamente gli scorsi giorni Enrico Welther, presidente della Schenker & Co. di Trieste. La sua scomparsa ha prodotto vivo cordoglio non solo fra i numerosissimi amici, ma anche in tutti quegli ambienti dove la personalità dell'Estinto ha avuto modo di affermarsi per l'acutezza d'ingegno, il tratto garbato, la pacatezza con la quale affrontava la sua giornata lavorativa, i suoi problemi.

Enrico Welther ha iniziato la sua carriera «triestina» entrando a far parte della «Marittima S.p.A.» nel lontano 1949. Meno di due anni dopo era già procuratore e dopo altri tre veniva nominato vicerettore. Le sue doti di operatore attento e dinamico e la sua alta preparazione gli valevano qualche anno dopo — nel quadro della ristrutturazione aziendale e della creazione della «Schenker Marittima S.p.A.» — la carica di direttore nella nuova formazione.

Nel 1964 lo si ritrova direttore a capo della «Schenker & Co. Spedizioni Internazionali» che egli guida brillantemente fino al 1977 quando, per motivi di salute, deve allentare la sua faticosa attività nell'azienda. Non un congedo, comunque, ma solo un forzato alleggerimento degli impegni.

D'altra parte la Schenker — Organizzazione mondiale di trasporti e spedizioni — che la Schenker di Trieste ha capo, non pensa minimamente di privarsi del brillante diri-

dall'aumentato prezzo medio

del biglietto d'ingresso.

Rapportata alla popolazione residente nel nostro Comune, la spesa complessiva dei triestini per il cinematografo equivale a una media di 9.597 lire l'anno per abitante. Pertanto Trieste si trova all'ottavo posto nella graduatoria delle quattordici maggiori città italiane basata sulla spesa media individuale per il cinematografo. In testa è Bologna, con una spesa media di 20.629 lire annue per abitante; seguono Firenze (con 20.293 lire), Milano (14.932 lire), Verona (13.016), Torino (11.690), Catania (10.249), Genova (9.606). Dopo Trieste, con aliquote minori, vengono Bari (9.208), Roma (9.026), Napoli (8.529), Venezia (8.562), Palermo (8.250) e Messina (6.784).

Giovanni Palladini

PER GLI STUDENTI DELLE MEDIE SUPERIORI

## Invito alle arti

Mostra-concorso indetta dal Rotary Trieste Nord

I giovani dotati di talento artistico sono invitati a cimentarsi in una simpatica gara che è stata indetta nell'ambito delle manifestazioni celebrative del 75° anniversario di fondazione del Rotary internazionale.

L'iniziativa ha la sigla del Rotary club Trieste nord che si è fatto promotore d'una mostra-concorso d'arti grafiche e figurative alla quale possono partecipare gli studenti di tutte le scuole medie superiori della nostra città. Le opere migliori saranno portate alla ribalta d'una rassegna che verrà allestita dal 29 prossimo al 15 maggio nella saletta delle esposizioni attigua all'aula magna del liceo «Dante Alighieri» di via Giustiniano.

Anche più di un lavoro per ogni sezione potrà essere presentato da ciascuno dei concorrenti al vaglio della commissione d'accettazione, ma questa, cui spetterà altresì di decidere sull'assegnazione dei premi, ammetterà, a proprio insindacabile giudizio, una sola opera per ognuno dei partecipanti.

A comporre questa commissione sono stati chiamati i pittori Edoardo Devetta e Marino Sormani, lo scultore Marcello Mascherini, il critico d'arte Sergio Molesti e l'architetto Giulio Varini.

Le opere, decorosamente incorniciate o listellate, dovranno essere consegnate nella portineria del «Dante» entro il 21 prossimo e ritirate alla fine della mostra.

La cerimonia della premiazione si svolgerà il 29 prossimo con inizio alle 18.30 nell'aula magna del «Dante». Sono in palio un primo premio di 75 mila lire, un secondo e un terzo premio di 50 mila lire e premi di 30 mila lire per coloro che si classificheranno dal quarto al settimo posto.

## SEGNALAZIONI

## Ammirazione

per le «Voci bianche»

Impossibilitato a farlo personalmente, desidero, per il tramite del «Piccolo», ringraziare le centinaia di persone che da tutta la Penisola ma soprattutto da Trieste, per lettera o telefonicamente, hanno espresso la loro ammirazione per l'esecuzione del coro delle «Voci bianche» alla trasmissione televisiva «Grand'Italia».

Per mettere in maggiore evidenza la bravura dei ragazzi, mirabilmente diretti dalla prof. Edda Calvano, preciso che i quattro brani eseguiti sono stati tratti dalla «Cereomy of Carols» di Britten e che il nostro è uno dei pochi complessi di voci bianche che esegue tutta la «Cereomy» nel testo originale in inglese arcaico. Grazie e distinti saluti. Attilio Davide, presidente delle «Voci bianche» della città di Trieste.

## Il lavoro perduto

Con oltre 60 firme riceviamo:

Care «Segnalazioni», siamo un gruppo di lavoratori della Sirt, ex Vetrol, oltremodo amareggiati. Le nostre vicissitudini sono in gran parte note al pubblico triestino, ma forse non tutti sanno come le cose sono andate in realtà. Dopo cinque anni di «si», di «ma» e di «però», l'Ictu, potendosi ora far forte dei famosi 1000 (dicions mille) posti di lavoro disponibili che vengono sbandierati dagli industriali triestini, ha trovato finalmente il coraggio di opporre un «no» al finanziamento di un'opera secondo noi tanto utile al risanamento dell'economia di questo lembo d'Italia e di mettere così sulla strada 361 famiglie.

Ancora non riusciamo a credere che tutto sia finito e ci domandiamo chi e perché proprio qui a Trieste) abbia avuto interesse a «rimandare» un'iniziativa che aveva definito e continuato a ritenere sana e onesta.

Attraverso le «Segnalazioni» vogliamo inviare il nostro amarissimo «grazie», soprattutto a nome dei nostri figli, a coloro che hanno ispirato il «veto» al finanziamento della Sirt. Nel contempo rivolgiamo alle autorità un appello

affinché si prodighino per indurre o, se necessario, per obbligare, coloro che intendono intraprendere altre attività sull'area dell'ex Vetrol, ad avere lo stesso coraggio dimostrato a suo tempo dal comm. Landini e ad assumere in blocco e con passaggio di retto i 361 ex addetti a quella che era un'attività fiorente e produttiva.

Scrivo come lavoratore della Sirt (ex Vetrol) e come abitante del Borgo San Sergio, in riferimento all'articolo apparso sul «Piccolo» di domenica 23 marzo con il titolo «Incoraggiante vitalità della zona industriale».

Chi definisce «avventato il lugubre pessimismo di certe diagnosi» farebbe bene a indicare al 360 della Sirt prossimi a rimanere senza posto quali prospettive di sistemazione immediata nel comprensorio di Zaula ci sono per loro.

Come cittadino chiedo altresì quando verranno riparati da chi di competenza i marciapiedi e le strade del Borgo San Sergio (in particolare via Carletti, via Petracchi) che da anni sono in una situazione disastrosa. C.Z.

## Sperati risparmi di carburante

Con le promettenti parole «metti l'acqua nel motore» prendeva l'avvio un articolo comparso lo scorso autunno e riguardante un industriale belga che intendeva insediare a Trieste un'impresa produttrice d'una importante innovazione in campo automobilistico. Trattandosi di un'iniziativa privata veniva da pensare che a breve termine se ne sarebbe sentito riparlare.

L'innovazione prospettata lasciava sperare in notevoli risparmi sulle spese per chilometro in rapporto al prezzo che aveva allora il Gpl (Gas propiano liquido).

Oggi, a distanza di parecchi mesi, con la crescente necessità di risparmiare, energetici e considerato il maggior costo del Gpl, viene da domandarsi quale fine abbiano fatto i buoni propositi di quell'industria. Le auto circolanti in città a Gpl sono parecchie; forse è bene ricordare che i gas di scarico di questo combustibile non sono assolutamente dannosi come quelli provenienti dai gas combustibili della benzina. Farebbe piacere a molti risentire parlare di quell'iniziativa che senz'altro troverebbe valido sviluppo se consentisse di circolare economicamente e di sfruttare più razionalmente quel Gpl che per tanti anni è stato solamente adoperato per uso domestico. L. S.

## ORE DELLA CITTA'

## Rotary Trieste nord

La riunione conviviale di oggi alle 19 del Rotary club Trieste nord si concluderà con uno scambio di vedute su argomenti che riguardano la vita interna del sodalizio.

## Panathlon club

Stasera durante la riunione del Panathlon club in programma per le 20.30 si procederà all'annuncio consegna delle stelle al merito sportivo, delle medaglie al valore atletico e dei premi Coni. Saranno il delegato regionale del Coni prof. Enzo Civelli e il presidente provinciale dott. Emilio Felluga ad illustrare i motivi del conferimento dei riconoscimenti.

## Volti di Aquileia

Domani nella sala di via Silvio Pellico 2 dell'Unione degli Istriani, con inizio alle 18.30 sarà proiettata, con gli auspici del Centro culturale «Gian Rinaldo Carrà» l'ultima parte della serie di diapositive sonorizzate a colori sulla storia di Aquileia, a cura dell'insegnante Fulvio Miani. Il tema che sarà illustrato stavolta con le immagini e «I patriarchi». Oltre la rovina, simbolo perenne di Roma.

## Alpinismo su roccia

Domani mercoledì, la scuola nazionale di alpinismo Emilio Comici — della società Alpina delle Giulie (sezione di Trieste del Cai) darà l'avvio al suo ciclo di alpinismo su roccia con lezioni teoriche in sede ed esercitazioni pratiche in Val Rosandra. Gli interessati si rivolgano per le iscrizioni e informazioni più particolareggiate alla sede di piazza dell'Unità 3 (tel. 60317).

## Lions club

Riunione conviviale questa sera (inizio ore 20) del Lions Club: si procederà all'elezione degli organi sociali per l'anno '80-'81 e del comitato soci.

## Per le signore al CdS

Per i pomeriggi dedicati dal Circolo della Stampa alle signore e organizzati da Fulvia Costantinescu, domani, mercoledì con inizio alle 16.30 nella sede di corso Italia 12, la prof. Edda Serra presenterà le liriche in dialetto triestino del compianto poeta Marino Rugo. Alcune poesie verranno lette dal dott. Carlo Uicral.

## Lega Nazionale

Della banda comunale «Giuseppe Verdi» da lui diretta parlerà giovedì prossimo 10 il maestro Lidiano Azzopardo nella sede di via Paolo Reti 4 della Lega Nazionale. L'incontro avrà inizio alle 18.30.

## Festa degli alberi

L'Escal XXX Ottobre organizza per domenica 13 con partenza alle ore 8 da piazza Oberdan, una gita carsica per i giovani del Gruppo. Durante l'escursione sarà visitata la zona di rimboschimento «Emilio Comici» — sul ciglio carsico nei pressi di Padriano, dove si effettuerà la prima selezione del promettente boschetto, piantato alcuni anni or sono dall'Escal XXX Ottobre. Per iscrizioni e informazioni rivolgersi alla sede di via Silvio Pellico 1 (tel. 60317).

## A Forcella Tacia

Domenica 13 la società Alpina delle Giulie, sezione di Trieste del Cai, effettuerà una gita a Verzone con l'avvicinata escursionistica sino alle sorgenti del Torre per le forelle di Ledis (764 m) e Tacia (1089 m). Partenza in pullman alle 04.45 da piazza dell'Unità d'Italia. Programma particolareggiato e iscrizioni in sede dalle 19 alle 21 (tel. 60317), sabato escluso.

## Giro in Umbria

Alla Farit si accettano, fin d'ora, le adesioni di massima al giro turistico-culturale in Umbria che è previsto per il prossimo ottobre. Per informazioni telefonare alla segreteria di via Paduina 9 dalle 19 alle 20.

## Infermiere volontarie

Dal 5 al 10 giugno e in programma il pellegrinaggio militare internazionale a Lourdes, al quale possono partecipare anche le infermiere volontarie della Cri, il cui ispettorato è a disposizione delle interessate dalle 11 alle 12 dei giorni feriali.

Telefono amico 766666/7

Ti sei mai chiesto cos'è? Telefono mai!

## Corso d'inglese

A cura di un anziano della chiesa dei Mornoni, ogni venerdì nella sede di via San Nicolò 27 vengono tenute dalle 18.30 alle 19.30 lezioni gratuite di lingua inglese.

## Ditelo a tutti!

Si rammenta alla clientela vecchia e nuova, la possibilità dell'acquisto rateale «Mode Fiume» via XX Settembre 31, tel. 794459.

SI RINNOVA UN ACCORATO APPELLO NEL NOME DELL'INCOLUMITÀ PUBBLICA

## Asfalto mortale a Duino

Quasi duecento sono le firme che si allineano sui fogli acclusi a un accorato appello di abitanti del comune di Duino i quali denunciano «il drammatico problema dell'incolumità pubblica sul tratto della statale 14 compreso fra i due accessi al paese».

Gli scriventi si richiamano alle segnalazioni sullo stesso argomento che furono pubblicate nel marzo del 1977 (140 firme) e nel dicembre dello stesso anno (65 firme), cui fecero seguito precisazioni del sindaco di Duino Albino Skerk.

In quelle occasioni, dopo eventi luttuosi che avevano funestato il tratto di strada

indicato, era stato chiesto: 1) di migliorare la segnaletica stradale verticale ed orizzontale; 2) di istituire il divieto di sorpasso nel tratto rettilineo compreso tra i due accessi all'abitato; 3) di assicurare un'efficace e sistematica vigilanza degli organi di polizia stradale per garantire il rispetto dei limiti di velocità delle auto che invece transitano generalmente a velocità sostenute; 4) soprattutto di illuminare la strada, specie in prossimità della grande curva e degli incroci, atteso che quasi tutti gli investimenti mortali di pedoni sono avvenuti con la complicità dell'oscurità.

La lettera prosegue ricordando il tragico incidente del 14 marzo scorso: davanti all'uscita di casa sua un'auto ha investito e ucciso Giuseppe Roi che tre anni fa era stato travolto da una macchina nello stesso punto. In precedenza il muro di cinta della sua abitazione era stato sfondato da una vettura.

A pochi metri di distanza e sempre davanti alla propria casa, il 10 novembre 1976 fu investita la signora Luigia Cau, che dopo poche ore spirò all'ospedale. Lo stesso tratto di strada potrebbe portare le croci di altre cinque vittime. Una quindicina sono i feriti.

Tutti possono vedere — si fa rilevare — che l'abitato di Duino ha superato da anni la statale 14 estendendosi a monte di essa. Per noi e per i nostri figli attraversare tale strada è un rischio gravissimo, in presenza di auto che transitano anche a 100 chilometri l'ora e in piena oscurità, mentre il ciglio stradale non è protetto da alcuna cordona pedonale o marciapiede. La nostra segnalazione del dicembre 1977 diceva tra l'altro: «Rinnoviamo il nostro appello ai responsabili perché finalmente dalle parole si passi ai fatti concreti». E auspica che le altre vittime incolpevoli non venissero ad aggiungersi a quanti avevano perso la vita in quel tratto di strada e forse non sarebbero stati sottratti all'affetto dei loro cari se burocrazia, organi tecnici, pubblici poteri ed amministratori si fossero mossi prima.

Nella sua risposta pubblicata l'11 gennaio 1978 il sindaco Skerk affermava che «l'amministrazione non si è mai dimenticata del problema e si è mossa da tempo sia con l'Anas sia con le Autovie venete». Nella stessa occasione il sindaco informava che il prossimo bilancio avrebbe previsto un capitolo per la copertura della spesa per l'illuminazione della strada.

Nell'ottobre dell'anno scorso, come si appreso dal «Piccolo» il Consiglio comunale ha approvato il progetto di illuminazione per la zona Duino-San Giovanni, che prevede l'installazione di 35 nuovi punti luce, per un costo di circa 38 milioni di lire.

L'impegno del sindaco, annunciato nel gennaio 1978, si è trasformato in una deliberazione consiliare solo nell'ottobre 1979. Purtroppo però si tratta ancora soltanto di burocrazia e di «carta», non di quella luce che chiediamo per la nostra vita, oltre a tutte quelle altre misure di prevenzione che si dovevano e si dovranno adottare per la pubblica incolumità.

Segramenti, allarmati, sfiduciosi e taluni di noi colpiti drammaticamente con l'uccisione di congiunti, gli abitanti di Duino si chiedono se ci vogliono ancora altre vittime

per ottenere ciò che è un loro sacrosanto diritto di cittadini e chiedono a chi di dovere, sia esso il sindaco, il Consiglio comunale, l'Anas, i Carabinieri, la Polizia stradale od altri, non si poteva davvero fare nulla di più, a livello di misure di prevenzione, di sicurezza e di repressione?

## Scolaresche grate

I genitori degli alunni delle classi seconde «A», «B» e «D» della scuola media «Nazario Sauro» di Muggia ringraziano sentitamente gli insegnanti Ielen, Santin, Colombo, Derossi e Tiepolo per aver accompagnato i loro ragazzi nella indimenticabile «settimana bianca» sulle nevi di Lavaron.

MOBIL MARKET

Via Limitanea, 4/A  
Tel. 764126

IN OCCASIONE DEI SUOI

1970 10 ANNI DI ATTIVITÀ 1980

continua la

## VENDITA FAVOLOSA

di tutti i mobili fino ad esaurimento

SOGGIORNI  
a L. 661.000SALOTTI  
a L. 388.000CAMERE SINGOLE  
a L. 345.000CAMERE MATRIMONIALI LUSO  
a L. 1.135.000

Un vero e proprio FESTIVAL DEL MOBILE a prezzi ultra convenienti  
Consegna a domicilio gratis - Pagamenti rateali - IVA compresa  
Un'occasione unica per acquistare i vostri mobili risparmiando

VINCI una settimana di ferie per 2 persone  
AL VILLAGGIO VALTUR DI OSTUNI  
ACQUISTA una moto nuova o usata da

MOTOMOSCHIONI

TRIESTE via XXX Ottobre 11, tel. 040/68600 - GORIZIA, DAYTONA SPORT, tel. 0431/30943  
HAI TEMPO dal 7 aprile 1980 al 31 maggio 1980

La pubblicità  
sul nostro giornale  
è curata dalla

PK publikompass

TRIESTE - Piazza Unità  
d'Italia 7 - Tel. 65065-6-7  
Sportello: Gall. Tergesteo 11

GORIZIA - Corso Italia, 99  
Tel. 87466

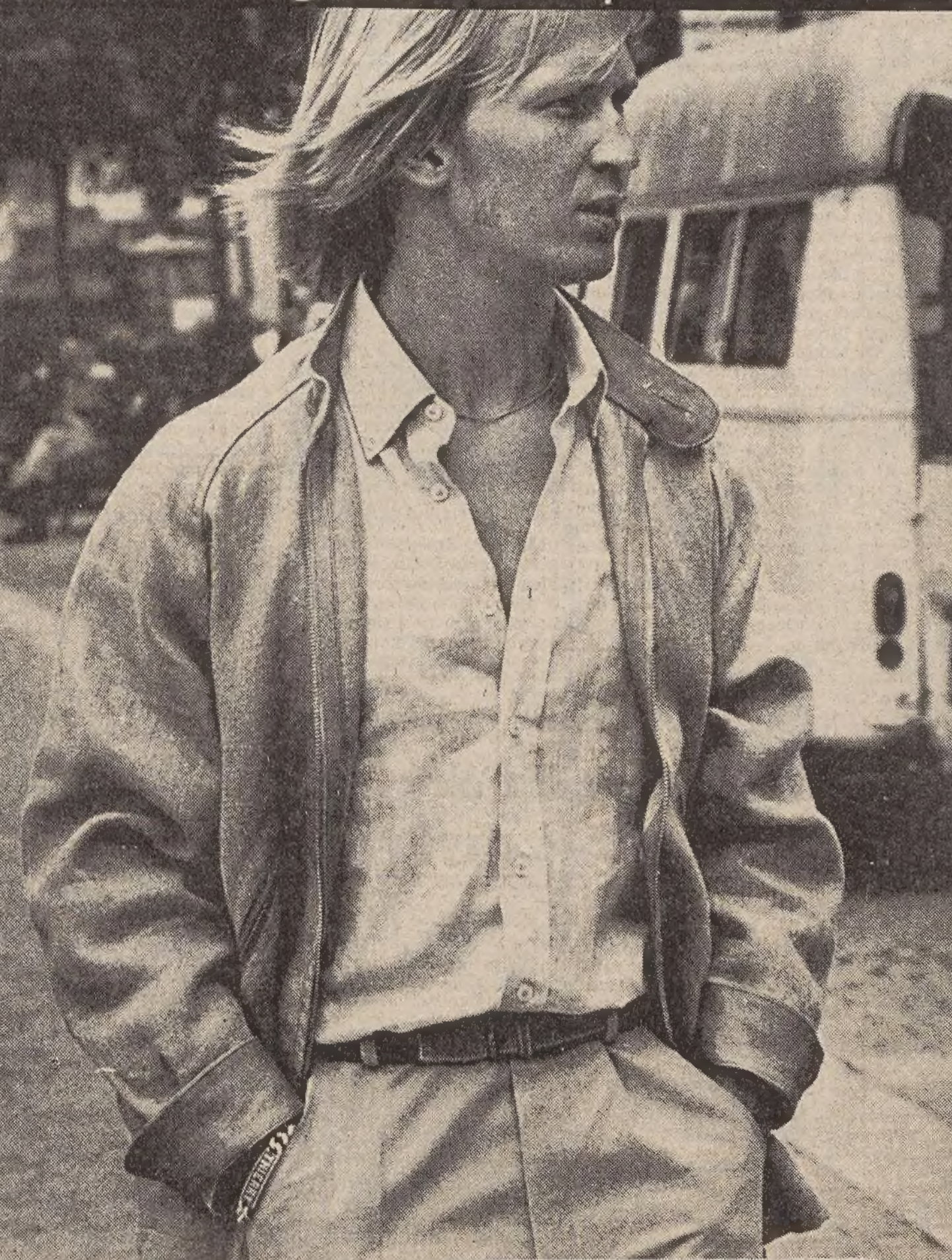
MONFALCONE - Via Duca  
d'Aosta, 102 - Tel. 72597

UDINE - Piazza Marconi, 9  
Tel. 203924

PORDENONE - Via Libertà, 2  
Tel. 255113

## un piano nuovo per l'uomo

15% di sconto per l'occasione  
sui giubbotti e pantaloni



IL LAVORATORE



## GIORNALE DI TRIESTE

DUE ANNI FA UN SUONATORE DI FLAUTO MISE A SOQQUADRO IL DUOMO

## Avviati a Muggia i difficili restauri dell'argenteria rovinata da un folle

Il 4 maggio 1978 dalle colonne del «Piccolo» la città apprendeva quanto gli abitanti di Muggia avevano dovuto constatare con amaro stupore il giorno innanzi: danni e rovine arrecati agli arredi sacri del Duomo in pochi attimi di smarrimento e di debolezza da chi presto se ne pentì sinceramente.

Ma se allo sfascio dei vetri dei confessionali e ai disordini degli oggetti abbattuti si poté porre presto rimedio, appena a due anni di distanza si è avuto modo di avviare i restauri alla preziosa argenteria liturgica, che richiedevano l'intervento di una mano altamente specializzata. Questa è stata prestata dal restauratore Egidio Lipizer di Gorizia, che ha già consegnato le due lampade pensili che avevano subito i danni più gravi anche per il materiale e la forma squisita e delicata in cui furono eseguite. Le due lampade in lamina d'argento lavorata a sbalzo e a cesello sono della solita forma barocca a corpo rigonfiato in sei spicchi: ricordano una grossa «trottola» a sporgenze bombate che, digradando verso il basso, si avvolge in «groni» sempre più stretti; in alto sono cimati da un bordo a corona. Il cupolino di sostegno, a forma di vaso espanso, sorregge tre catene che si dipartono da tre slanciate testine di cherubini fuse e cesellate.

In entrambe le lampade emerge un linguaggio decisamente barocco, riconoscibile in prodotti dell'Istria, del Friuli e del Cadore: medaglioni variamente sbalzati, moduli bombati dello stile Luigi XV, esuberante ornamentazione a fiori che avvolge l'impianto architettonico e rende la superficie d'argento quasi da maseola. Dei sei medaglioni bombati, tre sono sbalzati a fiorami e tre, tisci, recano incisi rispettivamente il calice e l'ostia come simboli dell'Eucarestia, le iniziali BS e la data. Anche se a prima vista le due lampade sembrano uguali e uscite dalla stessa bottega, in realtà la data che vi è incisa e un'attenta analisi dei punzoni impressi, oltre che delle forme e dell'ornamentazione, inducono a ritenere che i due manufatti, pur improntati al comune linguaggio dell'argenteria veneta di età barocca, si collocano tra l'inizio e la fine di un'epoca e di un gusto e sono probabilmente uscite da due diverse botteghe di artigiani.

Quella con la data MDCLXXIV risulta infatti più tozza e decorata con maggior impegno negli energici sbalzi dei fiorami e nelle accurate incisioni delle lettere e del simbolo eucaristico; quella con la data ANNO MDCCCLXXVII presenta invece una linea più elegante e snella, ma assoluta povertà nelle piatte decorazioni. In entrambe si rilevano le iniziali BS, forse di qualche confraternita che le donò a più di cento anni di distanza l'una dall'altra, mentre variavano i bolli di fabbrica sul bordo del cupolino da cui pendono le catenelle di sostegno. La lampada del 1674 presenta infatti cinque punzoni: due col bollo di Zecca (il tradizionale leone «in moleca») le lettere MP e un altro indecifrabile; in quella del 1777 si rilevano quattro punzoni, di cui due col noto leone triestino e due con le lettere BG affiancate a un giro araldico.

Si tratta dunque dei tipici arredi veneziani eseguiti su vasta scala e largamente esportati anche al di là dei confini della Serenissima: Muggia stessa, per restare nel nostro ambito, ne presenta un largo campionario, meno ricco di quello di Capodistria e di Rovigno, ma forse più nutriti e per certi versi più rappresentativi di quello della Trieste asburgica, dove tuttavia venivano smerciati i prodotti dell'oreficeria veneziana. Purtroppo a tale vastità di produzione non corrisponde un'attrezzatura ampia conoscenza delle botteghe: infatti, a differenza di altri centri italiani, Venezia non ci ha tramandato alcun registro da cui sia possibile identificare i

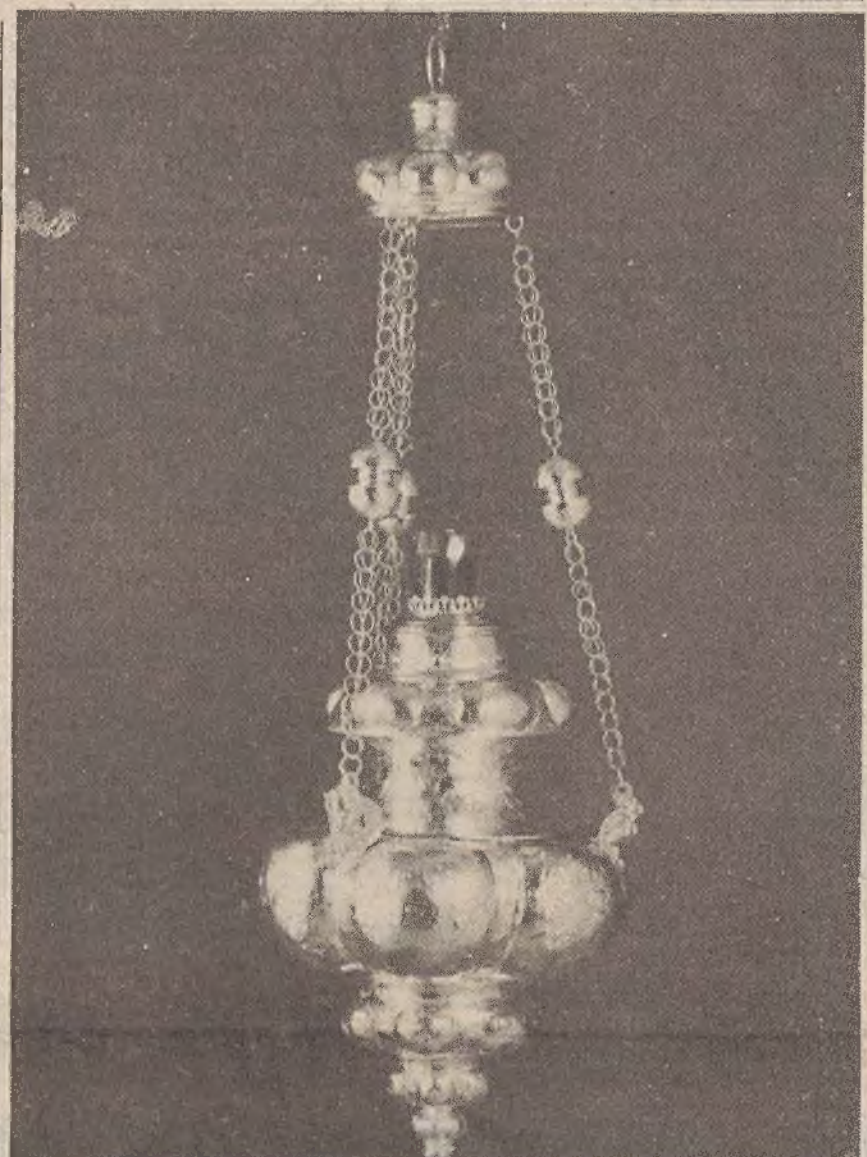


punzoni propri dei vari maestri o la loro corrispondenza con la insegna di bottega.

La somiglianza delle nostre due lampade uscite da officine diverse a più di un secolo di distanza documenta una volta di più l'ultimo, clamoroso trionfo della produzione in serie praticata a Venezia fin dalla prima metà del Quattrocento, quando vi furono introdotte le nuove tecniche di lavorazione «industriale», pur nei limiti dell'industria artigianale di allora.

Non solo dunque la preziosità del metallo e il giusto attaccamento dei muggesani ai vari oggetti artistici che decorano il loro Duomo, piuttosto spoglio se non spogliato, ma anche la consapevolezza di trovarsi di fronte a due significative testimonianze storiche di un'epoca, di un gusto che le ha prodotte e di una comunità religiosa che le ha volute hanno indotto il parroco di Muggia, mons. Giorgio Apollonio, a farle restaurare dal misero sfacelo in cui erano state ridotte: così esse sono tornate a risplendere coi bagliori dell'argento ai lati dell'altare maggiore, dove la loro luce perenne sembra attestare la fede indelebile della comunità muggesana, rinnovata dai misteri pasquali.

Giuseppe Cuscutto



Una delle due lampade pensili appena restaurate e in alto un particolare in cui si nota la data di esecuzione dell'opera d'arte in numeri romani: 1674 (foto Pozzer)

RIFLESSIONI NEL TRENTESIMO ANNIVERSARIO DELLA MORTE DEL PRESIDENTE

## Rivive nel palazzo della Ras l'etica di Arnoldo Frigessi

A Trieste, impegnata e lacerata dalla lotta politica, è ancora attuale la memoria dei suoi grandi uomini di azione e di cultura, commercianti, romanzieri, imprenditori, poeti? La città vive in profonde contraddizioni, internazionalismo, municipalismo, nazionalismo, come negli anni del suo splendore. Ma Trieste richiede un ripensamento della politica di mediazione che nei templi asburgici ha reso possibile il suo sviluppo economico e culturale. Anche perché la cultura triestina è ora una cultura di confine.

Il centro del mondo si è spostato dall'Europa verso Occidente e verso Oriente. Nel sistema europeo la posizione di Trieste è fragile ed esposta alla minima variazione degli equilibri. Gli addetti al sismografo dell'osservatorio seguono con precauzione le onde sismiche anche più remote. E questa fragilità, se rende Trieste ancora oggi



Arnoldo Frigessi di Rattalma

drammaticamente moderna, non era nel carattere di allora. Forse per questo si deve riflettere se non siano inattuati le memorie di Trieste, quelle più autentiche che non sempre trovano spazio nelle rievoca-

zioni nostalgiche del passato. Queste le prime riflessioni in occasione del trentesimo anniversario della morte di Arnoldo Frigessi, l'assicuratore che ha lavorato per quasi mezzo secolo nel campo di assicurazione che ancora oggi operano a Trieste conservano un'eredità che non è stata cancellata dalla diaspora e si trasmette nello stile dell'architettura, nella forma dei rapporti tra le persone, nella professionalità dell'assicurazione internazionale. Arnoldo Frigessi vive più che nei libri, nella tradizione di un mestiere che richiede fiducia nella ragione. La razionalizzazione del caso è la sfida tecnologica e culturale dell'assicurazione. I giovani seduti sulle scale dell'entrata della Ras forse non sanno che in quegli uffici hanno lavorato generazioni di triestini per produrre e vendere assicurazioni in tutto il mondo di allora. Trieste può trovare nella forza vitale, nella razionalità, nella iniziativa degli affari un modo per superare la fragilità del suo attuale momento storico. E forse gli storici potrebbero mostrare come le contraddizioni degli interessi e delle passioni esistessero anche allora.

I comportamenti non erano affatto univoci. I modelli di riferimento contraddittori, le alee non sempre governabili. Eppure si lavorava con fiducia e all'angolo del primo piano del palazzo della Ras brillava la luce sino a notte perché Arnoldo Frigessi continuava senza risparmio di forze la sua accanita opera. Perché fermarsi? Certo occorre continuare a discutere, a dibattere, a cercare una nuova mediazione con l'intelligenza rivolta a quella realtà regionale che è l'Europa dei nostri giorni.

## Esperantisti

Nella sala maggiore dell'Associazione esperantista triestina di via Trento 1, il chitarrista concittadino Cesare Cascioli ha intrattenuto gli intervenuti sul tema della musica barocca per chitarra, interpretando con rara sensibilità e perizia tecnica opere di Sanz, Calvi e de Visée.

La storia del blocco dirigen-

## Rassegna delle gallerie

## Del Sal

Luigi Del Sal alla Caritas. Semplice nella composizione che predilige i ritratti familiari in primissimo piano, le vedute di villaggi tra il Veneto e il Friuli, gli angoli appartati della costa collina e pianura, Del Sal sostiene la sua melanconica memorazione ad una rete così fitta di riferimenti culturali da far ammutolire i critici.

Silona il primitivismo, l'effervescenza infantile, e costringe a raffrontarlo con Dubuffet e Corneille. Modulo tonalità vellutate, tanto da evocare Modigliani, ma ritma l'iterazione e l'incrocio dei punti e delle strisce così da accostarsi all'Incantesimo di Musie e da imprigionarlo, poi, nel rigore del realismo magico alla Spacial d'una volta.

Scatta, infine, il meccanismo postebustico e metafisico dell'alta raffinatezza casariana. Malgrado tante citazioni, forse involontarie, Del Sal si riconosce a prima vista. Tutti i suoi quadri ad olio, i pastelli, i disegni sono autoritratti intimistici, versioni diverse di quell'unico e insito stato d'animo che gli è proprio ed è sempre uguale, qualsiasi cosa egli raffiguri e in qualsiasi modo lo faccia.

Persone e paesaggi — scrive Marcello Venturoli — sono strumenti di un colloquio a specchio del pittore medesimo, quasi che Del Sal, invece di dialogare con loro, si limitasse a riflettere il suo viso malinconico e schivo in quello di loro.

Del Sal esorcizza la componente provocatoria della pittura moderna e la trasfigura in un esercizio corsivo di colori e di segni liberi. Cinquant'anni di età, una ventina di carriera pittorica, Luigi Del Sal vive a Cesuralo, presso Venezia.

## Ravalico

Ireneo Ravalico alla Comunale. Prosecuzione e approfondimento del discorso familiare condotto da molto tempo sul due temi paesaggistici preferiti — i boschi del Carso autunnale e le barche che si cullano nelle darsene — sui ritratti di giovinette, mediante la tecnica del pastello oleoso, la pittura di Ravalico sembra restringersi nella scelta dei soggetti e nel taglio ravvicinato dell'inquadratura.

Vero è invece, che la sua pittura acquista crescenti risonanze in profondità, per l'avvolgente continuità della dolce tessitura tonale che assorbe in sé, senza smorzare, le cadenze scandite dal fermo equilibrio delle masse, personaggi silenziosi e melanconici, ma ben definiti, nel piccolo coro di alberi o di natanti.

Codesti capisaldi compositivi sono spesso più chiari del resto e al volo si competrono per gli straripanti e stimati contorni o per il terzo colore — all'apparenza irrealista — che il riflesso sulle acque introduce fra le acque stesse e la carena.

Da tale chiarezza viene un respiro soffice e si sente, nei momenti di maggior grazia, l'ampio frangere dei mare protagonisti come se, con moto albero, avanzassero e retrocedessero rispetto agli altri aerei. Felice simbolismo, dunque, di impressionismo — financo ghesaltico — con il sovente assunto metafisico della composizione d'insieme.

Addentrando, poi, nella mostra, siamo presi nel serpentina dei temi tra il verismo descrittivo e le invenzioni fantastiche, fra i riferimenti all'indeterminato dell'ambiente naturale, pur così accuratamente circoscritto nelle onde del mare deserto, nelle dune di sabbia, nei cieli nuvolosi, e il particolare aneddotico, donde si riscatta il novecentismo e il neorealismo delle scene di lavoro.

## 23 artisti

«La Sacra Scrittura» nella Chiesa Evangelica Metodista. Ad iniziativa di Claudio H. Martelli, 23 artisti hanno dato vita alla terza mostra d'arte trattando il tema del profeta, dalle origini alla predicazione dei Battisti.

Ma, aggiunge bene Martelli, nella prefazione del catalogo, «al ruolo profetico è oggi chiamato ogni credente, ogni chiesa, in questa assemblea di credenti, ogni comunità che professi, in parole e opere, Cristo come Signore».

Si potrebbe andare oltre e porre ad epigrafe della mostra il passo giovanneo al quale si ispira Giuseppe Callea: «Se vi ho parlato delle cose terrene e non credete, come credereste se vi parlo delle cose celesti?».

Ebbene, tutta l'arte in generale, e quella moderna in particolare, è motivata dall'intenzione di raffigurare ciò che ancora non si vede, di profetizzare ciò che potrebbe diventare il bello di domani.

Anche per chi non crede, la novità del linguaggio, la profezia implicita nel messaggio artistico, diventa senso più importante.

Perché questa spinta non diventi eversiva, bisogna abbarrarsi alla tradizione, e non soltanto, e non tanto nella rappresentazione degli episodi della Storia Sacra, quanto nel rivivere e nel rivitalizzare l'intero patrimonio dell'arte religiosa, e, per primo, il tempio. Si badi: non vogliamo imporre come canonicità, vorremmo anzi, che fosse apprezzato l'apporto di ciascuno, e, stando alla Comunità che ha promosso questo benemerito appuntamento annuale con l'arte, la cultura figurativa e architettonica che nasce dalla Riforma.

Ci si perdoni la digressione. Siamo qui per lodare quanti hanno partecipato alla terza edizione della rassegna, che è riuscita meglio delle precedenti: Ferruccio Bernini, Furio Bomben, Ottavio Bomben, Ondina Brunetti, Giuseppe Callea, Sergio Cernecca, Franco Cherchia, Tullio Cioffi, Claudio Dimini, Annamaria Ducaton, Gualtiero Furlan, Anita Gentili, Rovere, Giorgio Laurenti, Renato Manuelli, Giulia Pacor, Pama, Lidia Poma, Maria Punzo, Aldo Sarnella, Benito Simonetti, Claudio Sivini, Adriano Stok, Bruno Zeper.

G. M.

## Architettura e computer

Si è conclusa la mostra «Architettura e computer», organizzata dall'Istituto germanico di cultura con la collaborazione dell'Istituto di architettura e urbanistica dell'Università di Trieste.

La rassegna ha proposto una serie di esperienze sulla progettazione con i computer, iniziate sistematicamente a partire dagli anni '50, che hanno permesso di individuare potenzialità e limiti della «macchina».

I diversi programmi esposti costituiscono una campionatura sulla sperimentazione del nuovo media progettuale, condotta nell'ambito dei grandi studi di progettazione e degli istituti universitari di ricerca in America, in Germania e in Jugoslavia.

Gran parte dei progetti documentati riguarda la composizione di elementi modulari, dalla costruzione di una facciata a quella di una struttura in vetro e acciaio per coprire vasti spazi o ancora alla disposizione possibile di unità architettoniche già definite dai progettisti.

Un altro ambito di esperienze investe il campo della localizzazione ottimale di grandi complessi industriali o residenziali edili ed urbanistici.

Come in tutte le discipline, anche l'architettura realizzata con l'uso del computer rivela — e sta in ciò l'interesse della mostra — la necessità di definire un proprio ambito specifico; non si tratta infatti di «inseguire» al computer il modo di pensare dei progettisti ma di individuare e provocare, attraverso l'introduzione di dati sempre più ricchi e articolati, una risposta diversa ai problemi di organizzazione dello spazio.

L'architettura col computer, nata per rispondere alle esigenze del processo di industrializzazione dell'edilizia (la riduzione dei tempi e la standardizzazione delle scelte) apre quindi sull'interpretazione cibernetica delle variabili introdotte dal comportamento dell'uomo e dalla complessità delle sue relazioni e riporta perciò in primo piano il problema dell'uso della tecnologia.

## L. S.

## Ferrovieri

Collettiva del Dopolavoro ferroviario. Occasione per far conoscenza con la splendida Sala Reale della nostra bella Stazione, questa mostra offre la sorpresa di incontrare artisti validi — ed alcuni già noti e affermati — nella loro divisa di servizio, come ferrovieri, il che, come non tutti sanno, risponde e costituisce un mondo a sé, un universo di certezze morali, opposto all'effimera competitività di noi che non navighiamo né in terra né in mare.

Da questo sistema di certezze e di precisione deontologica proviene finezza e profondità del sentire di un ritrattista tradizionale e Adriano Polli, ed altresì — in apparente antitesi — la sperimentazione di componibilità meccanico-metallurgica d'uno scultore moderno quali è Sergio Martinelli. Sono presenti Franc, Ciancio, Gerolomini, Zoppato e sulle loro prestazioni diremo soltanto che si collocano ad un alto livello qualitativo nel confronto che le consuete collettive professionali mettono in essere.

Ma questo non è terreno di confronto, piuttosto di buona volontà, di saggezza e di tenacia.

Danno prova di queste virtù Stanislao Birsa, Guglielmo Cesari, Enrico Cozzolino, Enzo Cristini, Elia Delise, Renato De Mattia, Marina Flego, Franco Franchi, conis, Giorgio Giassi, Sergio Marzani, Lorenzo Michielli, Albano Moscarda, Marina Russo, Sergio Vergerio.

G. M.

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Augusto Collier nel XI anniversario (8-4) dalla figlia 10.000 pro Ospedale infantile Burio Garofolo.

In memoria di Mariella Panaro nel I compleanno (8-4) dalla mamma 25.000, dalla zia Milly 25.000, dalla zia Maria 25.000 pro Centro tumori.

In memoria di Elena Umari (7-4) dalla famiglia 10.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Paola per il compleanno (7-4) dai genitori e dai nonni 40.000 pro Associazione italiana assistenza spastici.

In memoria di Ferdinando Malabotti nel VIII anniversario (7-4) dalla moglie Milly 10.000 pro Istituto Rittmeyer, 10.000 pro Domus Lucia e Giovinco Sanguineti e 5.000 pro Pro Senectute: da Ada Malabotta-Bucher 5.000 pro Oratorio Madonna del Mare.

In memoria di Emma ved. Savi nel VIII anniversario (7-4) dalle figlie 10.000 pro Eca.

In memoria di Antonio Ilacqua nel I anniversario (7-4) dalla figlia Adelina 20.000 pro Suore Oblate di S. Francesca Romana (Roma).

In memoria di Giampaolo Tromba per il compleanno dalla nonna Maria 10.000, dagli zii Mario ed Edda 5.000, dagli zii Nino ed Edda Tromba 5.000 pro Domus Lucia Sanguineti, dai nonni Beppe e Rina Tromba 10.000 pro Associazione italiana assistenza spastici.

In memoria di Dario Ponis per il XX compleanno (7-4) da mamma e papà, nonna Rita e nonna Lucy 100.000 pro Centro tumori.

In memoria di Bruno Gerolini dalla moglie e dal figlio 25.000 pro Astad e 25.000 pro Enpa.

In memoria della dott.ssa Faustina Zubin Gerolini dal marito e dalla mamma 25.000 pro Enpa e 25.000 pro Banca del sangue.

In memoria del dott. Guido Acquavita da Valerio Cusma e famiglia 15.000 pro Famiglia piranesa.

In memoria di Stefania ved. Karaback dalle figlie Emilia e Albina 10.000 pro Opera San Vincenzo de' Paoli (sez. femminile San Giacomo).

In memoria di Bianca Sticotti Basileco da Stello e Lucia Sticotti 10.000 pro Asilo Speranza; da Antonio e Luisa Sticotti 10.000 pro Centro tumori; da Anita Ecardi 10.000 pro Centro cardiologico Ospedale Maggiore (prof. Camerini); da Livia e Flavia Gostischa 10.000 pro Eca; da Aroldo e Ignia Lavers 5.000, da Rosetta Lazzarini 5.000 pro Piccole Suore dell'Assunzione.

In memoria del padre di Graziella Bergine dalla Corte d'Appello di Trieste 30.000 pro Rifugio animali Astad.

In memoria di Virgilio ved. Bertoli Maria dalla Società Italtipetrol di Livio Zorini 100.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Pasquale Buonanno dai colleghi dell'Ufficio commerciale e traffico del figlio Nello 61.500 pro Villaggio del fanciullo.

In memoria di Dorothea Colagrande in Brescia dalle nipoti Teresa, Anita, Andreina, Tea, Romana, Elda e famiglia Lofano 35.000 pro Centro cardiologico Ospedale Maggiore.

In memoria di Paola Ovesz dalle famiglie Medco e Castellano 6.000 pro Centro tumori.

In memoria di Erminio Canonico dagli insegnanti ed alunni della classe IV B del Liceo scientifico G. Oberdan 52.500 pro Centro tumori.

In memoria di Vittoria Canella ved. Cesca dal Rotary Club 20.000 pro Fondo beneficenza del Rotary Club.

In memoria di Genesio-Cotterelli dalla moglie e dalle figlie 5.000 pro Associazione italiana assistenza spastici.

In memoria di Antonia ved. Curci da Libera Savi 5.000 pro Eca.

In memoria di Anita Steffe in Cesca dalle famiglie Cavalli e Bonetti 20.000 pro Associazione Amici del cuore; dalle famiglie Moretti, Rossi, Fiore 30.000 pro Centro tumori; da Daniela Romanelli 10.000 pro Ala spastici.

In memoria di Rodolfo Doljak da Valentina Nadi 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Mery Florin ved. Cavalcante dalla famiglia M. Cividin 50.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Ferruccio Cattelan Senior dalle famiglie Ressi, Bolter e Zaccagna 10.000 pro Banca del sangue.

In memoria di Mario Clai da Violetta Venchi e famiglia Strani 30.000 pro Uil distrofia muscolare; da Lidia ed Emilio 10.000, da Ines e Mario 25.000 pro Domus Lucia.

In memoria di Albino Delana dai colleghi del figlio della Banca commerciale italiana 100.000 pro Centro tumori.

In memoria di Nives Cviliani in Germani dai cugini Annina e Ugo Ubaldini 100.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria Verson da Gilda e Renato da Leitenberg 30.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Giuseppe Vinciguerra da Pierpaolo Deluca 5.000 pro Fondo Banelli.

In memoria di Lucia Cernigli ved. Vatta da Maria e Antonio Agli 10.000 pro Centro tumori.

In memoria dell'arch. Anita Valle dalle famiglie Mascio, S. Maria Maggiore.

In memoria di Antonia Ventrella da Dorothea Tarboschi 5.000 pro Ass. italiana maestri cattolici.

In memoria di Enrico Wehler da Anita e Willi Nurnberg 10.000 pro Istituto Ciechi Rittmeyer, dalla fam. Leggio 25.000, da Stefano Lombardi 25.000 pro Centro tumori.

In memoria di Gilda Zamartin dalle sorelle Sumeraz Sotte Cavicchi 30.000 pro Unitalis; da Graziella e Marino Capelletti 5.000 pro Prati capuccini di Montezusa «pane per i poveri».

In memoria della dott. Faustina Zubin Gerolini da Margherita Piatto con Fabio e Roberto 20.000 pro Uidm; dalla fam. Ramiro Franchi 10.000 pro Ass. giovani diabetici; dalla fam. Dramis 10.000 pro Enpa.

In memoria di Mery Florin ved. Cavalcante dalla famiglia M. Cividin 50.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Ferruccio Cattelan Senior dalle famiglie Ressi, Bolter e Zaccagna 10.000 pro Banca del sangue.

In memoria di Mario Clai da Violetta Venchi e famiglia Strani 30.000 pro Uil distrofia muscolare; da Lidia ed Emilio 10.000, da Ines e Mario 25.000 pro Domus Lucia.

In memoria di Albino Delana dai colleghi del figlio della Banca commerciale italiana 100.000 pro Centro tumori.

In memoria di Nives Cviliani in Germani dai cugini Annina e Ugo Ubaldini 100.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria Verson da Gilda e Renato da Leitenberg 30.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Giuseppe Vinciguerra da Pierpaolo Deluca 5.000 pro Fondo Banelli.

In memoria di Lucia Cernigli ved. Vatta da Maria e Antonio Agli 10.000 pro Centro tumori.

In memoria dell'arch. Anita Valle dalle famiglie Mascio, S. Maria Maggiore.

In memoria di Antonia Ventrella da Dorothea Tarboschi 5.000 pro Ass. italiana maestri cattolici.

In memoria di Enrico Wehler da Anita e Willi Nurnberg 10.000 pro Istituto Ciechi Rittmeyer, dalla fam. Leggio 25.000, da Stefano Lombardi 25.000 pro Centro tumori.

In memoria di Gilda Zamartin dalle sorelle Sumeraz Sotte Cavicchi 30.000 pro Unitalis; da Graziella e Marino Capelletti 5.000 pro Prati capuccini di Montezusa «pane per i poveri».

In memoria della dott. Faustina Zubin Gerolini da Margherita Piatto con Fabio e Roberto 20.000 pro Uidm; dalla fam. Ramiro Franchi 10.000 pro Ass. giovani diabetici; dalla fam. Dramis 10.000 pro Enpa.

In memoria di Mery Florin ved. Cavalcante dalla famiglia M. Cividin 50.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Ferruccio Cattelan Senior dalle famiglie Ressi, Bolter e Zaccagna 10.000 pro Banca del sangue.

In memoria di Mario Clai da Violetta Venchi e famiglia Strani 30.000 pro Uil distrofia muscolare; da Lidia ed Emilio 10.000, da Ines e Mario 25.000 pro Domus Lucia.

In memoria di Albino Delana dai colleghi del figlio della Banca commerciale italiana 100.000 pro Centro tumori.

In memoria di Nives Cviliani in Germani dai cugini Annina e Ugo Ubaldini 100.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria Verson da Gilda e Renato da Leitenberg 30.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Giuseppe Vinciguerra da Pierpaolo Deluca 5.000 pro Fondo Banelli.

In memoria di Lucia Cernigli ved. Vatta da Maria e Antonio Agli 10.000 pro Centro tumori.

In memoria dell'arch. Anita Valle dalle famiglie Mascio, S. Maria Maggiore.

In memoria di Antonia Ventrella da Dorothea Tarboschi 5.000 pro Ass. italiana maestri cattolici.

In memoria di Enrico Wehler da Anita e Willi Nurnberg 10.000 pro Istituto Ciechi Rittmeyer, dalla fam. Leggio 25.000, da Stefano Lombardi 25.000 pro Centro tumori.

In memoria di Gilda Zamartin dalle sorelle Sumeraz Sotte Cavicchi 30.000 pro Unitalis; da Graziella e Marino Capelletti 5.000 pro Prati capuccini di Montezusa «pane per i poveri».

In memoria della dott. Faustina Zubin Gerolini da Margherita Piatto con Fabio e Roberto 20.000 pro Uidm; dalla fam. Ramiro Franchi 10.000 pro Ass. giovani diabetici; dalla fam. Dramis 10.000 pro Enpa.

In memoria di Mery Florin ved. Cavalcante dalla famiglia M. Cividin 50.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Ferruccio Cattelan Senior dalle famiglie Ressi, Bolter e Zaccagna 10.000 pro Banca del sangue.

In memoria di Mario Clai da Violetta Venchi e famiglia Strani 30.000 pro Uil distrofia muscolare; da Lidia ed Emilio 10.000, da Ines e Mario 25.000 pro Domus Lucia.

In memoria di Albino Delana dai colleghi del figlio della Banca commerciale italiana 100.000 pro Centro tumori.

In memoria di Nives Cviliani in Germani dai cugini Annina e Ugo Ubaldini 100.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria Verson da Gilda e Renato da Leitenberg 30.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Giuseppe Vinciguerra da Pierpaolo Deluca 5.000 pro Fondo Banelli.

In memoria di Lucia Cernigli ved. Vatta da Maria e Antonio Agli 10.000 pro Centro tumori.

In memoria dell'arch. Anita Valle dalle famiglie Mascio, S. Maria Maggiore.

In memoria di Antonia Ventrella da Dorothea Tarboschi 5.000 pro Ass. italiana maestri cattolici.

In memoria di Enrico Wehler da Anita e Willi Nurnberg 10.000 pro Istituto Ciechi Rittmeyer, dalla fam. Leggio 25.000, da Stefano Lombardi 25.000 pro Centro tumori.

In memoria di Gilda Zamartin dalle sorelle Sumeraz Sotte Cavicchi 30.000 pro Unitalis; da Graziella e Marino Capelletti 5.000 pro Prati capuccini di Montezusa «pane per i poveri».

In memoria della dott. Faustina Zubin Gerolini da Margherita Piatto con Fabio e Roberto 20.000 pro Uidm; dalla fam. Ramiro Franchi 10.00



## GIORNALE DI TRIESTE

LE FESTIVITÀ HANNO CONCESSO DUE GIORNI DI TREGUA

## «Relax» pasquale



Affollata, nelle giornate pasquali, piazza dell'Unità, dove molti si sono radunati per una passeggiata

Nonostante un tempo non proprio primaverile, con le temperature al di sotto della media stagionale, anche nella nostra regione sono state rispettate le tradizioni popolari di Pasqua. Il rientro di molti emigrati ha coinciso con il ripetersi di feste folcloristiche e di usanze antiche. Ai pranzi della festa di Resurrezione, che per tradizione nel Friuli-Venezia Giulia sono ovunque tipici e abbondanti, si sono aggiunti ristoranti affollati sia ieri che domenica, a dispetto della crisi economica.

Molti hanno approfittato delle giornate di riposo per delle tonificanti passeggiate (affollate tanto nelle mattinate che nei pomeriggi la piazza dell'Unità) o per visitare le barche ormeggiate nei porticcioli, in vista della bella giornata di sole.

Massiccia è stata la presenza turistica nei centri balneari di Grado e Lignano, con molti turisti stranieri e in quelli montani, dove l'innalzamento delle piste ha richiamato migliaia di sciatori.

Aderite all'associazione donatori organi



Alcuni hanno preparato la barca per le giornate di bel tempo

DA PARTE DELL'ASSESSORATO REGIONALE

## Pubblicità turistica: stanziati 958 milioni

Numerosi enti ed associazioni — più specificamente amministrazioni comunali, enti provinciali per il turismo, aziende autonome di soggiorno e turismo e Pro Loco — hanno inoltrato agli uffici dell'Assessorato regionale del turismo regolare domanda di concorso nelle spese per determinate manifestazioni da far svolgere nel corso dell'anno nel Friuli-Venezia Giulia e per realizzare incisive azioni di propaganda e pubblicità.

In esecuzione della legge n. 16, del 1965, e successive modificazioni, la giunta regionale, su proposta dell'assessore competente Bomben, ha deliberato di accogliere alcune di queste domande, mettendo complessivamente a disposizione la somma di 958 milioni di lire. Una percentuale molto consistente del contributo (900 milioni di lire su 958 milioni totali) è destinata all'Ente provinciale per il turismo di Gorizia, il quale gestisce in collaborazione con gli altri enti, aziende di soggiorno e turismo, la pubblicità 1980 in Italia (300 milioni di lire) ed all'estero (600 milioni di lire), con particolare riguardo alle aziende di Grado, Lignano Sabbiadoro e Trieste.

Sei le manifestazioni che avranno una quota di contributo sullo stanziamento globale: Festival del Giorno (Amministrazione comunale di Tarcento); Manifestazioni ricreative, sportive e folcloristiche della Pro Loco di San Leonardo in Val Cellina; «12ª Rassegna del folclore» (Pro Loco di Aviano); «707ª Sagra degli osei» (Pro Loco di Sacle); «Epifania friulana 1980» (Pro Loco di Tarcento); «28ª Festival internazionale del film di fantascienza» (Azienda autonoma di soggiorno e turismo di Trieste).

## Ordine di comparizione per il macchinista del «Costantia»

Il magistrato inquirente ha emesso un ordine di comparizione nei confronti del marinaio greco del mercantile «Costantia», denunciato l'11 marzo scorso mentre era ormeggiato in porto. Nel rogito morivano il comandante Nikolaos Tsirkas e il nostromo Dimitrios Agnosiotis.

Il teste chiamato dal dott. Coassin, il magistrato che

condurre l'inchiesta, è il macchinista che nei giorni scorsi era già stato interrogato assieme agli altri venti uomini dell'equipaggio. Nei confronti del marittimo il sostituto procuratore Claudio Coassin avrebbe contestato al marittimo le ipotesi di reato di omicidio e incendio colposo nonché di pericolo di sommosse della nave.

Frattanto si è appreso che, mentre il resto dell'equipaggio è ritornato in Grecia.

## Rinnovo del direttivo alla sezione Anget

Nell'assemblea annuale ordinaria, la sezione autonoma dell'Anget (Associazione nazionale genieri e trasmettitori d'Italia) di Trieste, dopo la relazione morale del presidente Ing. Francesco Rizzi e quella finanziaria del dott. Luigi Fontana, ha proceduto al rinnovo delle cariche. Il nuovo consiglio direttivo risulta così composto: presidente: Rizzi; vicepresidente: Di Piero e Biasoli; consiglieri: Bonino, De Giorgi, Lania, Matteucci, Piani, Rutter, Tonon, Tremel, Viatori e Vacci; segretario: Ciancimino; revisori: Bartoli, Fontana e Maraspin.

## Al Friuli-Venezia Giulia Oltre 42 miliardi per l'edilizia sovvenzionata

Ammonta a 42 miliardi e mezzo di lire lo stanziamento per l'edilizia sovvenzionata assegnato al Friuli-Venezia Giulia sui fondi del secondo biennio 1980-81 della legge 457 del 1978. La ripartizione fra le regioni dei 1.900 miliardi che costituiscono l'ammontare complessivo dell'intervento pubblico nel settore in base alla città legge è stata fatta ieri dal Cer (Comitato per l'edilizia residenziale). In campo nazionale, con i fondi assegnati si potrà dare inizio a programmi per la costruzione di circa 80 mila nuove abitazioni. Nella ripartizione per regioni, il Friuli-Venezia Giulia figura al 15.º posto, per una percentuale del 2,23 per cento sul totale.

IL CONSIGLIO COMUNALE SI APPRESTA A VOTARE IL PIANO FINANZIARIO PER IL 1980

## Muggia: è ora di bilancio

Il documento dovrebbe passare con i voti della sola maggioranza - Contrari Dc, Psdi, Pri e Pli

Il Consiglio comunale di Muggia si riunirà domani sera per vagliare il piano di previsione per il 1980, presentato nel corso delle precedenti sedute dall'assessore alle finanze Ciacchi (Pci) e dal sindaco Bordon, e discusso già da tutti i gruppi consiliari che compongono l'attuale consiglio. Domani sera, come concordato nella conferenza dei capigruppo, ci sarà spazio — limitato nel tempo a pochi minuti per le dichiarazioni dei vari partiti. Si prevede che il bilancio, momento politico fondamentale nella gestione degli enti locali, passi col voto del Pci-Lista Frausin (47) e del Psi (2). Voteranno, salvo ultimi ripensamenti, il repubblicano Colombo, il liberale Rondi, il socialdemocratico Derin e gli otto democristiani.

Ma veniamo alla relazione con cui il sindaco aveva illustrato al Consiglio e alla popolazione, tramite precedenti assemblee, il contenuto politico e programmatico del bilancio di previsione. Anzitutto una premessa: a giugno ci saranno le elezioni amministrative, e questo ultimo bilancio che verrà approvato da questo consiglio: si tratta quindi di un atto che non è solo un programma per il futuro, ma anche un esame di quanto realizzato nella tornata amministrativa che sta per concludersi.

Nella propria relazione Bordon ha posto in risalto anzitutto un fatto:

«Tutte le opere programmate nel bilancio del 1979 — ha detto — oggi sono già partite o sono in via d'inizio: siamo cioè riusciti in un anno solo a superare incredibili scogli burocratici, dando prova di efficienza e rapidità. L'investimento che proponiamo è uguale a quello dell'anno scorso, all'incirca di due miliardi, che si sostanziano in alcune grandi direzioni».

Vediamole per sommi capi. Anzitutto la casa: «Non possiamo non considerarlo come prioritario» — ha detto il sindaco —. Il Comune ha dovuto sobbarcarsi compiti gravosi a causa della crisi nazionale degli alloggi. L'anno scorso l'operazione casa è iniziata con l'affittanza di 24 alloggi nel quartiere «I Mulini» — quest'anno si intende proseguire con l'acquisto ed il risana-

mento in via Verdi e via D'Annunzio.

Grandi infrastrutture: completamente del nuovo acquedotto, che già oggi dovrebbe essere comunque sufficiente al fabbisogno della popolazione; ampliamento dell'illuminazione pubblica, per una spesa di 1 miliardo e 800 milioni; asfaltatura e ripristino di strade interne ed esterne, più il rifacimento della segnaletica; alcuni grossi interventi fognari, specialmente al villaggio del pescatore, sono gli interventi di maggior portata previsti nel nuovo bilancio.

Edilizia scolastica: il nuovo bilancio finanzia il secondo intervento di straordinaria amministrazione delle scuole, dopo il primo che partirà proprio in questi giorni. Inoltre, è previsto il rinnovo di alcuni arredi scolastici e l'acquisto di un secondo scuolabus. Inoltre, si intende acquistare un edificio nel giardino Europa per trasformarlo in scuola materna statale. Infine partirà, la ristrutturazione del centro scolastico sloveno in via D'Annunzio.

Recupero di spazi verdi: l'amministrazione intende stanziare una nuova cifra per completare il progetto di realizzazione del «polmone verde» del centro, che andrà parallelamente a via Roma e comprenderà il giardino Europa e quello della Cassa di Risparmio, già previsto nel bilancio del '79.

Centri sociali: saranno costituiti quelli di Aquilina e di Muggia-centro, per dare una vita ricreativa, culturale e sportiva alla popolazione in modo organizzato.

Ammodernamento di attrezzature a servizio dell'apparato comunale: «Saranno fatti grossi sforzi — assicura il sindaco — per acquistare nuovi macchinari e tecnologie per i lavori di nostra competenza: primo fra tutti l'adesione alla struttura dell'informatica regionale. Inoltre, sarà acquistato un capannone di 2100 metri quadrati per collocarvi gli impianti fissi del carnevale mugugino».

Infine, tra gli interventi di maggior rilievo, ci sarà il grosso investimento per le opere di urbanizzazione nella zona del Piano per l'edilizia popolare (mezzo miliardo) mentre è arrivata l'autorizzazione per avviare i lavori di ristrutturazione della Casa veneta.

Insomma — ha concluso Bordon — questo bilancio '80 distingue l'operato della nostra amministrazione, che pur trovando notevoli difficoltà e carenze di mezzi e di personale, ha introdotto un metodo di programmazione democratica che salvaguardasse i due cardini fondamentali di ogni buon governo: l'efficienza e la partecipazione».

La tecnica dell'illustrazione dell'assessore alle finanze Elio Ciacchi, che ha posto in evidenza le difficoltà di far «quadrare le cifre» di questo bilancio: «Ne è testimonianza — ha detto — l'esiguità del due capitoli riguardanti il fondo di riserva e le spese imprevedute. L'importante però è che siano stati salvaguardati tutti i servizi, pur con finanziamenti cresciuti nell'inflazione. Anzi — ha proseguito — l'acquisto di attrezzature migliori e le prestazioni in questi settori».

Dall'esame dell'insieme del bilancio di previsione — ha detto Ciacchi — risulta che i temi di fondo su cui è impostata la politica dell'amministrazione sono la programmazione, gli investimenti, la razionalizzazione dei servizi ed il contenimento della spesa corrente al di sotto dell'indice di svalutazione».

Piano programma: il raffronto della sintesi allegata al bilancio — ha concluso l'assessore — ne dimostra la piena attuazione da una parte, un nuovo «balzo in avanti» dall'altra nel corrispondere alle giuste aspettative della cittadinanza. Le entrate del Comune di Muggia per il 1980 ammontano a 9 miliardi e 124 milioni di lire: altrettante saranno le uscite, di cui 4 miliardi in spese correnti e 5 miliardi e 738 milioni in spese d'investimento».

Per suo canto il Psi, che gestisce con la Lista Frausin il Comune ha posto in rilievo il fatto che le scelte operate dalla giunta nella formulazione del bilancio «fanno trasparire la volontà e l'impegno costante dei partiti di maggioranza, mentre le scelte operate sono frutto di un'acquisizione ideologica conquistata in anni di lotta democratica e civile, condotta a fianco dei cittadini».

Di tutt'altro avviso il gruppo democristiano, che per bocca del consigliere Rizzi ha rilevato dal nuovo bilancio un peggioramento nel modo di amministrare della giunta Pci-Psi.

Il bilancio insomma sarebbe una commistione di intenti e di realizzazioni il cui merito va ad altri: «stacciamo pre-elettorale» questo, secondo la Dc, ma niente altro. Lo dimostrerebbe l'opuscolo di verifica di attuazione del piano

programma, «gonfiato» ad arte con una serie di false realizzazioni, quali — ha detto Rizzi — l'assegnazione di 485 concessioni edilizie, il regolamento cimiteri, la richiesta di finanziamenti regionali ed altro ancora, atti amministrativi che non possono considerarsi «opere» nel senso vero del termine. Infine, la Dc ha motivato il proprio parere contrario ravvisando nel bilancio proposto «mancanze, inefficienze e contraddittorietà nelle risposte ai problemi che interessano la nostra comunità».

«Illuminati contenuti» e «spirito popolare sicuramente democratico» sono stati invece ravvisati dal liberale Rondi nella relazione della giunta. Ma non sono stati motivi sufficienti — a suo dire — per fare

un buon bilancio, che rimane carico di demagogia. Il Psdi, rappresentato dal consigliere Derin, ha annunciato dal canto suo che quest'anno, dopo essersi astenuto sui bilanci degli anni precedenti, voterà contro, in quanto l'amministrazione non ha ottenuto i risultati che si prefiggeva nel piano-programma, quali i mancati interventi per incrementare il turismo.

Il repubblicano Colombo infine, dopo aver lamentato il ritardo con cui quest'anno il bilancio è stato presentato al voto del Consiglio comunale, ha espresso l'intenzione di dare voto contrario, in quanto non va appoggiato un bilancio che viene impiegato per realizzare un piano quinquennale «farsaiistico» ed «onirico» quale quello di Muggia.

## Sfilate aperte al Coin di Corso Italia 18



Foto Promocentro

Mercoledì e giovedì di questa settimana verranno effettuate dalle ore 16 alle ore 18 presso il Coin mini-sfilate aperte per illustrare le ultime novità Primavera - Estate, Uomo - Donna della moda '80.

Indossatrici ed indossatori sfileranno tra il pubblico presente in negozio consentendo ai visitatori

di constatare la vestibilità e la qualità dei capi presentati.

Durante l'avvenimento verranno realizzati dei servizi fotografici e sarà consegnato ai visitatori fotografati un biglietto d'invito per il ritiro gratuito della loro foto.

L'invito è aperto a tutte le nostre lettrici e ai nostri lettori.

AVRANNO UN RUOLO FONDAMENTALE NELL'AMBITO DELLA RIFORMA SANITARIA

## L'importanza dei laboratori d'igiene rivaluta la professionalità del chimico

I laboratori d'igiene e profilassi saranno la struttura portante dell'igiene pubblica, qualunque sia la loro destinazione nell'ambito della riforma sanitaria e dell'attività in funzione delle unità sanitarie locali. Questo è uno dei principali concetti affermati nelle relazioni e nei dibattiti durante le quattro giornate del congresso nazionale dell'Unione italiana dei chimici igienisti dei laboratori provinciali, svoltosi a Savona nei giorni scorsi.

Finora, è stato sottolineato, la categoria dei chimici, pur svolgendo un'attività importantissima, ha visto la propria professionalità non tutelata e persino considerata in sottordine rispetto a quella dei medici. Qualcosa, comunque, sta finalmente per cambiare: in seguito alla riforma sanitaria, verranno costituiti le unità sanitarie locali, organismi regionali, organizzati a zone, che, riunendo l'attività di servizi finora privi di utili collegamenti, si avvarranno delle opere dei laboratori d'igiene quale parte fondamentale della struttura stessa; dovrà, quindi, per forza essere rivalutata il ruolo del chimico igienista. Accanto a questo tipo di tematica, nel corso del congresso sono stati affrontati argomenti tecnici e scientifici di grande importanza: controllo dell'inquinamento atmosferico, delle acque interne e marine, superficiali e di falda, controllo sulla produzione e conservazione degli alimenti, igiene del lavoro.

Acqua pura: quest'esigenza indispensabile alla vita umana è gravemente minacciata, soprattutto nei paesi industrializzati, dal continuo aumento dei contaminanti di origine industriale e agricola. In questo campo i laboratori provinciali d'igiene svolgono un costante ruolo di controllo di prevenzione e soppressione dei fattori inquinanti per garantire, in conformità alle norme internazionali sull'acqua potabile, che l'acqua destinata al consumo umano non contenga sostanze nocive alla salute e abbia caratteristiche organolettiche idonee.

Opinione concorde è comunque che, anche riorganizzando questo tipo di attività per conferirle maggior efficacia e incrementandola nelle zone più

industrializzate, l'attività di prevenzione della contaminazione deve prevalere sul controllo successivo.

Ecco quindi che il discorso si amplia alla tutela del territorio e si rivolge alle forze politiche e all'opinione pubblica: la degradazione ambientale cui siamo arrivati, il continuo aumento dei contaminanti delle acque, le loro diverse origini e caratteristiche, la necessità di adeguamenti legislativi solleciti e proporzionati, l'esigenza di apparecchiature, strutture, mezzi, personale qualificato, tutto ciò non può esaurirsi nell'ambito di un congresso ma deve costituire motivo di sensibilizzazione a livello amministrativo e politico. Anche a proposito dell'igiene negli ambienti di lavoro è rimerso

il discorso delle unità sanitarie locali il cui sistema organizzativo prevede specificatamente, nel testo della legge 833, la tutela dell'igiene ambientale, la prevenzione degli infortuni sul lavoro e delle malattie professionali.

I relatori hanno affrontato accanto agli aspetti strettamente tecnici e scientifici anche quelli, piuttosto complessi, concernenti il coordinamento di interventi dei diversi operatori all'interno della medesima unità sanitaria. Il problema dell'igiene del lavoro era, ed è ancora, gravemente accentuato dalle diverse esigenze territoriali, dalla carenza legislativa e dalla difficoltà di applicazione delle leggi vigenti. La legge 833 chiarisce la situazione, o almeno dovrebbe, e formula

un riordinamento in cui la posizione del chimico igienista ha primaria importanza, collegata all'apporto degli organismi di fabbrica, degli imprenditori, dei medici. L'intenzione, insomma, è quella di creare una situazione di equilibrio e di collaborazione che impedisca interventi non omogenei e dispersivi rispetto alla verifica degli agenti nocivi nei cicli di produzione e alla loro modificazione o eliminazione.

A conclusione del congresso l'assemblea dei soci ha provveduto all'elezione del consiglio direttivo, riconfermando, tra l'altro, il dott. Mattioni del laboratorio provinciale di Udine nella carica di presidente per il biennio 1980-1981.

Martina Luciani

UN UOMO VERSA IN GRAVI CONDIZIONI

## Cade dalla finestra per troppa cortesia

Per un gesto di cortesia verso una vicina di casa un uomo è precipitato dal terzo piano e ora si trova ricoverato in gravi condizioni al Maggiore. Si tratta di Romeo Beacovich, 51 anni, abitante a Opicina, in via Fioridalli 23.

Nel tardo pomeriggio di sabato il Beacovich, parlando con la coinquilina Costanza Sineri di 41 anni, infermiera, abitante al secondo piano dello stabile, nell'alloggio sottostante al suo, aveva appreso che la donna era rimasta chiusa fuori casa. La Sineri aveva già avvertito i vigili del fuoco, ma costoro le avevano comunicato che sarebbero intervenuti in ritardo, dovendo compiere prima altri servizi.

Il Beacovich si offriva allora di calarsi dalla sua finestra, con una corda, sin nell'allog-

gio della donna per aprirle la porta. Nonostante fosse disceso dalla figlia, Bruna, di 21 anni, dalla stessa Sineri, l'uomo metteva in atto il suo proposito.

Prendeva una grossa fune, ne assicurava un capo al termosifone e poi, aggrappandosi alla corda, tentava di calarsi al piano sottostante. Purtroppo, durante la manovra, scivolava, lasciava andare la fune e precipitava in cortile dall'altezza del terzo piano.

Con un'ambulanza del Cer il Beacovich veniva trasportato al Maggiore. I medici gli riscontravano uno choc traumatico, un trauma lombare con sospette lesioni ossee, la frattura esposta della gamba destra, sospette lesioni interne e lo ricoveravano con prognosi riservata.

## Due feriti alla galleria naturale

Due triestini sono rimasti feriti, fortunatamente in maniera non grave, in un incidente stradale avvenuto l'altra notte poco prima delle 2 sulla costiera all'altezza della galleria naturale. Si tratta di Walter Giacomini, 23 anni, abitante in via Pendice dello Scoglietto 5, e della moglie Loredana Urbini di 17 anni.

I due, a bordo di una Fiat «124» sport, targata TS 13071, si stavano dirigendo verso Trieste. Improvvisamente il conducente, forse abbagliato da una vettura in sosta ha perso il controllo della guida: la vettura è sbandata sulla sinistra invadendo la corsia di marcia opposta, andando quindi a urtare con violenza la parete rocciosa che costeggia la strada.

I due feriti sono stati trasportati all'ospedale Maggiore. La Urbini ha riportato la sospetta frattura della caviglia sinistra e contusioni alla palpebra superiore e all'occhio sinistro, per cui è stata avviata in ortopedia con un mese di prognosi.

Meno serie le condizioni del Giacomini al quale sono state riscontrate delle contusioni con ematomi alla caviglia sinistra e ferite al mento. Anche egli è stato ricoverato in ortopedia; la prognosi è di venti giorni.

## Certificato malattie

In relazione ai comunicati della Federazione medici di medicina generale e della direzione Inam, viene ribadito che la copia del certificato di malattia non verrà rilasciata dai medici generici convenzionati fino a quando non sarà loro fornito l'apposito modello, previsto dalla legge, da parte delle competenti autorità regionali.

Nessun danno, d'altronde, ne deriverà ai lavoratori che dal 1.º gennaio scorso ricevono l'indennità direttamente dal proprio datore di lavoro, mentre l'Inam paga ancora, e soltanto, l'indennità di malattia ai disoccupati e agli addetti all'agricoltura. La richiesta della copia del certificato di malattia è voluta dall'Inam al solo scopo di poter individuare i lavoratori ammalati per sottoporli alle visite mediche di controllo per fini fiscali.

In Belgio soggiogneranno

In varie località delle diverse province e non a Bruxelles. Nel corso del meeting tra i rappresentanti regionali e provinciali si sono quindi convenuti i termini per raccogliere le richieste di adesione e garantire una certa omogeneità della delegazione.

In linea di massima, per ciascuna delle quattro province dovrebbero partecipare degli studenti appartenenti ad una terza media e a due classi superiori. Gli insegnanti delle classi interessate possono quindi rivolgersi direttamente alle amministrazioni provinciali (assessori dell'Istruzione) segnalando i nominativi dei ragazzi intenzionati a recarsi in Belgio e compilando degli appositi formulari, che sono già stati consegnati dalla Regione alle Province stesse.

In proposito si richiama l'attenzione sulla necessità di decidere le eventuali adesioni in tempi brevissimi, in quanto i nominativi dovranno essere fatti pervenire al ministero giovedì per cui gli elenchi dei nomi dovranno essere recapitati all'assessorato regionale

I GIOVANI SARANNO OSPITATI GRATUITAMENTE DA FAMIGLIE E ALLOGGERANNO FUORI BRUXELLES

## Il Belgio festeggia un secolo d'indipendenza in compagnia di sessanta ragazzi della nostra regione

Oltre ottomila giovani provenienti dai Paesi della Comunità europea parteciperanno, tra giugno e luglio, al festeggiamento del Belgio per il centocinquantesimo anniversario della propria indipendenza. L'Italia sarà presente con circa 1200 ragazzi e ragazze, e cioè una sessantina per ogni regione.

In questa prospettiva, si è svolta nei giorni scorsi a Trieste, presso l'assessorato regionale dell'Istruzione, con il coordinamento del servizio per le attività culturali, una riunione per concordare, assieme alle manifestazioni provinciali, le iniziative da intraprendere per assicurare la partecipazione di un gruppo di giovani del Friuli-Venezia Giulia alla grande manifestazione belga.

Secondo le istruzioni pervenute da parte del ministero degli Affari esteri (direzioni generale della cooperazione culturale, scientifica e tecnica) le modalità ed i termini per l'adesione sono i seguenti: i giovani dovranno avere un'età compresa tra i 12 ed i 17 anni; i festeggiamenti si articoleranno in tre turni (18 giu-

gno-29 giugno, 30 giugno-10 luglio, 11 luglio-22 luglio) per cui il soggiorno in Belgio sarà di dieci giorni, nel corso dei quali i ragazzi potranno seguire le numerose manifestazioni in programma (spettacoli musicali e teatrali, mostre, feste folcloristiche ed incontri sportivi); i festeggiamenti avranno per tema generale «I giovani fanno l'Europa».

Le spese per i partecipanti saranno minime perché verranno ospitati da famiglie belghe e nulla sarà dovuto per alloggio e pensione. Il viaggio di andata e ritorno avverrà in treno, con partenze da Milano, Bologna e Roma e le relative spese saranno coperte da contributi ministeriali e, in parte regionali, mentre l'assicurazione sarà a totale carico del comitato organizzativo del ministero. Viene tuttavia richiesto che ogni ragazzo abbia con sé una somma di almeno 30 mila lire per le piccole necessità personali.

Il Friuli-Venezia Giulia avrà a disposizione 60 posti riservati a 14 giovani per provincia più quattro accompagnatori, per i quali è indispensabile la conoscenza della lingua fran-

Nell'alta orologeria una firma

PP

Paul Picot

(il fascino discreto del successo)

ref. 04470 - oro

ref. 4498 - medio acciaio e oro

ref. 4500 - donna acciaio e oro

ref. 4468 - oro

Ets Louis Courtois

maison

SEVRETTE

depuis 1832

Nelle migliori orologerie - gioiellerie

Cervi-Francia Snc

Valenza Po concessionario esclusivista



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Prime visioni

## «Star Trek» di Wise

Regia: Robert Wise. Sceneggiatura: Harold Livingston. Scenografia: Harold Michelson. Effetti fotografici speciali: Douglas Trumbull e John Dykstra. Fotografia: Richard H. Kline. Musica: Jerry Goldsmith. Interpreti: William Shatner (Kirk), Leonard Nimoy (Spock), Stephen Collins (Decker), Persis Khambatta (Ilia), DeForest Kelley (Bones McCoy), James Doohan (Scotty), George Takei (Sulu), Walter Koenig (Chekov), Nichelle Nichols (Uhura). Stati Uniti 1979.



Dopo «Guerra stellari», «Incontri ravvicinati» e «Alien», ecco un altro colossale fantascientifico uscire tutto luccicante dalla macchina hollywoodiana. Ma è soprattutto a «2001: Odissea nello spazio», e cioè all'ormai lontano (1968) capolavoro firmato da Kubrick, che «Star Trek» si ispira, tanto nell'arvigine e nello svolgimento della storia quanto nella fantasmagorica mistica - filosofica conclusione.

Costato quattro anni di lavoro e «meno di 40 milioni di dollari» — secondo le parole del produttore esecutivo — «Star Trek» porta sul grande schermo l'equipaggio dell'astronave «Enterprise» che ha vissuto oltre trecento avventure su questo piccolo, negli Stati Uniti, e altrove, tra il 1965 e il 1969, raccogliendo enorme successo. Produttore e ideatore dell'operazione è quello stesso ex pilota della Pan Am ed ex poliziotto, Gene Roddenberry, che ha creato la serie televisiva. Anche gli attori sono gli stessi, tranne due nuovi inserimenti (Collins/Decker e Khambatta/Ilia). Va da sé che la serie di «Star Trek» non tarderà molto ad arrivare anche sui teleschermi italiani.

L'epoca in cui si svolge la vicenda è tra circa trecento anni, quando l'umanità ha raggiunto tutti i pianeti ed è in grado di viaggiare tra le stelle («Star Trek» significa infatti viaggio, o missione stellare) con la massima disinvoltura. Ma ecco comparire nell'universo una strana «nube» con poteri distruttivi impensabili. Chi, se non l'ammiraglio Kirk al comando dell'«Enterprise», sarà chiamato ad affrontare il pericolo che incombe sulla Terra?

Il prologo è discretamente prolisso e lento, perché occorre spiegare un po' le cose e, soprattutto, ammalorare lo spettatore con le lente e suggestive visioni della nave stellare, imponente e splendente, ancorata allo spazioporto della confederazione dei pianeti

uniti. Vediamo i protagonisti ad uno ad uno, notiamo la tensione tra Kirk e Decker (quest'ultimo spodestato nel comando dal primo), notiamo l'emozione dell'incontro tra Decker e Ilia (sono stati amanti su Delta), notiamo infine l'importanza di Spock, giunto da Vulcano, dove ha trascorso lungo tempo ad imparare dagli abitanti del posto a vivere di sola logica, pur senza concludere il tirocinio.

Eccoci qua, si parte verso l'ignoto. Che è così ignoto che più ignoto pare non si possa, man mano che le informazioni sulla nube, sull'«intruso», si accumulano. Finché si arriva all'«Incontro ravvicinato». La nube contiene un'intelligenza superiore, sconfinata, a confronto della quale gli umani sono degli scolari. Ma gli umani (o, come li chiama l'intruso, «unità-carbonio») riescono egualmente, grazie a Spock, a comunicare e a sopprimere, almeno momentaneamente, la propria distruzione da parte dell'alieno in cerca del suo creatore, che si fa chiamare V'ger, anche se non è molto chiaro, sulle prime, se realmente ci sia «qualcuno» che risponde a questo nome.

La storia ha qui i suoi momenti di maggior tensione: l'avvicinamento alla nube, la

penetrazione in essa, i contatti tra uomo ed extraterrestre, le incredibili rivelazioni, sino a quella finale, con la conseguente «assunzione nell'universo» di... E conviene fermarsi perché, voglia o non voglia, l'idea che sta alla base del film è buona e discretamente originale, sicché sarebbe scorretto rivelarla in anticipo.

Robert Wise (già autore di sf con «Ultimatum alla Terra» e «Andromeda») dirige in modo onesto, professionale, un tantino lento ma ragionevolmente efficace. Qui, però, più che la regia, assumono peso fondamentale gli effetti speciali che, soprattutto nella seconda parte, sono a tratti eccellenti, tali da catturare facilmente lo sguardo con le sognanti immagini che fluttuano sullo schermo, creando momenti di intenso fascino.

«maghi» in questione sono i «maghi» in questione sono i Trumbull, effetti speciali in «2001» e «Incontri ravvicinati», e Dykstra, idem in «Guerra stellari».

Due i concetti che il film esprime: l'uomo si crede tanto grande ed è in realtà niente altro che un moscerino, il primo; conoscere senza «sentire» non serve a niente, il secondo. In più, c'è un terzo elemento (derivato in pieno da «2001»): la crescita, l'«espansione» dell'uomo verso un futuro più grande attraverso la morte, ovvero attraverso una nuova nascita (trasformazione, insomma). Il tasto mistico, quindi, è alla fine prevalente, ma toccato con discrezione e misura, sicché non cade nel ridicolo e mantiene una decorosa compostezza, aprendo la speranza in una evoluzione senza limiti e «buona».

Al di là del «messaggio», comunque, «Star Trek» è opera interessante e accattivante, godibile sotto molti aspetti, nonostante lo schema narrativo abbondantemente scontato, come la caratterizzazione dei personaggi. Tra gli interpreti, merita una segnalazione soltanto l'esordiente attrice indiana Persis Khambatta (Ilia), qui il cranio rasato non toglie un fascino non comune.

Francesco Carrara

## E' scomparsa Maria Michi

ROMA — E' morta nella casa della sorella, a Grottaferrata, l'attrice cinematografica Maria Michi: era malata da tempo, quando le sue condizioni si sono improvvisamente aggravate. L'attrice è morta l'altro ieri, ma soltanto oggi se ne è avuta notizia.

Aveva cinquant'anni, essendo nata a Roma nel 1921 come attrice, la Michi venne scoperta da Eduardo De Filippo quando faceva la «mascarina» nel cinema «Quattro Fontane». Le prime piccole parti le fece appunto in teatro, con Eduardo.

Suocersivamente, incominciò a lavorare nel cinema, e diede le sue interpretazioni più significative in due film di Rossellini, «Roma città aperta» del 1945, e «Paisà» del 1946. Nel 1947 interpretò «Fattoria» di Giorgio Bianchi, lavorando al fianco di Amedeo Nazzari: altri film in cui lavorò, «La Certosa di Parma», «Per le antiche scale», «Irene, Irene», «Salon Kitty» e «Ultimo tango» di Bertolucci.

Maria Michi era una donna di forte carattere, e da giovanissima partecipò alla Resistenza: fu staffetta partigiana e si adoperò attivamente per la diffusione dell'«Unità» clandestina. Ebbe rapporti di amicizia con importanti uomini politici come Palmiro Togliatti, Nilde Iotti e Giorgio Amendola.

L'attrice era stata sposata con il duca Augusto Torlonia, ma dopo dieci anni il matrimonio venne sciolto. I funerali si svolgeranno oggi a Grottaferrata.

## CON UN APPLAUDITISSIMO CONCERTO Il «Rossini» di Pesaro inaugurato da Pavarotti

PESARO — Il tenore Luciano Pavarotti ha tenuto un applauditissimo concerto a Pesaro in occasione della riapertura, dopo 14 anni, del teatro Rossini. Non tutti hanno potuto trovare posto per assistere allo spettacolo: i biglietti, appena cinquecento disponibili per il pubblico, sono andati esauriti nel volgere di un'ora.

Luciano Pavarotti, accompagnato dall'orchestra del locale conservatorio diretta da Leone Magers ha ricevuto calorose accoglienze. Essendo molto legato a Pesaro, dove trascorse parte delle vacanze estive, il tenore modenese ha accettato di cantare il giorno di Pasqua.

Il teatro Rossini fu dichiarato inagibile nel 1966. Per tutti questi anni si sono svolte opere di ristrutturazione e restauri che hanno comportato complessivamente una spesa di un miliardo e mezzo di lire. Le manifestazioni indette dall'amministrazione comunale per la sua riapertura proseguiranno domani con un concerto sinfonico eseguito dall'orchestra composta da professori e allievi del conservatorio Rossini, diretta da Massimo De Bernart.

## «Il cinema e la città»

ROMA — Una maratona di cinema si svolgerà dall'8 al 20 aprile prossimi in una sala romana nell'ambito della manifestazione «La città, mostre, cinema, musica e teatro» organizzata dall'Istituto nazionale di urbanistica con il patrocinio del ministero dei beni culturali e ambientali, della regione, della provincia e del comune.

Ogni giorno, verranno presentati quattro film scelti secondo criteri che varientemente inquadrano il rapporto cinema-città: la città nel cinema, il cinema è la città, la città oltre il futuro, la città assediata, attraverso e sotto la città.

In più, c'è un terzo elemento (derivato in pieno da «2001»): la crescita, l'«espansione» dell'uomo verso un futuro più grande attraverso la morte, ovvero attraverso una nuova nascita (trasformazione, insomma). Il tasto mistico, quindi, è alla fine prevalente, ma toccato con discrezione e misura, sicché non cade nel ridicolo e mantiene una decorosa compostezza, aprendo la speranza in una evoluzione senza limiti e «buona».

Al di là del «messaggio», comunque, «Star Trek» è opera interessante e accattivante, godibile sotto molti aspetti, nonostante lo schema narrativo abbondantemente scontato, come la caratterizzazione dei personaggi. Tra gli interpreti, merita una segnalazione soltanto l'esordiente attrice indiana Persis Khambatta (Ilia), qui il cranio rasato non toglie un fascino non comune.

## A Giugno il Festival della canzone napoletana

NAPOLI — Il Festival della canzone napoletana si svolgerà nei giorni 2, 3 e 4 giugno prossimi. Lo ha detto l'avv. Vittorio Torino, del comitato organizzatore della rassegna, il quale ha presieduto ieri una riunione di discografici napoletani. La manifestazione, che

canterà, condannerà a morte tre anni fa, rifiutò la domanda di grazia perché ritenesse giusto pagare il suo debito alla società. Il giovane infatti fu giustiziato.

## Video «I cowboys»

Rete 1 (ore 20.40 - colore) - A Vienna è salito sul treno Grünlich, un rapinatore omicida. Al mattino l'ebreo e la ballerina si risvegliano pieni d'amore ma, alla sera, durante una festa da loro organizzata nel vagone ristorante, hanno una brutta sorpresa, al confine ungherese, da parte dei soldati di Horthy.

«Antenna» (Rete 1 - ore 21.45) - Il programma di Fazzuoli e Scattini presenta «Uomini e reati» di Bruni Cassini, Costantini, Sellari e Busch. E' un documentario interessante condotto sul filo della memoria da un gruppo di ex ricoverati di un ospedale psichiatrico portati sugli antichi luoghi cari ai loro ricordi.

«Grandi mostre» (Rete 1 - ore 22.40 - colore) - Il programma, a cura di Annamaria Cerrato e Gabriella Lazzone, presenta «Claude Monet al grande Palais di Parigi», un programma di Franco Colombo.

«Duepersette» (Rete 3 - ore 21.05 - colore) - I conti con la scienza, a cura di Giulietta Ascoli e prodotto dalle sedi regionali della Rai, prende in esame la storia degli oggetti partendo dai più semplici: questa sera è il turno delle seggiole. Segue una storia dell'Orto botanico di Trieste.

«Regioni, problema aperto» (Rete 3 - ore 20.05 - colore) - Seconda puntata («Morire di cemento?») del programma di Renzo Ricci, regia di Gilberto Tofano, dedicata alla gestione del territorio da parte delle regioni.

«Duepersette» (Rete 3 - ore 21.05 - colore) - I conti con la scienza, a cura di Giulietta Ascoli e prodotto dalle sedi regionali della Rai, prende in esame la storia degli oggetti partendo dai più semplici: questa sera è il turno delle seggiole. Segue una storia dell'Orto botanico di Trieste.

«Regioni, problema aperto» (Rete 3 - ore 20.05 - colore) - Seconda puntata («Morire di cemento?») del programma di Renzo Ricci, regia di Gilberto Tofano, dedicata alla gestione del territorio da parte delle regioni.

«Duepersette» (Rete 3 - ore 21.05 - colore) - I conti con la scienza, a cura di Giulietta Ascoli e prodotto dalle sedi regionali della Rai, prende in esame la storia degli oggetti partendo dai più semplici: questa sera è il turno delle seggiole. Segue una storia dell'Orto botanico di Trieste.

«Regioni, problema aperto» (Rete 3 - ore 20.05 - colore) - Seconda puntata («Morire di cemento?») del programma di Renzo Ricci, regia di Gilberto Tofano, dedicata alla gestione del territorio da parte delle regioni.

«Duepersette» (Rete 3 - ore 21.05 - colore) - I conti con la scienza, a cura di Giulietta Ascoli e prodotto dalle sedi regionali della Rai, prende in esame la storia degli oggetti partendo dai più semplici: questa sera è il turno delle seggiole. Segue una storia dell'Orto botanico di Trieste.

«Regioni, problema aperto» (Rete 3 - ore 20.05 - colore) - Seconda puntata («Morire di cemento?») del programma di Renzo Ricci, regia di Gilberto Tofano, dedicata alla gestione del territorio da parte delle regioni.

«Duepersette» (Rete 3 - ore 21.05 - colore) - I conti con la scienza, a cura di Giulietta Ascoli e prodotto dalle sedi regionali della Rai, prende in esame la storia degli oggetti partendo dai più semplici: questa sera è il turno delle seggiole. Segue una storia dell'Orto botanico di Trieste.

«Regioni, problema aperto» (Rete 3 - ore 20.05 - colore) - Seconda puntata («Morire di cemento?») del programma di Renzo Ricci, regia di Gilberto Tofano, dedicata alla gestione del territorio da parte delle regioni.

«Duepersette» (Rete 3 - ore 21.05 - colore) - I conti con la scienza, a cura di Giulietta Ascoli e prodotto dalle sedi regionali della Rai, prende in esame la storia degli oggetti partendo dai più semplici: questa sera è il turno delle seggiole. Segue una storia dell'Orto botanico di Trieste.

## Gli appuntamenti

## Aperti i Seminari di primavera



Con l'audizione dei cantanti iscritti al corso di Anton Dermota (nella foto) e con la cerimonia inaugurale nel castello di S. Giusto, si è aperta ieri la IV edizione dei seminari di primavera di interpretazione musicale. Tutti i cantanti presentati all'audizione sono stati ammessi alla «Master class». Vi partecipano interpreti provenienti da Austria, Gran Bretagna, Sud Africa e Italia.

In serata, nella sala Caprin del castello, ha avuto luogo il festoso incontro dei docenti e degli esecutori con il pubblico e con l'autorità.

Le lezioni del seminario vocale, che si preannuncia di eccellente livello, avranno inizio questo pomeriggio alle 16 nell'Auditorium della Rai. Collabora con l'illustre tenore sloveno la moglie Hilda Dermota.

## Successo a Berlino per l'Arena di Verona

BERLINO — Grande successo della «Traviata» portata a Berlino Ovest dal «cast» artistico dell'arena di Verona durante la sua ormai tradizionale trasferta pasquale: il pubblico in piedi ha applaudito per 23 minuti con grida di «bravi» e richiamando innumerevoli volte in scena gli artisti, fra i quali il soprano Katia Ricciarelli e il tenore spagnolo José Carreras.

Lo spettacolo è andato in scena nel prestigioso auditorio principale (con capacità di quasi cinquemila posti) del Centro internazionale dei congressi del settore occidentale. Oltre che al termine, applausi anche all'apertura del sipario per la seconda scena del secondo atto (festa in casa dell'amica di Violetta) per la suggestiva scenografia di Giulio Coltellacci (che ha anche firmato la regia) e per il barlume Leo Nucci (che ha sostituito Renato Bruson, indisposto) dopo la romanza «Di Provenza il mare e il suo...». Ripetute e calorose, anche a scena aperta, approvazioni per la Ricciarelli e per Carreras.

Sul podio dell'Orchestra sinfonica ungherese — che rimpiangeva questa stabile veronese impegnata in sede — era il maestro Anton Guadagni.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

**TEATRO POLITEAMA ROSSETTI STABILE** Domenica 13 aprile alle ore 17 e alle ore 20.30 concerto del «MATIA BAZAR». Prenotazioni presso la Biglietteria Centrale, Rai, Protti.

**TEATRO COMUNALE «G. VERDI»** Stagione lirica 1979-80. Oggi alle ore 20 (turni C) Quinto di «Oello» di G. Verdi. Direttore B. Bartoletti, regia di A. Fassini. Biglietti presso la biglietteria del Teatro Venerdì alle ore 20 (turni E-F) sesta.

**TEATRO COMUNALE «G. VERDI»** Teatro Auditorium di via Torbandena. I Concerti della Domenica 13 alle ore 11 diciannovesimo concerto. Complesso a fiata del Teatro Verdi.

**TEATRO STABILE «POLITEAMA ROSSETTI»** Domenica 13 aprile ore 17 e ore 20.30, concerto del «Matia Bazar». Prenotazioni Biglietteria Centrale.

**TEATRO STABILE «AUDITORIUM»** Rassegna 1980: dal 10 aprile la Cooperativa Teatro Mobile presenta: «Non si sa come» di Luigi Pirandello, regia di Giulio Bosetti. Ultimo spettacolo della rassegna. Prenotazioni Biglietteria Centrale.

**TEATRO CRISTALLO** Oggi 17 aprile 21 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**GIOVENTU' MUSICALE**. Questa sera alle ore 20.30 nella chiesa Madonna del Mare concerto del coro di Ruda.

**LA CAPPELLA UNDERGROUND** (via Franca 17, tel. 764327, per soci). Domani: «Pasolini in Friuli».

**ALDEBARAN** 17, 18.40, 20.20, 22: «Bambule» di e con Marco Modugno. Dopo «Ecco Bombo» e «Ratataplan» arriva il cinema del ventennio: sogni, fughe, speranze, spillo... In prima visione dalla Mostra di Venezia. Colore. V.m. 14 anni. Ultimo giorno.

**ARISTON** 15.30, 17, 19.30, 22: «L'uomo venuto dall'impossibile» di N. Meyer, con Malcolm McDowell e David Warner. Il più divertente film di fantascienza degli ultimi anni. Gran premio al Festival della Fantascienza di Avoriaz 1980. Prima visione. Scopelcolor. Per tutti.

**EDEN** 16.30, 19.15, 22: «La città delle donne» - Il film di Federico Fellini e Leonard Nimoy. In anteprima. Anna Prunai, Bernice Stegers, Jole Silvani, Ettore Manni. V.m. 14 anni. Sospese le tessere.

**EXCELSIOR** 16.30, 18.10, 20.15, 22.15: I Gatti di vicolo Miracoli. La storia d'amore. Vincitore di 4 Globi d'oro e candidato a 9 premi Oscar. «Kramer contro Kramer» con Dustin Hoffman e Meryl Streep.

**FENICE** 17, 19.30, ult. 22. Il film che ha superato ogni record d'incassi. Il capolavoro della fantascienza «Star Trek» con William Shatner e Leonard Nimoy.

**FILODRAMMATICO**. Luce rossa film porno. 15.30, ult. 22: «Super hard core». Projections exceptionnelles. Severina. V.m. 18.

**GRATTACIELO** 16, ult. 22.15. Un avvenimento eccezionale. Il capolavoro di Walt Disney: «La spada nella roccia». Completa il programma: «Tuffy e Tuffy orsetti mattacchioni».

**MIGNON** 16.30, ult. 22.15: «Che coppia... quei due!» con Tony Curtis e Roger Moore. Divertentissimi. «Mimo» di Nino Manfredi. A colori.

**NAZIONALE** 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: Il massacro della Guyana con Stuart Whitman, Gene Barry, Jennifer Ashley. Finalmente la verità sul suicidio di massa che ha sconvolto il mondo! V.m. 14. Ultimo giorno.

**AURORA** 16.30. Il più bel film di Nanni Loy e la più bella interpretazione di N. Manfredi «Café Express». Technicolor.

**CAPITOL** 16.30. Arrivano i gattini. I Gatti di vicolo Miracoli. Straordinario successo comico. Technicolor.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

**CRISTALLO**. Oggi inizio ore 17 spettacoli di varietà e cinema. Antenna, la regia dello strip nella rivista sexy «Dolcemente... strip-tease» con Dario Pini e Grazia Cori. Film giallo: «Un'idea così sangue» con C. Rampling. S. Signoret. R. Ricci. V.m. 18. Sospesa qualsiasi tessera.

Riduzioni C.I.C.A. (Acil-Arcil): Fenice, Radio, Capitol, Alceon, Ariston, Vittorio Veneto, Aurora.

**MUGGIA** CAPITOL. 15: «Star Trek». VOLTA. Oggi riposo. Domani 16: «La carica dei 101» di Walt Disney.

**UDINE** ARISTON. 15.30: «Qua la mano». CENTRALE. 15: «Kramer contro Kramer».

**PUCCINI** 15: «La spada nella roccia». ODEON. 15: «Il cappotto di Astrakan».

**CRISTALLO** 15: «Butterfly erotica». V.m. 18 anni. DIANA. 18: «Quella porno erotica di mia moglie». V.m. 18 anni.

**PALMANOVA** ITALIA. Chiuso. GABRIELLI. «Squadra antituffi» con T. Milian.

**TARCENTO** MARGHERITA. Chiuso. **RONCHI** RIO. Chiuso. EXCELSIOR. Chiuso.

**CASARSA** GORIZIA. CORSO. 17.15, 22: «Star Trek - L'avventura dell'uomo sta incominciando» con W. Shatner e per la prima volta sullo schermo Persis Khambatta. Colori.

**VERDI** 17.30, 22: «Sono fotogenico» con R. Pozzetto, E. Fenech. Colori. V.m. 14 anni. VITTORIA. 17, 22: «Innamorarsi alla mia età» con Julio Iglesias. Colori.

**MONFALCONE** EXCELSIOR. 16.30: «Caffè amaro» con Nino Manfredi. A colori.

**PRINCIPI** 17.30: «La poliziotta della squadra della buoncostume» di Egidio Fenech.

**GRADO** CRISTALLO. Riposo. **PORDENONE** VERDI. «Provaci ancora, Sam». SUPERCINEMA. «Il ragioniere De Santis» bancario precario.

**CAPITOL**. «Sexy Symphony». V.m. 18 anni. CRISTALLO. «Il prigioniero di Zenda».

**CORDENONS** RITZ. «Interceptor». V.m. 18 anni. **MANIAGO** VERDI. Riposo.

**MANZONI**. «Preparati la bara». **SACILE** NUOVO. «L'attentato».

**ZANCANARO**. «Sbirri bastardi». **CERVIGNANO** NUOVO. Oggi riposo.

**GRADISCA** EDEN. 19-21: «Contro quattro bandiere».

**Al Filodrammatico** IL CINEMA CON LA LUCE ROSSA PROJECTIONS EXCEPTIONNELLES

**Aldebaran** bambule

**Super hard core**

**Ariston** IL THRILLER PIU' DIVERSO DEI NOSTRI ANNI L'UOMO VENUTO DALL'IMPOSSIBILE

**SEA** IMPRESA COSTRUZIONI EDILI ADRIATICA S.p.A. Via Udine 11 - Tel. 418841

**TELEQUATTRO** Canali 42-39-23 UHF

**Radio F.M. 101.89.700 MHz**

**Radio F.M. 101.89.700 MHz**

**Radio F.M. 101.89.700 MHz**

**Radio F.M. 101.89.700 MHz**

**Radio F.M. 101.89.700 MHz**

**Radio F.M. 101.89.700 MHz**



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## I programmi RAI-TV

TV RETE 1



Lea Padovani e Mirella D'Angelo in una scena da «Il treno per Istanbul» liberamente tratto da un romanzo di Graham Greene

12.30 Schede - Arte  
13.00 Giorno per giorno  
13.25 Che tempo fa  
13.30 Telegiornale - Oggi al Parlamento  
17.00 3, 2, 1... Contatto!  
18.00 Intervista con la scienza  
18.30 Primissima  
19.00 Artisti d'oggi  
19.25 Sette e mezzo  
19.45 Almanacco del giorno dopo  
20.00 Che tempo fa  
20.40 Telegiornale  
20.40 «Il treno per Istanbul», III puntata  
21.45 Antenna  
22.40 Grandi mostre  
— Telegiornale (23.15) - Oggi al Parlamento - Che tempo fa

TV RETE 2



Per il ciclo «Nel crepuscolo del West» va in onda questa sera «I cowboys» di Mark Rydell, con John Wayne

12.30 Obiettivo Sud  
13.00 Tg 2 - Ore tredici  
13.30 Spazio per vivere  
16.00 Castellana Grotte: Ciclismo  
17.00 L'Apemata  
18.00 Trentatini giovani  
18.00 Infanzia oggi  
18.30 Dal Parlamento - Tg 2 - Sportsera  
18.50 «Buonasera con... il West», VII puntata  
— Previsioni del tempo  
19.45 Tg 2 - Studio aperto  
20.40 «Gulliver»  
21.30 Nel crepuscolo del West: «I cowboys». Film - Regia di Mark Rydell  
— Tg 2 - Stanotte (23.50)

## TV RETE 3 (regionale)

— Questa sera parliamo di...  
18.30 Progetto turismo  
19.00 Tg 3  
19.30 Tg 3 Regioni  
20.00 Teatrino  
— Questa sera parliamo di...  
20.05 Regioni, problema aperto  
21.05 Duepersette  
21.50 Tg 3  
22.20 Teatrino

## Tv Montecarlo

16.30 Montecarlo News; 16.45: Telegiornale; 17.15: Shopping; 17.30: Festival e cantanti; 18.00: Disegni animati; 18.15: Un peu d'amour, d'amitié...; 19.10: Astro-ganga - disegni; 19.40: Telemuse; 19.50: Notiziario; 20.00: Gli in-tocabili: La città senza nome, con Robert Stack; 20.55: Bollettino meteorologico; 21.00: Execution - film con John Richardson, Dick Palmer - regia di Domenico Paolella; 22.30: Oroscopo di domani; 22.55: Cinema! Cinema! Come, quando; 23.10: Notiziario.

## Tv Svizzera

19. Per i più piccoli: Una domestica per robot; 19.05: Per i bambini: La scatola musicale; 19.15: Per i ragazzi: Orzoveli - telefilm; 19.50: Telegiornale; 20.05: I pionieri della fotografia - il colore e la macchina fotografica; 20.35: Il mondo in cui viviamo - Popoli e tradizioni asiatiche; 21.05: Il telegiornale; 20.30: Telegiornale; 21.45: Scena svizzera: I fisici - di F. Dürrenmatt - regia di Vittorio Barino; 22.30: Terza pagina; 23.45: Telegiornale.

in via delle Zudecche 1  
500 metri quadrati di novità!  
CENTRO HI-FI UNIVERSALTECNICA

## Radiouno

Giornali radio: 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 19, 21, 23 - 6: Segnale orario - Stanotte stanotte; 7.20: Lavoro flash; 7.20: Stanotte stanotte; 7.45: La diligenza; 8.40: Le commissioni parlamentari; 8.50: Istantanea musicale; 9: Radiouno; 10: 80, in studio Ruggero Orlando; 11: Mina e le canzoni di Bruno Canfora; 11.15: La più bella del mondo: Lina Cavalieri; 11.30: Duda e Coco, il calcio femminile - Evviva la banda; 12.05: Voi ed io; 13.15: Via Asilago Tenda - spettacolo con pubblico; 14.03: Discostory; 14.30: I segreti del corpo; 15.03: Rally presenta A. Baranta; 15.30: Errepiuno; 16.40: Alla brezza; 17: Patchwork - Al rogo... al rogo; 18.35: Marina Pagano e le sue canzoni d'amore; 19.15: Ascolta si fa sera; 19.20: Intervall: musica classica; 20.30: Il poeta, o vulgoscio; regia di L. Salvetti; 21.03: Dedicato a...; 21.30: Cartivissimo; 22: Occasioni; 22.30: Musica ieri e domani; 23.10: Oggi al Parlamento - Buonotte con R. Cuccella; 23.28: Chiusura.

## Radiodue

Giornali radio: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.55, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 22.30 - 6: 6.06 - 6.35 - 7.05 - 7.55 - 8.45: I giorni; 7: Bollettino del mare; 7.20: Momento dello spirito; 9.05: Simone Weil, opera della verità; 9.32: 10.12 - 15: 15.42: Radiodue 3131; 10: Speciale Gr2 - Sport; 10.12: Radiodue 3131; 11.32: Racconti, racconti e favole d'oggi... «Un brutto sogno» Dse; 11.52: Le mille canzoni; 12.10: Trasmissioni regionali; 12.50: Alto gradimento; 13.35: Sound-track; Musiche e cinema; 14: Trasmissioni regionali; 15: Radiodue 3131; 15.30: Gr2 Economia; 16.32: In concerto; 17.32: «Il guardiano di porci» di P. Cavalli, regia di U. Marino; 18: Le ore della musica; 18.32: Poliziesco al microscopio: Storia, retroscena, personaggi, ambiente; 19.05: I dischi della musica classica; 19.50: Spazio X; 22.25: Notte tempo; 22.20: Panorama parlamentare; 22.40: Bollettino del mare; 23.29: Chiusura.

## Radiotre

Giornali radio: 6.45, 7.25, 11.45, 13.45, 15.15, 18.45, 20.45, 23.55 - Quotidiana Radiotre - 6: Preludio; 6.55 - 8.30 - 10.45: Concerto del mattino; 7.28: Prima pagina; 9.45: Succede in Italia; 10: Noi, voi, loro donna; 12: Antologia di musica operistica; 12.50: Rassegna delle riviste culturali; 13: Pomeriggio musicale; 15.18: Gr3 Cultura; 15.30: Un certo discorso...; 17: Scheda - Astrofisica Dse; 17.30-19: Spazio tre; 21: Da Torino: Appuntamento con la scienza; 21.30: L. Van Beethoven: Variazioni sui temi del «Flauto magico» di Mozart; 21.50: «La vita di Vittorio Alfieri»; 23: Il jazz: M. Mannucci; 23.40: Il racconto di mezzanotte; 23.55: Ultime notizie e chiusura.

## Radio Trieste

7.30-7.55: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 11.30: Nazioni vicine; 12: Folk-studio del martedì; «El vecchio granofono»; 12.55: 13: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 13.20: Ritratti in filigrana; 14.15: Giannastro - Attualità discografiche regionali; 14.45-15: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 15.45-16: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia.

Programma per gli italiani in Istria: 15.30: L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive; 15.45-16.30: Supermarket - Dal rock al jazz.  
Programma in lingua slovena: 7: Segnale orario - Gr 7.20: Il nostro buongiorno; 8: Gr 8.10: Almanacco del mattino: «Immagini di Gorizia», trasmissione documentaria sulla sua storia e la città nel passato, a cura di Marko Waltrusch; 9: Matinée musicale; 10: Gr e rassegna della stampa; 10.10: Concerto alla radio; 11.30: Consigli, pareri, spigolature: L'uomo e la salute; 12: Avvenimenti culturali e incontri del giovedì (replica); 13: Segnale orario - Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Gr; 14.10: Vietato agli adulti; a cura di Igor Tutta e Maria Raunik; 15: Pomeriggio musicale per i giovani: L'era dei cantautori - I grandi interpreti di musica leggera - Canzoni di casa nostra - «Discomania»; 17: Gr e cronaca culturale; 17.10: Nel nostro spazio: Noi e la musica - Appuntamento con Domenico Modugno - Teatro verista: «La moglie ideale», di Marco Fraga, commedia in 3 atti. Traduzione e adattamento di Josip Tavcar. Compagnia di prosa del Teatro Stabile Sloveno di Trieste, regia di Adrian Rustja; 18.45: A ritmo di slow-rock; 19: Segnale orario - Gr e i programmi di domani.

## Radio Capodistria

7-7.50: Apertura - «Buongiorno in musica»; 7.20: L'oroscopo del giorno; 7.30-7.45: Giornale radio; 7.50: Muratti music; 8.30: Notiziario; 8.32: Lettere a Luciano; 9: E' con noi...; 9.15: Un libro alla radio: «Storia della mia gente» di Misko Kranjec; 8ª puntata; 9.30: Notiziario; 9.32: Intermezzo musicale; 9.40: Mosaico; 10: L'oroscopo del giorno; 10.03: L'orchestra The Andrew Oldham; 10.15: Orchestra Balardi; 10.30: Notiziario; 10.32: Kim, il mondo giovane; 11: In prima pagina; 11.05-13: Musica per voi; 11.30: Notiziario; 11.50-12: Brindiamo con...; 12.30-12.45: Giornale radio; 13: Lettere a Luciano; 13.30: Notiziario; 13.33: Poemi sinfonici; 14: Pomeriggio sereno; 14.30: Notiziario; 14.33: Allegro in musica; 14.45: E' con noi...; 15: Giovani al microfono; 15.15: Edizioni Casadei Sonora; 15.30: Giornale radio; 15.45: Canzoni, canzoni; 16: Voci del nostro tempo; 16.10: Zig-zag; 16.15: Edig Galletti; 16.30: Notiziario; 16.32: Crash; 16.55: Calendarietto; 17: Fantasia musicale; 17.30: Notiziario; 17.32: L'orchestra John Hawkins; 17.45: Silario radiofonico; 18.15: Santa Edvin Fliser; 18.30: Notiziario; 18.32: Sud podio - Ernst Bour; 19: Cori nella sera; 19.30: Giornale radio; 19.45: Arrisirenti domani; 20: Chiusura.

## Tv Lubiana

9.15 e 16.20: Tv Scuola; 17.15: Telegiornale; 17.20: Tv dei ragazzi; 18.05: Programma musicale; 18.30: Panorama; 19.30: Telegiornale; 20: Panorama internazionale; 20.55: «La bambola», serie Tv; 22.45: Tennis da tavolo - Berna: campionati europei (finali a squadre).

## Tv Zagabria

9.15 e 15.20: Tv Scuola; 17.15: Telegiornale; 17.35: Calendario-mondo in cui viviamo - Popoli e tradizioni asiatiche; 21.05: Il telegiornale; 20.30: Telegiornale; 21.45: Scena svizzera: I fisici - di F. Dürrenmatt - regia di Vittorio Barino; 22.30: Terza pagina; 23.45: Telegiornale.

## All'ayatollah non piace Charlie Chaplin



TEHERAN — I programmi della Televisione iraniana piacciono agli utenti anche se non sono abbastanza «rivoluzionari». Questo è il risultato di un sondaggio di opinione fatto dall'ente televisivo di stato iraniano (Nirt) dopo che un leader religioso islamico, l'ayatollah Ali Khamenei, aveva severamente criticato i programmi mandati in onda durante le festività del capodanno iraniano, terminate alcuni giorni fa.

Khamenei, che è il leader religioso degli studenti universitari di Teheran, aveva detto, durante la preghiera del venerdì, che le trasmissioni non si addicevano ai principi della «rivoluzione islamica» e aveva ammonito che «l'arte deve essere esclusivamente al servizio dell'Islam».

Un sondaggio fatto subito dopo dalla Nirt ha indicato — secondo quanto hanno riferito gli stessi responsabili dell'ente — che il pubblico ha apprezzato i programmi, tra i quali erano alcuni cortometraggi di Stanlio e Olio (doppiati in persiano) e un film di Charlie Chaplin: «Le luci della città».

■ COLOMBIA — Il film cubano «Il ritratto di Retes» di Pastor Vega ha ottenuto il premio per la migliore produzione latino-americana dell'anno dalla giuria del ventesimo festival internazionale di Cartagena (Colombia) conclusosi nei giorni scorsi.

## DA DOMANI SU RADIOUNO

## I drammi segnalati al «Premio Italia»

ROMA — A cominciare da domani alle 20, ogni mercoledì sera Radiouno trasmetterà una selezione di lavori drammatici premiati o segnalati all'ultimo «Premio Italia» svoltosi nel settembre 1979 a Lecce.

La rassegna comincerà con il lavoro statunitense vincitore del «Premio Italia»: «Alli», di Arthur Kopit, uno degli autori più originali del teatro contemporaneo. È la storia drammatica della lotta sostenuta da una donna, sia a livello fisico sia a livello psichico, per tornare alla vita dopo una trombosi. Il titolo è stato suggerito dalla professione di aviatrice svolta dalla donna in gioventù. La regia è di Marco Paroli; la protagonista è Marisa Fabbri.

Seguiranno, nell'ordine, «Elmo d'atleta», di Juhani Pellonen (Finlandia) che è costituito da un «collage» di interviste in cui affiora il ritratto di un campione sportivo. È una satira spietata dei miti creati da un tipo di società alienante. La regia è di Gilberto Visentini. Interpreti: Giampaolo Saccarola, Giustino Durano e Patrizia Masi. Il radiodramma sarà trasmesso il 16 aprile.

Il 23 aprile andrà invece in

onda «Mary del tifo», di Shirley Gee (Gran Bretagna), che ricostruisce la vicenda della prima «portatrice sana» individuata dalla scienza: una ragazza irlandese, emigrata negli Stati Uniti, attorno alla quale si verificano numerosi casi di tifo che autorizzano un medico a darle la caccia. Il radiodramma si chiede se è lecito sacrificare la libertà di un individuo al bene della collettività. Mary è interpretata da Anna Miserocchi, la regia è di G. Morandi.

La rassegna si concluderà il 30 aprile con la replica di un lavoro italiano, «Un contrabbasso in cerca d'amore», «Premio speciale Rai», giudicato da una giuria internazionale una breve opera anticonformista. L'autore è Maria Filippone Colonna; il regista Lorenzo Salvetti. Storia di un triangolo: una donna si trova in mezzo a un marito legato alla realtà, col quale esaurisce il dialogo, e uno strumento musicale che la diverte in maniera imprevedibile e poetica. Gli interpreti sono, appunto, tre: lui, lei, il contrabbasso. Lui è Gastone Moschin, lei, Lucia Poli; il contrabbasso, Franco Petracchi, mago di questo strumento.

## DAL 10 AL 13 APRILE AGLI «INCONTRI» DI CONEGLIANO

## «Tre reti a confronto»

ROMA — Dal 10 al 13 aprile si svolgerà a Conegliano Veneto la quinta edizione degli «Incontri di cinema e televisione» promossi dalla città di Conegliano — assessorato alla cultura — dalla regione Veneto, dalla provincia di Treviso e dall'Azienda di soggiorno e realizzati con il patrocinio del sindacato nazionale critici cinematografici.

L'incontro di quest'anno sarà dedicato alla Rete Tre Tv. Tra i programmi presentati a Conegliano vi saranno: «Gli ultimi butte», la diretta in mondovisione sul carnevale di Venezia; «A fatica», «L'invasione del teatro», «Patti Smith: ricordo di un concerto».

Da questo incontro con una rete televisiva e le caratteristiche prende le mosse il convegno «Tre reti a confronto» in cui i responsabili e i programmisti delle tre reti parleranno del cinema prodotto dalla televisione, di quello trasmesso dalla Tv e delle caratteristiche fondamentali della programmazione.

L'analisi teorica dei problemi connessi al «Cinema della televisione» verrà infine affrontata durante un seminario di studi a cui hanno aderito, tra gli altri, Michelangelo Antonioni, Francesco Maselli, Luigi Mattucci, Giovanni Cesareo, Luciano Tovoli, Morando Morandini, Roberto Zaccaria.

A conferma di questo dibattito Carlo Di Carlo e Giorgio Gosetti, che curano il programma degli incontri, segnalano gli «Incontri» proposti a Conegliano. Per la rete uno Tv: «Edward Munch» di Peter Watkins ed alcune sequenze del film «Fontamara» di Carlo Lizzani. Per la rete due Tv: «Il bacio della violenza» di Edward W. Swackhamer, con James Coburn e Jean Simmons, «Diploma di maturità» di Wolfgang Petersen con Nastassja Kinski, «La linea d'ombra» di Andrej Walda, proposto da Pietro Pintus, «Impostore» di Andrea e Antonio Frazzi, «Amleto» di Carmelo Bene.

Chiuderà la rassegna un'anteprima cinematografica.

## RITORNA DA LUNEDÌ IN TV IN UNO «SPECIAL» RIASSUNTIVO

## «Invece della famiglia»: in una comune, da soli...

ROMA — La serie «Invece della famiglia», andata in onda lo scorso anno, è stata al centro di un dibattito che sarà trasmesso in tv, insieme con uno special, riassuntivo dell'intero ciclo, lunedì 14 e giovedì 17 aprile, in seconda serata, sulla Rete 2 tv.

«Invece della famiglia», (programma di Gianpaolo Tescari e Lorenza Zanuso, a cura di Luciana Catalani, Musiche di Giorgio Gaslini, fotografia di Hans Visser e regia dello stesso Tescari), nella sua versione di quattro puntate, è andato in onda nel giugno-luglio sulla seconda Rete.

Era una collocazione infelice — dicono gli autori — forse

troppo «estiva» per un programma coinvolgente ma impegnativo. Se ne è avuta conferma quando, nell'autunno successivo, «Invece della famiglia» è stato richiesto da varie parti, in festival, convegni locali e nelle scuole, per un utilizzo più decentrato e partecipato di quello televisivo (segno innegabile che, nonostante tutte le teorizzazioni del «riflusso», il tema di diversi rapporti interpersonali, è ancora fortemente sentito).

Le discussioni tenute nelle varie scuole, hanno successivamente avuto un momento comune in un dibattito pubblico tenuto alla galleria d'arte moderna, in cui molti ragazzi, studenti e non, sono intervenuti per confrontare le loro riflessioni personali sugli argomenti affrontati dal programma.

La Rai ha voluto registrare il dibattito e riproporre in sequenza una versione speciale di «Invece della famiglia» e un montaggio dell'intera discussione. È sembrato interessante raccogliere e riproporre al pubblico le riflessioni dei vari destinatari dell'inchiesta, i giovani che una famiglia ancora devono costruire, di fronte alle soluzioni di chi, in Italia e fuori, e in anni trascorsi, ha scelto di sperimentare modelli alternativi alla famiglia tradizionale.

Si è così costruito un montaggio abbreviato del programma che conserva nella loro integrità i problemi fondamentali, senza rinunciare alla varietà delle soluzioni proposte. Questa versione «special» viene riproposta lunedì 14 aprile alle 21.05 mentre la registrazione del dibattito, che è stato spontaneo e senza presenze accademiche di esperti, verrà messa in onda giovedì 17 aprile alle 21.35.

«Invece della famiglia» è una ricerca condotta in Italia, Europa e Stati Uniti nell'estate-autunno del 1977 all'interno di alcune situazioni «alternative» alla struttura classica della famiglia nucleare: il programma è suddiviso in quattro parti che presentano un rendiconto critico della ricerca in atto, in larghe aree del mondo occidentale, per superare consapevolmente la crisi dell'istituto familiare.

La serie non propone modelli da imitare, indica invece possibili linee di ricerca: affermando il valore positivo della sperimentazione, ne vuole fare emergere anche le carenze, perché il modello diventi la ricerca stessa, la messa in gioco di equilibri spesso non sufficientemente discussi.

Ma si hanno solo soluzioni radicali e senza appello? O la famiglia o la sua negazione totale? Non esistono soluzioni intermedie, facilmente praticabili da tutti? Le «comunità di servizio» aiutano a superare

## UNA BIOGRAFIA RIEVOCA LA VITA E LA FORTUNA DI DISNEY

## L'impero dei comics

HOLLYWOOD — William Wyler, regista di ottima classe, ha detto una volta: «Hollywood è come un qualsiasi altro posto. Ci trovate il meglio e il peggio. E per questo che non mi piace vedere usato il nome «hollywoodiano» come un aggettivo». Sottintendeva «peggiore».

In questo senso, per accontentare Wyler, bisognerebbe andare alla ricerca dell'esemplare uomo di cinema, mai sfiorato da scandali, eminente per il suo contributo all'industria della finzione, l'uomo che ha preso Hollywood terribilmente sul serio, il magnate che ha conquistato tutti i mercati, il creatore che ha dato origine a un mondo che è soltanto suo, il dispensatore di evasioni proprio nella linea del cinema americano: ingenuo ma redditizio, quale lo si è creduto per anni. Il nome c'è, ed è quello di Walt Disney: non proprio un padre fondatore della città, ma almeno un cittadino benemerito, colui che ha saputo conciliare gli affari con l'invenzione più libera (almeno a modo suo, e nei suoi limiti).

Troppo spesso lo si dimentica: eppure anche lui merita un posto tra i pionieri. Tutti conoscono il papà di Topolino. Pochi però conoscono l'uomo Disney, l'avventura della sua vita, la costruzione,



Walt Disney «inventò» Topolino, Paperino e altri personaggi

matteone per matrone, di quella che oggi si deve considerare quasi una sorta di multinazionale del divertimento per famiglie.

A questa mancata conoscenza disneyana provvede ora una biografia scritta da Bob Thomas, autore di parecchi libri sul cinema. In questa biografia (Walt Disney, ed. Mondadori, pag. 426, lire diecimila) c'è tutto: dall'infanzia nella fattoria di Midwest alla dura adolescenza di studio e di lavoro, alla guerra, all'ingresso nel mondo del disegno animato, con le prime brillanti intuizioni tecniche e creative: c'è la carriera di grande uomo di spettacolo e di affari, creatore di straordinari parchi di divertimento; addirittura urbanista; e la vita con la famiglia, unitissima e molto amata.

Bob Thomas rievoca anzitutto il grande successo ottenuto da Disney nel 1928 col personaggio, che creò assieme a Ub Iwerks, di Mickey Mouse (Topolino): emblema di un certo tipo di Americano medio-borghese, pragmatico e talvolta irriverente, che gli dette popolarità mondiale in una serie di cortometraggi in bianco e nero. Ai suoi primi disegni animati applicò il sonoro, allora appena impiegato nel cinema. Rivelò un notevole umorismo e buona inventiva. Proseguendo nella

trovata di antropomorfizzare gli animali e rivelando un forte senso del ritmo e della gag sonoro-visiva, tra il 1931 e il 1933 inventò altri personaggi di grande effetto comico (Minnie, Clarabella, Orazio, Pippo, Pluto) e nel 1937 il petulante e aggressivo Donald Duck (Paperino), ribelle sempre sconfitto dalla vita e sempre pronto a ricominciare. Con le «Silly Symphonies» («Sinfonie allegre»), brevi cartoni animati in cui facevano la comparsa alcuni dei suoi personaggi più famosi, aveva intanto felicemente sperimentato libere associazioni di musica e di immagini («La danza dello scheletro», «I tre porcellini», «I tre cavalieri»), ma anche attenuato la carica satirica e «realistica» dei primi disegni.

Il mondo di Disney è tutto sommato, un bestiario alla La Fontaine, ma sempre temperato da un'ironia agevole e indovinata. Naturalmente i critici raffinati imputano a questa produzione (non sempre a torto, del resto) una forte dose di commercialismo e un'elaborazione ideologica troppo zuccherosa. Tuttavia è innegabile che Disney ha fondato quello che poi diventò il cartone animato per parecchi anni: solo più tardi altri autori ripulirono la sua tradizione per battere nuove strade formali e tematiche (meno gradite al pubblico mondiale, e il caso di aggiungere).

«Biancaneve e i sette nani» (1937) inaugurò la serie di lungometraggi disneyani e l'era del favolismo per bambini, per la cui produzione Walt Disney si trasformò in industriale (gradi studios a Burbank con migliaia di dipendenti), editore (fumetti per tutto il mondo), impresario di parchi di divertimento (Disneyland).

Enorme è sempre stata la risonanza che le opere di Disney hanno avuto nel pubblico infantile: non uguale apprezzamento hanno riscosso dalla critica sofisticata, che ha sempre fatto osservare che in fondo Disney non ha mai saputo né voluto rinnovarsi. Ma quella che i critici hanno bollato come «formula dolce» e «falso» si rivelò una vena d'oro. Walt Disney costruì villaggi incantati e scenografie da fumetto, facendone un'impresa commerciale nota in tutto il mondo.

Mentre il cartoon americano si stava profondamente rinnovando, egli scelse la strada manageriale, producendo tra l'altro anche film di poco conto, fondati su incredibili storie più adatte a cartoons che a pellicole regolari quali esse erano, e nelle quali appunto gli uomini si comportavano come animali e gli animali come uomini. Ai sagaci fiuto di Disney va ascritta l'idea del lancio di alcuni documentari di carattere ecologico ante litteram, del tipo della «Valle dei castori» e del «Deserto che vive», anch'essi però condizionati dalla natura dei cartoonisti della natura che ormai Disney aveva imposto al mondo intero.

Gianni Denisi

## CASINÒ MUNICIPALE VENEZIA

Dall'11 aprile 1980 le sale da gioco sono aperte nella sede estiva del palazzo del Lido

Servizi diretti di motoscafi da Ferrovia, piazzale Roma e San Marco per il Casinò/Lido

CHI NON HA LE T-SHIRTS  
FRUIT OF THE LOOM  
LE CERCA IN VETRINA



Distributore per i negozi di:

TS/UD/PN/GO/VR/VI/BL/TV/TN/BZ  
Frugoni L. e Figli s.n.c.  
Via Bellavitis, 30/32 - Bossano del Grappa  
(VI) - tel. (0424) 22131



## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

VIAGGIO NEL «COLORE» DELLA METROPOLI TURCA

## Immondizie e disordine dell'«altra» Istanbul

Una città spesso in contrasto con l'immagine delle cartoline



L'Istanbul delle cartoline, fatta di moschee, minaretti e di tanta, tanta storia

ISTANBUL — Decollare al tramonto e puntare verso Est significa piombare in pochi istanti nel buio della notte. Così, scomparsa quella specie di plastica che è la terra vista da novemila metri, rimane soltanto la dimensione del tempo necessario per unire due punti della carta geografica.

Immersa in queste meditazioni, odo il rullare del Boeing 727 sulla pista dell'aeroporto di Yesilkoy. Il mio viaggio nel buio, questa strana percezione tempo-distanza, è finito. Ed eccomi ad Istanbul, nella magica Istanbul. A scanso di malintesi, «magica» non per una di quelle etichette che siamo soliti appiccicare ad un nome geografico (vedi la «Città eterna», la «Ville Lumière», la «Serenissima», ecc.), bensì «magica» per me, che da anni quando mi accingo a visitarla, me la vedevo sfuggire

dal segnale verde, è costretto a riguardare immediatamente il marciapiede per il sopraggiungere di un bolide schiacciante. Viene spontaneo chiedersi se abbia i freni rotti; ma i tentativi successivi dimostrano che la concezione del semaforo è proprio un po' diversa da quella tradizionale.

Così, in fiducia attesa che si formi un ingorgo tale da costringere le automobili ad arrestarsi, si ha tutto il tempo per ammirare il parco automobilistico della città. Sulle macchine private prevalgono le vetture di tipo di quelle che circolavano a Trieste all'alba degli anni Cinquanta, anzi probabilmente le stesse, soltanto con qualche ammacatura in più, qualche paraurti in meno e numerosi strati di vernice distribuiti in maniera piuttosto fantasiosa e artigianale. Gli autobus, rossi e sovrappollati, circolano a piena velocità con le portiere aperte.

Costi, in fiducia attesa che si formi un ingorgo tale da costringere le automobili ad arrestarsi, si ha tutto il tempo per ammirare il parco automobilistico della città. Sulle macchine private prevalgono le vetture di tipo di quelle che circolavano a Trieste all'alba degli anni Cinquanta, anzi probabilmente le stesse, soltanto con qualche ammacatura in più, qualche paraurti in meno e numerosi strati di vernice distribuiti in maniera piuttosto fantasiosa e artigianale. Gli autobus, rossi e sovrappollati, circolano a piena velocità con le portiere aperte.

Languido tramonto di una giornata opaca. Tornando in nave dal Mar di Marmara, vedo scomparire lentamente nell'oscurità il profilo della città, che è il profilo delle moschee. Da un minareto all'altro si accendono i festoni di lampadine per il Ramadan. Costantinopoli era più ricca e più potente, forse anche più pulita ed ordinata; ma senza l'altro meno bella di Istanbul.

Maria Grazia Pasutto

## Il quiz per un libro al giorno

Per tutti i lettori che giornalmente invieranno la risposta al quiz, verrà sorteggiato quotidianamente un libro messo a disposizione come omaggio dalla Libreria «Italo Svevo» di Corso Italia 9.

Città sul Colosseo fondata nel 1838 col nome di Waterloo. Come si chiama oggi?

Soluzione

Cognome

Nome

Città

Via

La soluzione del quiz pubblicato martedì scorso, l'aprile e «Mar Jonio».

Ha vinto il libro il signor Mario Follia. Il ritiro del premio può essere effettuato in libreria.

all'improvviso, come per un sortilegio.

Proprio per evitare una Istanbul da olografia, decido di fissare immediatamente le mie impressioni, prima che il tempo si incarichi di filtrarle. L'impatto con la città non è facile. Sotto all'albergo durante la notte ha luogo un concerto per clacson e fieni. Assisto poi, fuori programma, al sorgere del sole, in quanto qui non esistono persiane o qualcosa di simile. Per fortuna non soffro di vertigini e nemmeno di manie suicide, che verrebbero senz'altro incoraggiate dall'altezza dei davanzali che superano di poco il ginocchio.

Metto alla prova il mio spirito di avventura percorrendo a piedi una vasta zona di Beyoglu, l'antica Galata, dove si stanziarono nel XIII sec. i genovesi e che ora è il quartiere più moderno della città. Ed anche a distanza di tempo, sono convinta che ci voglia un certo coraggio per affrontare da pedoni le vie di Istanbul. Non esistono infatti strisce pedonali e i semafori, oltre ad essere un'autentica rarità, costituiscono per l'ignaro turista addirittura un pericolo: mentre egli si accinge ad attraversare la strada protetto

Ma qui a Stambul molto più che a Beyoglu, sopravvive il ricordo della passata grandezza. I turchi spesso preferiscono ignorare l'origine greca della città, mentre non rinnegano i fasti dell'Impero romano d'Oriente. La fisionomia artistica di Istanbul è però

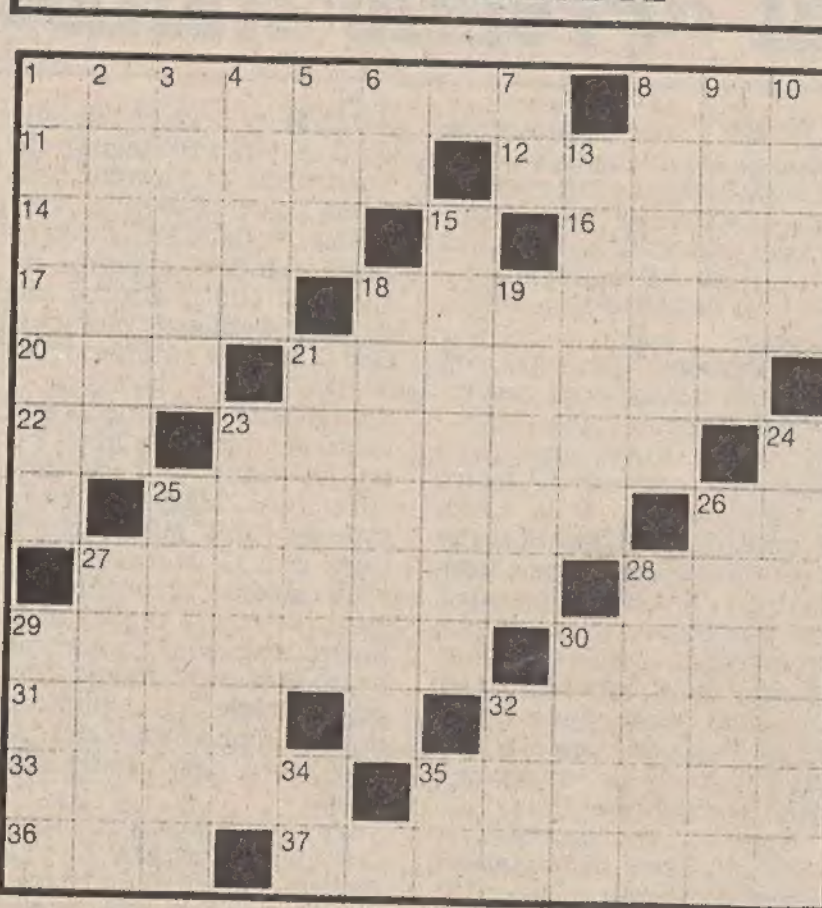
Occhieggiano rosseggianti tra il verde delle altre verdure, nelle bancarelle degli ortolani i ravanelli, caratteristici ortaggi di stagione, bene accolti sulle mense per il loro sapore leggermente piccante. Originario dall'Asia, il ravanello o rapanello, in cui si consuma la radice, raggiunge l'apice della sua gloria presso gli antichi Egizi non meno che presso i Greci ed i Romani, dai quali fu altamente apprezzato per alcune sue virtù, particolare quelle sedative della tosse, quelle stuzzicanti dell'appetito e quelle coadiuvanti della digestione. Sembra fosse ancora proficuamente impiegato per la sua azione diuretica, nonché quale disinfestante del fegato, proprietà che furono largamente utilizzate per tutto il Medio Evo e nel Rinascimento.

Un evidente ancorché indiretto omaggio al ravanello lo ritroviamo in tempi a noi abbastanza vicini, nelle fiabe dei fratelli Grimm, e precisamente in quella intitolata «Raperonzolo» nella quale si racconta che una giovane donna in attesa di un bimbo sempre più triste alla vista di dei raperonzoli che crescevano nel giardino di fronte confessasse al marito che «le era venuta una voglia matta di farne uno».

Al di là del Corno d'Oro, ad Eminönü (la vecchia Stambul), l'impressione di disordine e di disordine non muta. In pieno centro, non è raro trovare palazzi sventrati o collinette di terra da cui emergono resti archeologici, scoperti durante qualche scavo ed ora abbandonati tra erbacce e rifiuti.

Ma qui a Stambul molto più che a Beyoglu, sopravvive il ricordo della passata grandezza. I turchi spesso preferiscono ignorare l'origine greca della città, mentre non rinnegano i fasti dell'Impero romano d'Oriente. La fisionomia artistica di Istanbul è però

## CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1 Locale in cui si fa ginnastica - 8 Vizio nervoso - 11 Rea il nome degli abbonati al telefono - 12 Ricevono le spine... catturate - 14 Provincia del Lazio - 16 Il nome di Stravinskij - 17 Fiaccole, torce - 18 Francis Ford, il regista di «Apocalypse now» - 20 Insegnante (abbreviazione) - 21 Lo è ogni giorno non festivo - 22 Simbolo chimico del cobalto - 23 Custodie per frecce - 25 Teneramente amato - 26 Iniziali di Mascagni - 27 Non centrati, falliti - 28 Voce del bridge - 29 Schermo per il montaggio del film - 30 Correlativo di quali - 31 Noto ente turistico (sigla) - 32 Signore a Madrid - 33 Fastidio, noia - 35 Quelle dei piedi non hanno radici - 36 Dea greca dell'ingiustizia - 37 Recipiente per l'inchostro.

VERTICALI: 1 Si usa per bacchiare - 2 Contrario, ostile - 3 Città dell'Inghilterra - 4 Il significato della lettera E di ENI - 5 Hanno le punte ricurve - 6 Sigla di Torino - 7 Iniziali della Proclamer - 8 Coperture per tetti - 9 Formano gli arcipelaghi - 10



## GRANDE OFFERTA PRIMAVERA 1980

Una macchina per cucire Pfaff Automatic 210 a sole L. 328.000 IVA compresa.

Infiniti fantasmi ricami e tutti i punti per tutti i tessuti.

Venga a provarla, senza alcun impegno.

MAIER TANCISIO via Ugo Foscolo, 5 - Trieste tel. (040) 730332

## TACCUINO DI FAMIGLIA

## Due ortaggi di ceppo asiatico

come noto — si conclude felicemente, Raperonzolo incontra il principe azzurro e con lui vive felice e contenta.

Ma, la favola a parte, i ravanelli meritano certamente un po' d'attenzione, se non altro perché costituiscono a donare colore e sapore alle insalate, ai piatti di carne o pesce, e possono essere gustati come antipasto o in forma di salsa.

Di forma tradizionalmente piuttosto rotondeggiante e dal bel color rosso vivo, questi umili ortaggi hanno assunto ai giorni nostri forme e colori diversi, grazie alle tecniche sempre più avanzate di coltura, che ce li restituiscono in forme più o meno allungate ed in colorazioni che dal rosso vivo si macchiano più o meno di bianco per giungere al bianco integrale. Le preparazioni

gastronomiche dei ravanelli non richiedono particolari manipolazioni, giacché essi vanno consumati crudi: si tratta in sostanza di lavarli per bene senza mai pelarli.

Espletate queste modestie ma indispensabili operazioni di base, i ravanelli andranno eventualmente affettati, e conditi a piacere. Tagliati a fettine sottili, e conditi con olio, aceto (o chi lo preferisce con limone) sale e pepe possono costituire uno stuzzicante antipasto; in questo caso andranno serviti su un letto di foglie di lattuga.

Con i ravanelli si può confezionare anche una saporita salsa, propria della cucina tradizionale ligure, molto facile e rapida a farsi. Basta tagliare i ravanelli, sminuzzarli di sale ed incorporarli nell'aceto in quantità tale da ottenere, rime-

sciolando una amalgama piuttosto corposa la quale si accompagnerà splendidamente al lessato.

Tra le essenze vegetali che incominciano a fare la loro comparsa in questa stagione, un cenno particolare meritano i piselli, originali come i ravanelli dall'Asia ed apprezzati in ogni tempo nella gastronomia dei vari popoli.

Per quanto scarso sia il loro valore nutritivo (presentano un'alta percentuale d'acqua) sono ricchi di sali minerali, di vitamine e di cellulosa (che favorisce l'attività intestinale), e possono considerarsi un alimento sano e benefico.

A prescindere da quelli secchi, indubbiamente molto più nutrienti, i piselli freschi (di questi vogliamo occuparci) sono reperibili in svariate qualità che si possono rapportare tuttavia a due grandi cate-

rie; quelli da sgranare, il cui involucro di copertura, ossia il baccello, è coriaceo e i cosiddetti mangiatutto o taccasmo e i piselli teneri eduli. Le bucce tenere dei piselli possono essere degustate sotto forma di pure, una volta lessate e passate al setaccio e quindi condite con burro e formaggio.

Quanto alle taccasche, ossia l'intero legume, queste vengono pulite e cucinate quasi come i fagioli. All'atto della preparazione delle varie pietanze, di cui i piselli rappresentano uno degli ingredienti non i protagonisti, si avrà cura, dopo averli sgranati, di gettarli in un recipiente contenente dell'acqua fredda; i piselli avariati, venendo a galla consentendo di operare quella selezione indispensabile prima del loro impiego.

I piselli danno luogo ad una infinità di preparazioni gastronomiche che si articolano in piatti gustosi e delicati: dalle zuppe alle minestre, ai risotti, ai primi piatti in genere, alle portate di carne o pesce ai condimenti. Inconsci, da servire come antipasto assieme a sfogliate salate: i cui ingredienti — così come vuole la ricetta tratta da un ricettario di cinque lustri — sono rappresentati semplicemente da un kg di piselli, 80 gr di burro e 30 gr di zucchero. Nulla di complicato la manipolazione: una volta sgranati, i piselli piccoli e teneri, si mettono in una casseruola con il burro ed un bicchiere d'acqua. Appena cotti si «ammonticchiano» con un lato della casseruola in modo che un angolo di questa rimanga asciutto ed in questo angolo si fa fondere lo zucchero. A questo punto si riversano i piselli nel caramello e vi si fanno amalgamare. Fulvia Costantines

## Le microavventure di Blondie



## I volti della vita



Anche qui ogni stagione ha un volto diverso che si rispecchia nei contenitori e nei resti della frutta e della verdura finiti tra le immondizie. E' l'ultimo non poetico approdo di ciò che la campagna produce e la città consuma, senza riuscire a disfarsi dei rifiuti in modo decente.

(italfoto)

## OROSCOPO DI OGGI

**ARIES** Gli astri vi consigliano di non peccare troppo di pignoleria; la perfezione non è di questo mondo ed è inutile prendersela tanto con chi è vicino. Valutate bene quello che vi è stato offerto prima di scartare un'ipotesi vantaggiosa. Salute: niente alcol.

**TORO** Piuttosto che commettere possibili errori, sarà meglio astenersi da qualsiasi iniziativa almeno per il momento. Situazione sentimentale un po' burrascosa: vi sarà molto difficile capire l'atteggiamento della persona amata. Novità in arrivo. Salute: buona.

**GEMELLI** Prima di accettare quella proposta cercate di conciliare certe opposte esigenze di carattere ideale. Avete un'eccezionale occasione per definire una faccenda personale: non rinviatela ancora se non volete avere tardivi pentimenti. Salute: fate un po' di moos.

**CANCRO** Scuratissime: non potete tenere due piedi in una scarpa, illudendo, contemporaneamente due persone. Una questione spinosa sarà superata dai nuovi eventi. Sarete piacevoli con gli amici. Salute: ingiustificato malumore.

**LEONE** Siete ormai a un bivio e una scelta è imminente. Se non la prendete, la scelta sarà fatta per voi. Siate onesti e sinceri e fidati. Salute: riposatevi più a lungo.

**VIRGINE** Il periodo è propizio: alcune vostre aspirazioni possono adesso tradursi in realtà. Cercate di chiarire i rapporti con la persona amata: i suoi pareri non devono intralciare le vostre questioni. Siate più decisi e intraprendenti in famiglia. Salute: buona.

**BILANCIA** C'è una faccenda che vi interessa enormemente: dovete tenere gli occhi bene aperti altrimenti vi sfuggirà all'improvviso. Accettate l'invito al cinema: la persona amata vi ha chiesto soltanto un po' di compagnia, non ci sono altri scopi.

**SCORPIONE** Il vostro modo di agire, anche se dettato da buona fede, non sarà capito né apprezzato nel vostro ambiente di lavoro. Fate buon viso a cattivo gioco, per ora. Accettate l'appuntamento: vi permetterà di conoscere a fondo la persona che vi sta a cuore. Salute: buona.

**SAGITTARIO** Una vostra particolare aspirazione potrà essere realizzata in giornata se saprete valutare obiettivamente alcune circostanze un po' complesse. Divertitevi con la persona che è al centro dei vostri pensieri. Prendetevi una vacanza. Salute: evitate le correnti d'aria.

**CAPICORNO** Vi si propone un viaggio all'estero: accettate la proposta senza tentennamenti o riserve. Avrete la possibilità di fare non solo nuove conoscenze ed esperienze, ma anche di conoscere un personaggio influente che darà una svolta alla vostra vita.

**ACQUARIO** Meglio non prendere decisioni affrettate soprattutto se queste decisioni interessano la vostra vita sentimentale. Probabile un piccolo dissidio in famiglia: astenetevi da discussioni e cercate di essere concilianti. Una grossa novità in vista. Salute: discreta.

**PESCI** Tutti i mobili in stile e moderni di cui avete bisogno. PORTA TV - TAVOLINI - SPECCHI - LAMPADE ARMADI GUARDAROBA ecc.

## MOBILI MORGAN

Via Nordio, 4 - Tel. 755211

il negozio di piazza della Borsa vi propone le sue novità primaverili







**CRODINO** piace perché è "tutto-natura".  
A base di erbe elette ricche di prodigiose virtù  
naturali in deliziosa armonia di gusto.  
Questa è la formula  
"tutto-natura" esclusiva di **CRODINO**.



ITALIANI E TURISTI PER PASQUA E PASQUETTA HANNO SPESO 3.150 MILIARDI IN ABBACCHI, UOVA, VIAGGI E COLOMBE

# La «duegiorni» della grande abbuffata

Città stracolme di turisti, soprattutto a Venezia, Firenze, Roma e Napoli - La gente ha speso senza pensare alla crisi. Una comitiva di turisti triestini in cerca di sole sorpresa dalla neve in Sardegna - Operazione «verde pulito»

## La Pasqua in Terrasanta e nel mondo

GERUSALEMME — L'inconsueta coincidenza, in quest'anno bisestile, tra Pasqua cattolica e quella di tutte le altre confessioni cristiane ha costretto le autorità religiose di Gerusalemme ad elaborare una complicata «tabella di marcia» per le diverse funzioni nella basilica del Santo Sepolcro, in modo da evitare possibili contrasti tra i vari gruppi di sacerdoti e fedeli.

Grazie anche al servizio d'ordine e alle rigide misure di sicurezza adottate dalla polizia e dall'esercito israeliani per prevenire eventuali attentati terroristici, non si sono avuti incidenti e i riti della Resurrezione di Cristo sono stati officiati ordinatamente, uno dopo l'altro, dalla mezzanotte di sabato fino a ieri mattina.

Inoltre la concomitanza della Pasqua ebraica — che commemora l'esodo degli ebrei dall'Egitto — con la ricorrenza pasquale cristiana ha fatto ulteriormente salire il numero dei turisti affluiti nel corso della settimana, numero valutato dalle autorità israeliane in circa novantamila, con un aumento di oltre il venti per cento rispetto allo scorso anno.

Come già l'altro ieri per le tradizionali processioni del Venerdì Santo lungo l'itinerario della «Via Crucis» (attraverso le tortuose stradine della parte araba di Gerusalemme occupata da Israele con la guerra del 1967), anche per i riti della resurrezione ogni gruppo religioso ha avuto assegnata un'ora diversa. Hanno cominciato alla mezzanotte gli ortodossi con una solenne funzione celebrata dal Patriarca Vassilios di Cesarea, sono seguiti i copti, gli armeni e gli etiopi. Nella tarda mattinata, i cattolici hanno preso spasso: l'ampia basilica, costruita dai crociati sul luogo dove si ritiene siano avvenute la crocifissione e la sepoltura di Gesù.

Nell'ambito delle celebrazioni pasquali va segnalato che l'altro ieri un gruppo di giovani arabi di Ramallah, nella Cisgiordania occupata, ha tentato di bloccare una locale processione greco-ortodossa con il pretesto che «non era quello il momento» per celebrazioni festive, mentre perdura da quasi tredici anni l'occupazione militare israeliana. La polizia e l'esercito presenti in forze sul posto si sono ripetutamente scontrati con i dimostranti fino a quando questi ultimi sono stati definitivamente allontanati.

Pasqua bianca invece in Austria: se non fosse che la temperatura è rimasta sempre abbastanza elevata, l'Austria sarebbe sepolta dalla neve, proprio in corrispondenza con l'entrata in vigore del cosiddetto «tempo estivo». Da venerdì nevica incessantemente sull'Austria inferiore, sulla capitale e in tutte le località alpine. Numerosissimi gli incidenti.

In Portogallo, l'esodo pasquale ha avuto un bilancio ancor più negativo di quello dello scorso anno e dell'ultimo Natale. Sulle strade ci sono stati infatti 25 morti e 235 feriti. Il tempo è stato dappertutto praticamente estivo, innescando i viaggi notturni e l'alto costo della benzina (785 lire al litro). Affollatissime le chiese.

A Parigi, la prima grande ondata turistica di questa primavera ha in qualche modo sostituito nella capitale francese le centinaia di migliaia di parigini recatisi a trascorrere le feste pasquali in montagna o in campagna.

A Varsavia e in tutta la Polonia i fedeli hanno affollato le chiese ricordando con affetto il Papa polacco, la cui immagine, presente in tutti i templi, era stata per l'occasione ornata con fiori.

In tutte le chiese ortodosse russe è stato letto il messaggio pasquale del Patriarca di Mosca Pimen, che dice fra l'altro: «Il Signore, nunzio della pace ci dia la forza per resistere al rilancio della guerra fredda e delle tendenze tradizionali».

Negli Stati Uniti, dal Presidente Carter al semplice cittadino, gli abitanti hanno trascorso la Pasqua secondo le antiche tradizioni, dimentichi per un giorno della crisi iraniana, dei pericoli dell'inflazione e delle vicissitudini elettorali.

I cristiani cinesi, a loro volta, si sono recati in massa ai servizi religiosi celebrati nella cattedrale cattolica e nel tempio protestante di Pechino. Più di duemila fedeli, contro qualche centinaio dello scorso anno, muniti per la prima volta di nuovi libri di preghiere in cinese.



Roma — Una famiglia celebra il suo rito pasquale all'aperto nei giardini di Villa Borghese

(Telefoto Afp)

OPERAZIONE-LAMPO DELLA SQUADRA MOBILE: TRE PREGIUDICATI IN CARCERE

## Liberato a Torino un bimbo dopo sei giorni di sequestro

I genitori non avevano denunciato alla polizia il rapimento per timore di ritorsioni



Salvatore Priolo

TORINO — Un bimbo di otto anni, Salvatore Priolo, sequestrato a scopo di estorsione il 1.º aprile scorso (ma del rapimento nulla si era saputo dato che i genitori non lo avevano denunciato, per timore di eventuali rappresaglie) è stato liberato il giorno di Pasqua dalla squadra Mobile di Torino, dopo un'irruzione fatta in un appartamento al primo piano di una stabile in corso Molise, alla periferia della città.

La brillante operazione della squadra Mobile non si è ancora conclusa e altre persone potrebbero cadere nei prossimi giorni nelle mani

della polizia. In carcere, intanto, sono finiti due uomini e una ragazza, tutti pregiudicati, con l'accusa di sequestro di persona a scopo di estorsione. Si tratta di Enzo Valente, di 20 anni, da Torino, di Antonio Gallo, di 24 anni, di Reggio Calabria, e della sua convivente, Rita Lauro, di 22 anni, da Lucera in provincia di Foggia.

Il 1.º aprile i tre hanno sequestrato il piccolo Salvatore Priolo, davanti a un bar di corso Regina Margherita, di cui sono titolari i genitori del bimbo, il padre Orfeo e la madre Angelina Melis, caricandolo a forza su una «127».

Poco dopo il sequestro, una telefonata anonima al centralino della questura segnalava l'accaduto, ma quando la polizia è giunta sul posto nessuno è stato in grado di aiutare gli inquirenti. Lo stesso padre del rapito ha negato che il figlio fosse stato sequestrato, per paura, evidentemente, di ritorsioni nei confronti del bimbo.

Gli inquirenti hanno continuato tuttavia a indagare riuscendo a scoprire con certezza che Orfeo Priolo aveva già pagato una prima rata del riscatto, 40 milioni e si apprestava a versarne una seconda, di 60 milioni, entro il giorno di Pasqua per ottenere il rilascio del figlio.

Dopo aver individuato il luogo dove il bimbo era tenuto prigioniero, in un appartamento al primo piano di un grosso stabile di corso Molise, alla periferia di Torino, la polizia ha deciso di farvi irruzione. Agenti e funzionari della Mobile hanno sfondato contemporaneamente le porte di tre appartamenti, tutti al primo piano, e in uno di questi, hanno trovato il bimbo nascosto sotto un letto.

In un'altra parte della stanza vi erano 40 milioni pagati dal Priolo e due pistole, una a tamburo, l'altra automatica. Al momento dell'irruzione della polizia nell'alloggio, uno dei rapitori, Antonio Gallo, ha tentato di reagire afferrando una pistola, ma un sottufficiale di polizia è stato più svelto di lui e sparando un colpo in aria a scopo intimidatorio, lo ha convinto a desistere dall'azione. I tre pregiudicati sono stati così bloccati e ammanettati.

Non destano frattanto preoccupazioni le condizioni del piccolo Salvatore, il quale — nei sei giorni di reclusione — non ha subito maltrattamenti né privazioni.



Roma — Un gruppo di marinai della «Mycene» giunti a Roma

FONDATA DA JOSEPH SMITH IL 6 APRILE 1830 A FAYETTE

## La chiesa mormone ha 150 anni

SALT LAKE CITY — La chiesa mormone ha festeggiato il 150° anniversario della sua fondazione negli Stati Uniti, avvenuta il 6 aprile 1830 a Fayette (Stato di New York) ad opera di Joseph Smith e di cinque suoi discepoli.

Per l'occasione diverse migliaia di fedeli di questa confessione religiosa protestante (ufficialmente dominata «Chiesa di Gesù Cristo dei santi degli ultimi giorni») sono affluiti a Fayette sia a Salt Lake City nell'Utah dove i mormoni si stabilirono nel 1847 quando raggiunsero le rive del Gran Lago salato e che oggi è considerata la «capitale» della setta. Rispetto alle prime, sparse comunità provenienti dai diversi stati e sospinte da una serie di persecuzioni, i mormoni hanno raggiunto oggi la cospicua cifra

di quattro milioni e mezzo di fedeli dei quali circa tre milioni negli Stati Uniti.

Negli ultimi anni — i mormoni sono cresciuti con un ritmo superiore a quello di tutte le altre sette e adesso costituiscono il quarto raggruppamento religioso della Confederazione dopo i cattolici, i battisti del Sud, i battisti nazionali e i metodisti.

Circa 30 mila missionari sono incaricati di reclutare nuovi adepti tra i quali figurano in numero crescente personalità del mondo degli affari, dello spettacolo e della politica. Attualmente dieci membri del Congresso di Washington sono mormoni.

I mormoni sono considerati una delle chiese più facoltose d'America: il reddito lordo della setta è valutato attorno a un miliardo e trecento milioni di dollari all'anno e per il 60

per cento proviene da donazioni e utili esenti da qualsiasi imposta.

In sostanza, per il numero dei suoi aderenti e per il suo potere economico la chiesa mormone costituisce un organismo di cui i politici debbono tenere conto, specie negli Stati dell'Ovest. Pur non avendo mai appoggiato questo o quel partito, essa conduce vivaci campagne su specifici temi: per esempio le sue posizioni contrarie all'aborto, ai diritti degli omosessuali e all'uguaglianza dei diritti delle donne suscitano commenti e, spesso, vivaci critiche specie negli ambienti liberali della confederazione.

■ DIPLOMATICO — Un diplomatico belga ha ucciso nell'aeroporto di Atene le mogle con cinque revolverate.

## Molto sangue sulle strade

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

ROMA — Ammonta a circa 3150 miliardi il bilancio della Pasqua 1980. La quota maggiore, 1200 miliardi, è andata ai ristoranti affollati sia nelle città dagli stranieri, sia fuori per l'esodo degli italiani. Anche gli alberghi e le pensioni hanno assorbito una buona fetta delle spese pasquali: quasi 800 miliardi facendo registrare praticamente ovunque il tutto esaurito. A raggiungere queste cifre hanno contribuito, per circa 700 miliardi gli stranieri, secondo le stime delle organizzazioni turistiche.

Affari d'oro sono stati fatti nei giorni precedenti la festa della Risurrezione dai negozianti nella vendita dei generi tradizionali: abbacchi, uova, salami, colombe, pizze dolci e salate, uova di cioccolata.

Le famiglie che sono rimaste in città, o che si sono recate a passare le feste nella seconda casa al mare, ai monti o in campagna, hanno speso, per la colazione di Pasqua e Pasquetta circa 50 mila lire in più degli altri giorni, considerando che l'abbacchio costava dalle 8 alle 10 mila lire al chilo, che il salame è arrivato anche a mille lire l'etto e che le colombe più a buon mercato, quelle confezionate dai pasticceri artigianali e non ricoperte di cioccolata, né farcite di gelato, costavano oltre le 4500 lire al chilo.

La «duegiorni» pasquale ha fatto registrare purtroppo un altro pesante bilancio: quello delle vittime delle strade, sulle quali si sono riversate milioni e milioni di vetture. Mortale disgrazia anche sulla pista sciistica di Salto Boe, nei pressi del Pordoi. Ha perso la vita una giovane turista tedesca, Magdalena Hochleder, 26 anni, di Monaco di Baviera.

La giovane stava sciando fuori pista quando ha perso l'equilibrio scendendo nel canalone di Val las Spies. E' scivolata per parecchi metri battendo la testa contro le rocce e riportando ferite mortali.

Due giovani di Allipascio (Lecce), Alessandro Morani, di 28 anni, che era alla guida, e Luca Mastropatri, di 17 anni, sono stati uccisi da un treno della linea Lucca-Firenze che ha travolto ieri la loro auto, mentre l'automezzo attraversava i binari. Il casellante aveva lasciato le sbarre alzate.

Due ragazzi di 16 e 18 anni sono morti invece in un incidente stradale accaduto ieri vicino Patrica, in provincia di Frosinone. I due si sono schiantati contro un albero. Altri due giovani che erano a bordo sono rimasti gravemente feriti.

Una turista tedesca, Hildegarde Anne Maier, è stata invece travolta e uccisa da una motocicletta a Ischia. A Napoli è morta una ragazza di 17 anni, due sorelle sono rimaste ferite. Le tre viaggiavano a bordo di un'auto, guidata dal fidanzato di una di esse (illeso), che è stata investita in pieno da un autocarro.

Un ragazzo di 18 anni è morto e due di 17 sono rimasti feriti ieri mattina alle 11 a Roma. Vi erano a bordo di ciclomotori che sono stati investiti da automobili.

Un altro grave incidente è accaduto sulla statale che collega Castelfiorentino con Empoli. Una «Mini» con quattro giovani a bordo è andata a schiantarsi contro un pino fiancheggiante la strada. Due donne sono morte. Si tratta di Silvana Baldi, 22 anni, e Antonella Branzi, ventenne, entrambe di Castelfiorentino.

Menù turistici da semila lire a persona, giri «accorciati» in gondola da 20-25 mila lire, palloncini colorati da mille lire, sacchetti di «formentoni» per i colombi a 60 lire: questi alcuni dei prezzi sostenuti dai numerosissimi turisti che hanno invaso Venezia. Ancora una volta la città ha dato il peggio di se stessa per quanto riguarda le ricettività sia di alloggio, sia di parcheggio, sia delle trattorie e ristoranti, affollati all'invivibile. I turisti hanno in genere passato la giornata visitando le varie mostre.

La temperatura abbastanza rigida, nonostante il sole, non ha impedito invece alle decine di migliaia di turisti che hanno affollato Roma (facendo registrare il tutto esaurito) di invadere il centro storico della città. Anche nelle località appenniniche pioggia, cielo grigio e anche neve. Idem in Liguria, invasa comunque dai turisti. Classica giornata primaverile invece in Lombardia. Si sono rinnovate le tradizionali iniziative benefiche. Anche Napoli invasa dalle comitive di turisti.

La giornata di Pasquetta è stata invece dedicata un po' da tutti alla tradizionale gita «fuori porta». La sorpresa maggiore però è spettata pro-

babilmente proprio a un gruppo di turisti triestini che si sono recati in vacanza in Sardegna, sui monti del Nuorese.

Ieri al risveglio, non hanno probabilmente creduto ai loro occhi, quando si sono trovati davanti a un manto di neve alto una sessantina di centimetri: «Eravamo venuti a prendere il sole — hanno commentato — e invece abbiamo trovato la neve. Quest'isola è proprio imprevedibile».

E a proposito di neve, non vi è dubbio che a Cortina d'Ampezzo la Pasqua 80 verrà ricordata per parecchio tempo. Le presenze di turisti hanno superato addirittura il periodo natalizio. Merito anche dell'ora legale. Tempo bello per sciare anche in Alto Adige e molti turisti recatisi nella regione anche per assistere alle caratteristiche e tradizionali feste locali.

In tutt'Italia è stata celebrata l'operazione «verde pulito». Un po' dappertutto sono stati distribuiti gratuitamente sacchetti di plastica per mettere dentro gli avanzi dell'«abbuffata». E di resti, particolarmente nel Lazio, ma un po' in tutti i prati del Paese, ne sono rimasti parecchi. L'abbuffata, insomma, alle fatiche della crisi, è stata generale.

F. G.

MORTI A ROMA, A ORVIETO, A NAPOLI

## La droga stronca altre giovani vite

Due detenuti in coma nel carcere di Bologna

ROMA — E' stato arrestato Vincenzo Moresi, un giovane romano, che aveva venduto una dose di eroina a un sudamericano, ancora non identificato, il quale è morto nella clinica di Castelfiorentino. Assieme al sudamericano c'erano anche due ragazze negre, le quali non sono state in grado di fornire agli inquirenti alcun elemento per dare un nome all'ennesimo morto per droga.

Le due hanno asserito di aver conosciuto casualmente il sudamericano in un ristorante di corso Vittorio la sera del sabato santo e niente di più.

Altri morti per cause legate a stupefacenti in varie parti d'Italia. A Orvieto una ragazza, Patrizia Piacentini di 22 anni, è stata stroncata da un'overdose di eroina tagliata con qualche micidiale eccitante. Sono stati i genitori a chiedere l'intervento dei vigili del fuoco poiché, di ritorno da

una visita ai parenti, avevano trovato chiusa dall'interno la porta d'ingresso e la figlia non rispondeva alle chiamate.

Abbattuta la porta la giovane è stata trovata distesa sul letto. Inutile è stata poi la corsa verso l'ospedale: i sanitari non hanno potuto far altro che riscontrare il decesso. Appena uscito dal carcere in permesso, un ragazzo napoletano di 22 anni, Massimo Bosso, è morto fulminato dall'eroina. Procuratasi la dose, il Bosso, era andato a casa; aveva anche chiesto di non essere disturbato fino al giorno dopo. Alle 10 della mattina successiva, i genitori, non riuscendo a svegliarlo, l'hanno trasportato in ospedale dove il giovane, conosciuto anche con il nome di Tarzan, è giunto a cadavere.

A Bologna due detenuti del carcere di San Giovanni in Monte sono stati ricoverati d'urgenza in stato di coma e paralisi respiratoria, provocata da etilismo acuto e uso di sostanze stupefacenti. Si tratta di Gianroberto Zambelli, di 27 anni, e di Lorenzo Addorisi, di 20 anni, che sono stati colti da maleore proprio il giorno di Pasqua.

■ GINECOLOGO — Il primario del reparto di Ginecologia della clinica privata «Reusch» Fortunato, è stato denunciato per omicidio colposo nei confronti di una giovane donna, Maria Rosaria Jervolino di 29 anni.

Tragedia di Pasqua

CATANIA — Gaetano La Rosa, di 52 anni, cassiere capo dell'Enel, ha ucciso con due colpi di pistola il figlio Andrea, di 22 anni, malato di mente che stava strangolando un fratello, Rosario di 26 anni.

La tragedia è avvenuta nella tarda sera di Pasqua in un'abitazione di via Marco Polo, alla circoscrizione di Catania.

L'ATTORE, MALATO SENZA SPERANZE, HA LASCIATO UN ULTIMO MESSAGGIO

## Dopo 40 anni di teatro Battistella si è ucciso

ROMA — L'attore Antonio Battistella, di 68 anni, si è ucciso nella sua abitazione romana, in via dei Colli Portuensi 571, sparandosi un colpo di pistola alla bocca, l'altro sabato.

Battistella, soccorso quando era ancora in vita dalla moglie Anna Maria Preti, è stato accompagnato con un'autambulanza della Croce rossa all'ospedale San Camillo, dove è morto subito dopo il ricovero.

L'attore ha lasciato un biglietto alla polizia in cui affermava: «Sono malato e non posso guarire. Chiedo perdono a tutti».

Antonio Battistella, prima di diplomarsi attore a Roma, all'Accademia d'arte drammatica nel 1939, si era laureato in economia all'università di Genova, città nella quale si era trasferito da Ferrara, dove era nato nel giugno 1912. La prima formazione teatrale della quale fece parte, nel 1940 fu la Malagutti-Cimara con la quale esordì in «L'impatto», regia di Corrado Pavolini.

Fu, successivamente, negli anni della guerra, con Zaccari, Carlini e Gandusio finché nel 1945 fu diretto da Luchino Visconti e Orazio Costa in due occasioni di prestigio: «La macchina da scrivere» e «La via del tabacco». Fin dall'inizio Battistella si fece apprezzare per la puntualità delle sue interpretazioni, forse all'inizio prive di spicco particolare ma esatte e funzionali nei

limiti imposti dal regista. Dal 1947 in poi, e per molti anni, fece parte del «Piccolo» di Milano. Sotto la direzione di Giorgio Strehler interpretò varie decine di commedie cominciando nel 1947, con «L'albergo dei poveri».

Con il suo ingresso nella

Compagnia stabile di Milano, Battistella trovò la via di una più adeguata valorizzazione in un'ecletticità di repertorio che gli consentì di palesarsi attore di gamma assai vasta e di non comune duttilità. Di particolare evidenza il suo «Pantalone» in «Arlecchino servo di due padroni». Non si contano le sue partecipazioni, tutte non secondarie, nell'ambito di un repertorio che ha spaziato da Molière ad Anouilh, da Shakespeare a Renata Simoni, a Cecov, Bacchelli, Giradoux, Pirandello, Betti, Williams.

Al fianco di Anna Proclemer, nel 1960, Battistella prese parte ad «Anna del miracolo», la commedia di esordio dell'undicenne Ottavia Piccolo che interpretava il ruolo di Ellen, la piccola schizofrenica guarita dall'amore della sua istitutrice-infermiera. Battistella interpretò, con inusitata smaltità, la griglia ma significativa parte del padre della piccola che non si rassegna, al contrario della moglie, a veder crescere, infelice per sempre, la sua bambina. La Piccolo, ricordiamo, aveva ottenuto il ruolo dopo aver risposto a una inserzione sui giornali.

Da allora e fino a non molto tempo fa, quando fu bloccato dalla malattia che lo ha spinto a togliersi la vita, Battistella ha seguito a calcare le tavole del palcoscenico, e si è anche cimentato in numerosi sceneggiati televisivi riconfermandosi attore corretto e autore, come si dice in gergo, «in parte».

Il prossimo congresso si terrà nel 1981 in Italia, organizzato dai Fuori. Tutte le chiese saranno invitate a mandare delegati ufficiali per discutere il problema dei rapporti fra l'omosessualità e le chiese.

### DIESEL O BENZINA BERLINA O WAGON

VIENI A PROVARE LE NUOVE VOLVO E LA LORO SICUREZZA DINAMICA

Quella sicurezza completa, e non solo attiva e passiva, che ti farà gustare il piacere della guida chilometro dopo chilometro in qualsiasi situazione. Grazie alla «Sicurezza Dinamica» saprai sempre come si comporterà la tua VOLVO di fronte alle difficoltà. La Qualità VOLVO è fatta anche di questo.

## VOLVO

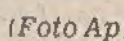
Trieste FILOTECNICA GIULIANA s.r.l.  
Via Paolo Reti, 2 - Tel. 64103 - Via F. Severo, 42 - Tel. 569121/2  
Gorizia F.lli GIUSTIZIERI  
Via della Barca, 6 - Tel. 87073







# Il «re» e la principessa



Era dal 1954 che una coppia italiana non si aggiudicava la vittoria in questo torneo.

## Guizzo di Queen of Speed

La giumenta di Italo Fantuzzi partendo dalle retrovie ha lasciato secco Muro Torto che la precedeva e in poche battute si è portata a contatto con Enzanar. In questa occasione il fuggitivo Navelli. In arrivo, Queen of Speed non aveva difficoltà a fornire il guizzo vincente, mentre su Navelli e sul combattivo Enzanar, progrediva

Favoriti al traguardo nel  
tradizionale Premio di Pa-  
nella scia sempre l'attento  
Asued. M. G.

**L'incertezza di Coco Bill**  
 Dopo 700 metri veniva rimpiazzato da Gueyga e, a quel punto, probabilmente, Senterio perdeva la corsa, poiché, non riuscendo a scavalcare il leader, il puledro di Rembrandt si era già ritirato.  
**Rimarrà Senterio.** 698/92

# Gavazzi «leader» al Giro di Puglia

no vergicali nella discesa da Putignano a Monopoli sono stati infatti prontamente per-

Le azzurre in fase offensiva su

RECDY. AFFIDAVIT RECEIVED BY

**CLASSIFICA FINALE**  
1) Shekhar Mehta (Kon), Datsun, 207 punti, 2) Rauno Aaltonen (Fin),

ad entrare nel turno finale. Angelo Mazzoni, caduto nel repechage e si è dovuto accontentare soltanto del decimo posto.

## Il ciclismo di Pasqua sulle

Paolo Bordin, portacolori della Sc Sacilese, ha vinto in volata il «1.0 Trofeo Love Car Alfa Romeo» in preso parte al gruppo, circa una quarantina del 70 concorrenti che avevano preso il via.

lizzoni (Vetriere Capponi) s.t. 6)  
Dario Fabio (Sc Sacilese) s.t. 7)  
Fabrizio Ferietti (Domio) s.t.

UDINE — Paolo Antoniazzi della Sc Sacilese ha vinto la gara di apertura per la categoria esordien-

## Basket: mezzo scudetto in tasca alla Sinudyne

tesoro dell'esperienza accu-

operano il muro delle elvetiche

13-11 (0-5) scarsa concentrazione tant

**la «B»** ITALIA: Cesari, Maestri M., Maestri A. 1, Maestri S., Corticelli, Donati, Lambertini 2, Fliri,

Quarta prova: 1) Welter-Bjorkstron (Brasile), 2) White-Campbell Jr. (Inghilterra), 3) Klive-Fogolev (Urss),

**strade regionali**

spartito (Sc Bottecchia Fardone) s.t. 6) Paolo Pontoni (Gs Moschione) s.t. 7) Roberto Toffioletti (idem) s.t. 8) Mario Del Pup (Gs Fontanafredda) s.t. 9) Emanuele

Luca Stabile (Ac Pieris); 2) Michele Teat (Ac Pieris); 3) Edi Rupelli (Cottur Trieste); 4) Gianni Lazzarini (Uc Latisana) — Categoria C: 1) Jimmy Ranzenigo (Ac Pieris); 2) Mario Blasic (Sc Cordonese); 3) Stefano Rizzo (Libertas Tendepratic); 4) Stefano Gallerio (id.); 5) Rodolfo Zago; 6) Loris Battistella (Sc Bannia) tutti con

volante di una March 803, ha vinto a Zeltweg, la prova di campionato d'Europa di Formula Tre







## DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

## Il kibbutz della strage



Gerusalemme — Il kibbutz di Misgav Am, sul confine libanese, teatro del sanguinoso assalto dei fedain. Qui sopra, l'edificio principale del kibbutz, presidiato dai militari dopo la conclusione della sparatoria. Sotto, due dei cinque terroristi ammazzati; nell'assalto sono rimasti uccisi anche tre israeliani, mentre i feriti sono stati sedici



## Sadat è giunto negli Stati Uniti

NEW YORK — Il Presidente egiziano Anwar Sadat, partito in mattinata dall'aeroporto del Cairo, è giunto ieri sera alla base aerea Andrews per l'annuncio di viaggio negli Stati Uniti. Questa mattina verrà ricevuto alla Casa Bianca dal Presidente Carter per una prima discussione sulla situazione nel Medio Oriente e sul difficile e sofferto negoziato con Israele.

I colloqui tra il Capo dello Stato egiziano e il Presidente americano verteranno soprattutto sulle difficoltà manifestatesi via via più evidenti nelle trattative per l'autonomia dei palestinesi in Cisgiordania e nella Striscia di Gaza.

Molti osservatori ritengono che il sanguinoso e folle assalto del commando di fedain al kibbutz israeliano effettuato ieri abbia avuto quale scopo principale quello di riportare ferocemente in primo piano il nodo palestinese, cercando di rendere più ardua — e magari di boicottare — la mediazione americana tra egiziani e israeliani.

## QUASI UN ASSALTO PER POTER LASCIARE L'ISOLA

## Nell'ambasciata peruviana 10 mila «profughi» cubani

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE  
L'AVANA — Sarebbero più di 10 mila i cubani che hanno preso d'assalto l'ambasciata del Perù all'Avana, chiedendo di lasciare l'isola. La vicenda ha messo un grave difficoltà alla autorità di Lima, che si trovava in una situazione di non poter prendersi cura di 10 mila profughi: «un paese è in grado di farlo da solo. Questa è una tragedia umana».

Da parte loro, le autorità cubane hanno espresso la loro disponibilità a lasciar partire — senza ritorsione alcuna — gli «ospiti» della sede diplomatica, purché ci siano dei paesi disposti ad accoglierli. L'unica eccezione riguarda 24 cubani che beneficiavano da tempo dell'asilo dei rappresentanti diplomatici peruviani: costoro sono stati definiti

«criminali comuni e elementi antisociali» e non potranno lasciare l'isola. Il giornale governativo «Granma» ha ribadito che tutti coloro che non condividono i principi del socialismo e della rivoluzione possono abbandonare l'isola. Secondo le autorità peruviane, l'esodo «in fieri» non è stato incoraggiato dal regime castrista, che pure avrebbe buone ragioni per volerlo. Secondo il ministro degli Esteri peruviano, «l'invasione dell'ambasciata è stata genuina».

La situazione all'ambasciata, non preparata a far fronte alla massiccia ondata di persone, è tuttavia decisamente drammatica. Manca persino lo spazio fisico per far posto alle gente, tanto che alcuni si sono provvisti di materassi e lenzuola. Gli occupanti dell'ambasciata — si immaginano 10 mila persone ammassate in poche decine di metri quadri — vivono in condizioni di estremo disagio: sinora sono stati segnalati casi di disidratazione, di gastroenterite, stati confusionali e colpi di sole.

Ieri, stando a quanto ha comunicato il ministro degli Esteri peruviano, 800 persone hanno lasciato l'ambasciata dopo aver ricevuto l'assicurazione scritta che avrebbero potuto tornare. Le autorità peruviane si sono appellate alla solidarietà internazionale ed hanno chiesto alla Croce rossa di rifocillare gli aspiranti profughi. Lo staff diplomatico cubano è composto da soli cinque funzionari, i quali hanno lasciato l'ambasciata per far posto ai cubani.

Dopo un periodo di silenzio, il problema dei «dissidenti» aveva ripreso ad assillare i dirigenti del regime castrista negli anni scorsi, fino a culminare nella clamorosa «invasione» ora in atto.

Molti dei profughi più recenti, una volta raggiunta la costa statunitense a bordo di imbarcazioni di fortuna, hanno detto che avevano deciso di rischiare la vita pur di lasciare l'isola, dopo aver saputo — dai rari visitatori stranieri — che la propaganda del regime sulle condizioni di vita in America non corrispondeva al vero.

I cubani — aveva raccontato un profugo che lo scorso agosto raggiunse il territorio statunitense insieme alla famiglia — credevano che i nazionalisti che vivevano qui se

la passavano proprio male, addirittura che i loro figli venivano uccisi».

## Altri tre ostaggi liberati a Bogotà

BOGOTÀ — I guerriglieri colombiani di sinistra, che dal 27 febbraio occupano la sede dell'ambasciata dominicana a Bogotà, hanno liberato altri tre dei loro ostaggi. Si tratta di un impiegato d'ambasciata, del console onorario della Giamaica e di un funzionario del ministero degli Esteri colombiano.

## Carter preoccupato



Washington — Il volto teso, Carter rientra alla Casa Bianca da Camp David per far fronte con nuove misure di ritorsione alla sempre più confusa situazione dei 50 ostaggi americani a Teheran

## I GUERRIGLIERI HANNO OCCUPATO UNA BASE AEREA? «MENZOGNE», DICE LA TASS

## Guerra di accuse e contraccuse tra Usa e Urss sull'Afghanistan

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE  
MOSCA — E anche una guerra di continue e feroci accuse, smentite e contro accuse quella che da Natale si sta combattendo — lontano da occhi indiscreti — sulle montagne impervie dell'Afghanistan.

Ultimo episodio di questo «conflitto parallelo» — di cui Urss e Usa sono i massimi protagonisti — è una smentita dell'agenzia Tass a notizia diffusa dall'agenzia statunitense Associated Press, secondo cui i guerriglieri afgani avrebbero occupato una base aerea a Bagram, 70 chilometri a Nord di Kabul, uccidendo settantacinque soldati dell'esercito regolare afgano e anche un generale dell'Armata rossa.

«E' tutta una menzogna, una deliberata menzogna», scrive una delle «pennine» più in vista della Tass, Yuri Kornilov. Sono gli stessi toni polemici e sdegnati con cui la Tass, sabato scorso aveva risposto a notizie diffuse questa volta dalla radio statunitense «Voice of America» a proposito dei prigionieri politici ancora in carcere in Afghanistan. Riprendendo una smentita dell'agenzia locale Bakhtar, la Tass aveva gridato al mondo che non esiste nel tormentato paese asiatico un solo prigioniero politico: «Sono stati tutti liberati nel gennaio scorso». Impliciteamente, la smentita riguardava anche le accuse mosse dieci giorni fa al sovietico dal vicepresidente di stato americano Warren Christopher, per il quale in Afghanistan ci sarebbero in tutto circa quindicimila prigionieri politici e una cinquantina di essi sarebbero ogni notte passati tra le mani dei soldati dell'Armata rossa.

A queste rivelazioni di Christopher, il Cremlino aveva in precedenza già risposto accusando i «controrivoluzionari al soldo dell'imperialismo Usa» — e cioè i guerriglieri musulmani — di compiere barbarie, compreso l'incendio delle scuole e persino la decapitazione di bambini. In questa gara a chi meglio documenta le presunte atrocità dell'avversario, un posto

particolare occupa la «battaglia delle armi chimiche» (come scriviamo più dettagliatamente a parte, n.d.r.).

E' una «guerra», questa delle accuse e delle smentite, destinata ad inasprirsi. Per non far dimenticare la «questione afgana» e dar sempre maggior credibilità e forza alle loro misure di rappresaglia, per l'intervento sovietico (in primo luogo il boicottaggio olimpico), gli Stati Uniti dovranno far trapelare sempre nuovi particolari sulle presunte atrocità dell'Armata

rossa. E cosa potrà fare il Cremlino se non continuare ad opporre le più sdegnate smentite?

E' un «gioco» destinato a durare per lo meno fin dopo le Olimpiadi, forse anzi fin dopo le elezioni presidenziali americane di fine anno. Un termine non si riesce a intravedere, perché Mosca non dà affatto segni di voler ritirare i propri soldati dal montagnoso, povero ma strategicamente importante paese asiatico. Lo prova ulteriormente la ratifica — annunciata venerdì scorso —

del trattato tra il governo sovietico e quello afgano «riguardo le condizioni della temporanea permanenza di un limitato contingente di truppe sovietiche nel territorio della Repubblica democratica di Afghanistan».

Pier Antonio Lacqua

## Gas nervino a Kabul?

NEW YORK — Esistono prove convincenti che le truppe sovietiche stiano usando gas nervino (paralizzante) contro la popolazione afgana e i ribelli musulmani che combattono contro il regime imposto da Mosca all'Afghanistan. Questo è quanto risulta da un servizio trasmesso nel programma speciale «60 minuti» dalla compagnia radio-tv americana Cbs. Il servizio è stato girato in territorio afgano dall'inviato della televisione americana Dan Rather e ha provocato, immediatamente, una «stizzosa reazione» da parte della Tass, l'agenzia di stampa ufficiale sovietica, che lo ha denunciato come una ennesima manovra di Jimmy Carter «contro la distensione e la pacifica convivenza tra i popoli».

Rather, che nella sua puntata in Afghanistan è stato accompagnato da tre tecnici televisivi, ha intervistato ribelli musulmani e la popolazione afgana. Ha intervistato tra l'altro un uomo, il cui nome è Yassin, comandante di una piccola formazione partigiana. Yassin ha riferito al giornalista americano di avere visto con i propri occhi i sovietici usare napalm e gas velenosi contro i ribelli musulmani. Un medico che fa parte della formazione comandata da Yassin ha detto di avere visto i sovietici sganciare una bomba che ha sprigionato una nuvola tossica, lasciando le persone colpite senza conoscenza per circa 30 minuti.

Yassin ha poi chiesto che gli Stati Uniti aiutino i ribelli afgani inviando armi: «Gli Stati Uniti ci devono aiutare inviando armi. Le vostre mani si sono bruciate in Vietnam, ma se non accontentate ad aiutarci, se non vi alleate con noi, allora tutti voi, tutto il vostro corpo e non soltanto le mani, sarà alla fine bruciato, perché non esiste nessuno al mondo che possa combattere e resistere quanto noi afgani».

Un altro capo partigiano, il trentatreenne Gulbadin Hittmaty, studente di ingegneria all'università ha detto invece di non gradire alcun aiuto dagli Stati Uniti. «Il caso dell'Afghanistan è una lotta tra una superpotenza che ha occupato il nostro paese e la nostra stessa natura. Non vogliamo che questa diventi una lotta tra due superpotenze. Non vogliamo che l'Afghanistan diventi un Vietnam per la Russia».

## DURE ACCUSE DI «SETTARISMO» AI SUOI PROMOTORI

## Il «Borba» contro la riunione dei partiti comunisti europei

BELGRADO — Il giornale jugoslavo «Borba», nel suo odierno numero, accusa di «settarismo» i promotori della riunione dei partiti comunisti europei. Come è noto, la Lega dei comunisti jugoslavi si è rifiutata di partecipare alla riunione.

Il giornale, organo dell'Alleanza socialista jugoslava, ritiene che tale riunione non potrà ignorare il problema dell'intervento sovietico in Afghanistan. «Borba» formula numerose lagnanze contro gli ispiratori della riunione (i partiti comunisti francese e polacco), dedicata ai problemi

della distensione e del disarmo, che deve svolgersi a Parigi alla fine del mese.

Il giornale rimprovera tra l'altro ai promotori della riunione di aver posto i partiti comunisti europei di fronte a un «fatto compiuto»: si propone a essi — scrive il giornale — «di esaminare un progetto di appello ai popoli europei e a tutte le forze amanti della pace», senza che questo documento sia stato sottoposto alla loro approvazione preventiva.

«Borba» scrive poi che i problemi della pace e del disarmo non possono essere trattati indipendentemente da due «componenti fondamentali»: l'inasprimento della crisi internazionale e delle divergenze tra partiti comunisti per ciò che riguarda la valutazione delle cause di questa crisi e l'autonomia di ciascun partito e il suo diritto di agire sovranamente sul piano internazionale.

Dal canto suo, la Lega dei comunisti — prosegue «Borba» — ritiene che la rivalità dei blocchi e la politica basata sulla forza e «l'egemonismo» sono le cause profonde del deterioramento della situazione internazionale.

Il giornale ritiene che la riunione non potrà ignorare il problema dell'intervento sovietico in Afghanistan, così come quello degli «interessi particolari» delle grandi potenze.

«Borba» si chiede infine se «una condanna unilaterale» della politica americana proposta dagli «euromissili» da parte dei partecipanti alla riunione non avrà l'effetto di un «boomerang» su una opinione pubblica europea sempre più cosciente dei pericoli della rivalità tra i blocchi.

## Si stringono i rapporti tra Belgrado e Tirana

BELGRADO — Il ministro albanese per il commercio con l'estero Nedin Hoxha giungerà prossimamente in visita ufficiale in Jugoslavia. La notizia è stata confermata dalla radio belgradese. La conferma della visita del ministro albanese — che restituisce quella fatta dal suo collega jugoslavo nell'ottobre scorso — ha offerto alla stampa jugoslava l'occasione per dedicare commenti allo stato attuale dei rapporti tra i due paesi. Tirana e Belgrado, nonostante i contrasti ideologi-

ci, sono riusciti negli ultimi mesi a intensificare notevolmente i contatti e la collaborazione, specialmente in campo culturale ed economico.

Ma i commenti della stampa jugoslava, che sottolineano il buon andamento della collaborazione jugo-albanese, assumono in questo momento anche un significato particolare per l'interno della Jugoslavia.

Continuano a salire i prezzi in Jugoslavia  
BELGRADO — L'indice dei prezzi al consumo ha segnato 118,6 a marzo in Jugoslavia, con un aumento dell'1,8 per cento rispetto a febbraio e del 25,8 per cento rispetto al 1979. Lo comunica l'Ufficio federale di statistica. L'indice si basa sul 1979 uguale a 100 e non è destagionalizzato.

L'inflazione in Jugoslavia è stata del 24 per cento nel 1979. Quest'anno il governo aveva promesso tutta una serie di accordi degli organismi dell'autogestione per cercare di contenere l'inflazione al 18 per cento nel corso del 1980. Ma, come fa notare il giornale belgradese «Borba», l'andamento dei prezzi dei prodotti dell'industria e del costo della vita nel primo trimestre sembra rendere impossibile il contenimento dell'inflazione entro quel limite.

## IL PICCOLO

FERRUCCIO BORIO  
Direttore responsabile

Edito dalla Società Editrice Triestina p. a. - Via S. Pellico 8

Angelo Rizzoli  
PRESIDENTE

Bruno Tassan Din  
DIRETTORE GENERALE

DIRETTORE DIVISIONE QUOTIDIANI  
Lorenzo Jorio

DIRETTORE DIVISIONE PUBBLICITÀ  
Napoleone Jesurum

«Il Piccolo» è iscritto alla FIEC - Federazione Italiana Editori Giornali

La tiratura è controllata dall'ADS - Accertamenti Diffusione Stampa

## Bruno Bax

Lo annunciano con grande dolore la moglie NERINA, la figlia FULVIA, le sorelle MARIA, LAURA col marito e il figlio, (assenti), ANNA, la cugina MARCELLA, le cognate, i cognati, i nipoti e i parenti tutti.

Un ringraziamento vada al medico curante dott. ALÙ, che per tanti anni ci è stato vicino e ai medici della Clinica Medica Universitaria.

Il funerale avrà luogo domani 9 corrente alle ore 11.15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 8 aprile 1980

La famiglia LANZA ringrazia per le numerose attestazioni d'affetto pervenute per il caro

Aldo

comunica che l'immolazione avverrà martedì 8 aprile alle ore 11.30 circa nel cimitero di Prosecco.

Trieste, 8 aprile 1980

Profondamente colpiti per la scomparsa dell'amico

Aldo Lanza

partecipano al lutto TITO e GILDA FAVARETTO.

Trieste, 8 aprile 1980

Partecipa la famiglia LIBERO GIURISSEVICH.

Trieste, 8 aprile 1980

LAURA e GIORGIO LUCZAK partecipano commossi al lutto delle famiglie LANZA-RICCIARDI.

Trieste, 8 aprile 1980

Partecipano al lutto: OLGA e ANNAMARIA NAVIGLIO.

Trieste, 8 aprile 1980

Partecipano al lutto: MASSIMO, SABRINA, MICHAELA, ELENA, MARCO e DANIELA.

Trieste, 8 aprile 1980

Partecipano al lutto GIULIANA e BRUNO BOSCARATO, GRAZIETTA e NINO CONSOLINA, STELLIO GRANDI, ANNAMARIA e ADOLFO PUNTA-FERRO.

Trieste, 8 aprile 1980

Prendono parte al lutto: GUIDO MASNADA e famiglia PORTOFLEX S.p.A.

Trieste, 8 aprile 1980

Il tuo ricordo rimarrà sempre con noi: ADRIANO TATIANA WALLNER.

Trieste, 8 aprile 1980

Partecipano al grande dolore di MARIELLA e GLORIA famiglia DALBERTO VALENTI STEFFE.

Trieste, 8 aprile 1980

RINGRAZIAMENTO

Commosi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Giacomo Gregori

ringraziamo sentitamente tutte quelle persone che hanno partecipato al nostro dolore.

I FAMILIARI

Trieste, 8 aprile 1980

## Giusto Crisma

Lo piangono affranti i figli AURELIO e GUERRINO, le nuore ANNAMARIA e SILVA, l'adorato FABIANO e i parenti tutti.

Un grazie particolare alla Direzione e al personale della Casa di Riposo Stuparich di Sistiana.

I funerali avranno luogo domani mercoledì 9 corr. alle ore 11.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 8 aprile 1980

Prendono parte al lutto: WILMA e DAVIDE PALIAGA

Trieste, 8 aprile 1980

## COMANDANTE Giuseppe Premuda

Lo partecipano con profondo dolore la moglie MARIA TARABOCCHIA, le nipoti LUISA COSULICH e LAURA PICCO, assieme al marito FRANCO e i figli EMANUELE e PAOLA, i cognati ALFREDO TARABOCCHIA e IDA MUSSAPI e l'affezionata MARIA CUCCI.

Un grande particolare al prof. dott. PAOLO VENCHIERUTTI per le premure e fraterne cure.

I funerali avranno luogo mercoledì 9 aprile alle ore 11 nella Chiesa dell'Ospedale civile di Venezia da dove la cara salma proseguirà per il cimitero di Duino. La tumulazione nella tomba di famiglia avrà luogo alle ore 15.

Trieste, 8 aprile 1980

La cugina AMELIA con profonda tristezza invia l'ultimo saluto al caro

Giuseppe

Trieste, 8 aprile 1980

STENO e FANNY, LORIS e MARIE PREMUDA sono vicini a MARIA nel ricordo dell'indimenticabile

Giuseppe

Trieste, 8 aprile 1980

## Bianca Pogutz ved. Covi

madre amorevole e donna di grande sensibilità, ricongiungendosi ai suoi adorati figli ENZO e BRUNO.

Ne danno il triste annuncio il figlio DARIO con la moglie BRUNA, le nuore ADELIA e LUCIA, i nipoti, pronipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi alle ore 12 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 8 aprile 1980

È mancata all'affetto dei suoi cari

Caterina (Rina) Benvenuto n. Colomban da Isola d'Istria

Ne danno il triste annuncio il marito ANDREA, le figlie LIBERIA e WILMA, i generi, i nipoti e i parenti tutti.

Un grazie di cuore vada al medico curante dott. A. FALZONE.

I funerali seguiranno oggi, martedì, alle ore 9.45, dall'abitazione dell'Estinta di Borgo San Cristoforo n. 27, direttamente per il Duomo di Muggia.

Muggia, 8 aprile 1980

È mancata ai suoi cari

Lodovico Marega

Profondamente addolorata lo annuncia la moglie VALERIA, unitamente ai parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 9 corr. alle ore 10.15 dall'Osp. Maggiore.

Trieste, 8 aprile 1980

Agata Tiselli

Con immutato rimpianto la ricordano la figlia GRAZIELLA con ROMEO e le nipotine LAURA ed ERICA.

Trieste, 8 aprile 1980

## Eunice Bucavelli ved. Vio

Dopo lunga malattia, il 6 aprile ha raggiunto in Cielo il suo caro EMERICO

Addolorati ne danno il triste annuncio il figlio RANIERI, la nuora MARISA, l'adorata nipote NICOLETTA e i fratelli ANTONIO e NINO.

Un sentito ringraziamento vada alla signora ADA e al signor DEFRANCESCO per le cure prestate.

I funerali avranno luogo domani mercoledì 9 corr. alle ore 11.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 8 aprile 1980

Prendono parte al lutto: WILMA e DAVIDE PALIAGA

Trieste, 8 aprile 1980

## Marcello Taucer di anni 82

Ne danno il triste annuncio il figlio, la nuora, la sua cara CARLA, i nipoti, il fratello, le sorelle e la famiglia MAGGI.

I funerali avranno luogo domani mercoledì 9 corr. alle ore 9.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 8 aprile 1980

Si associano al dolore: ALIDA, GIGIA, ANNA e MARCELLO

Trieste, 8 aprile 1980

## Massimiliano Callin

Ne danno il triste annuncio i figli BRUNO con il marito CLAUDIO e la figlia ALESSANDRA, e SERGIO con i figli MASSIMILIANO e CHIARA.

Un grazie particolare vada al prof. LUCIO ERCOLESSI e a tutto il personale medico e paramedico della Casa di Cura Pineta del Carso.

I funerali seguiranno domani 9 corrente alle ore 9.30 dal Cimitero di Aurisina.

Trieste, 8 aprile 1980

## Sergio Gulli combattente partigiano

Ne danno il doloroso annuncio la moglie NORMA, le sorelle, i fratelli, le cognate, i cognati, i nipoti, pronipoti e i parenti tutti.

Si rivolge un grato ringraziamento ai medici e al personale della Clinica Chirurgica e del Reparto Rianimazione.

I funerali avranno luogo domani mercoledì 9 corr. alle ore 10 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 8 aprile 1980

## Maria Lazzar nata Rebecchi

Ne danno il triste annuncio il marito FERDINANDO, il figlio MARINO, la nuora MARIA, la nipote GIULIANA, le cognate CARLA, OLGA e ANTONIA, unitamente ai nipoti e parenti tutti.

I funerali avranno luogo domani mercoledì 9 corr. alle ore 9.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 8 aprile 1980

Nel sesto anniversario della morte di

Remigio Faimann

la moglie i figli e parenti lo ricordano.

Trieste, 8 aprile 1980

8.4.1970 8.4.1980

Nel decimo anniversario della scomparsa di

Natalia Cattaruzza in Cionini (Linci)

mamma sorelle fratello e parenti tutti la ricordano con amore.

Trieste, 8 aprile 1980



